



CANADA

**INDEX**

TO

PERMANENT AND PROVISIONAL

**STANDING ORDERS**

OF THE

HOUSE OF COMMONS

DECEMBER 22, 1982

JL  
164.4  
Index  
1982

BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT LIBRARY OF PARLIAMENT



3 2354 00306 2810

BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT LIBRARY OF PARLIAMENT



3 2354 00306 2844

JL  
164.4  
Index  
1992

DATE DUE

JUN 30 1999

GAYLORD

PRINTED IN U.S.A.

3715967



CANADA

---

*Avec les hommages des  
Divisions de l'Index et des Références  
Chambre des communes*

*With compliments  
Index and Reference Branches  
House of Commons*



CANADA

LIBRARY OF PARLIAMENT  
CANADA

MAY 8 1983

BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT

**INDEX**

TO

PERMANENT AND PROVISIONAL

**STANDING ORDERS**

OF THE

HOUSE OF COMMONS

DECEMBER 22, 1982

© Minister of Supply and Services Canada 1983

Available in Canada through

Authorized Bookstore Agents  
and other bookstores

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre  
Supply and Services Canada  
Ottawa, Canada, K1A 0S9

Catalogue No. X9-2/1-1982

ISBN 0-660-52189-X

Canada: \$5.00

Other countries: \$6.00

Price subject to change without notice

INDEX TO STANDING ORDERS

1

Subject	Standing Order No.	Page
<b>A</b>		
<b>Accountant of the House</b>		
Bills, Private, fees and charges deposited with .....	98 (9)	98
<b>Address in Reply to His Excellency's Speech</b>		
Amendments disposed of on fourth and sixth days .....	42 (4)	35
Appointed days, precedence .....	42 (2)	34
Main motion, disposed of on eighth day ...	42 (5)	35
Main motion, no amendment after seventh day of debate .....	42 (6)	35
Order for resuming debate .....	42 (1)	34
Private Members' Business suspended .....	18 (6)	15
Proceedings on order not to exceed eight days .....	42 (1)	34
Subamendment disposed of on second day .....	42 (3)	34
Time limit and comments on speeches .....	42 (7)	35-6
Unused days added to allotted days for Supply .....	62 (6)	56
<b>Addresses</b>		
Introduction, notice required .....	47 (1)	43
<b>Adjournment</b>		
Bells having rung for fifteen minutes when quorum lacking .....	5 (3)	4
Business interrupted, taken up at same stage .....	10	8
Daily .....	8 (1)	5
Debate, <i>see</i> Adjournment, proceedings on		
Deferred .....	8 (3)	6

Subject	Standing Order No.	Page
<b>Adjournment—Cont.</b>		
House not to sit.....	2 (2)	2
Members to be seated while Speaker exits.....	15 (5)	11
Mid-day interruption.....	8 (2)	5
Motions		
Always in order.....	29	20
Intermediate proceeding.....	29	20
Minister proposing.....	8 (3)	6
Notice not required.....	47 (1)	43
Required.....	8 (3)	6
Second motions.....	29	20
Urgent and public matters.....	30	20-5
Conditions/restrictions.....	30 (16)	24-5
Debatable motion.....	36 (1) (i)	29
Debate not to be suspended by Private Members' Business.....	30 (12)	23
Debate, time limit.....	30 (13)	23-4
Evening interruption.....	30 (10)	23
Friday, motion moved.....	30 (11)	23
Leave to move.....	30 (1) (8)	20-2
Making statement.....	30 (3)	21
Monday, Tuesday, Wednesday, and Thursday, motion moved.....	30 (10)	23
Motion to stand over.....	30 (9)	22-3
Objection taken.....	30 (8)	22
Precedence, exception, Speaker determines.....	30 (15)	24
Speaker's decision, not bound to give reasons.....	30 (7)	22
Speaker's decision reserved.....	30 (6)	22
Speeches, time limit.....	30 (14)	24



Subject	Standing Order No.	Page
<b>Adjournment—Cont.</b>		
Motions—Cont.		
Urgent and public matters—Cont.		
Urgency decided by Speaker.....	30 (4)	21
“Urgency” defined.....	30 (5)	21
Written statement to Speaker three hours prior.....	30 (2)	20-1
Parliamentary timetable.....	3	2-3
Private Members’ Business .....	24 (3)	18
Quorum, lack of .....	5 (2)	4
Members present, names inserted in Journals .....	5 (4)	5
Quorum lacking, bells having rung for fifteen minutes .....	5 (3)	4
Recall of the House .....	4	3-4
Suspended during Supply proceedings .....	62 (10)	57-8
Urgent matter, Minister motion, proceed- ings not interrupted or adjourned .....	48 (3) (d)	46
<b>Adjournment, proceedings on</b>		
Answer time.....	45 (3)	40
Business of the House, time spent not counted as part.....	45 (4)	41
Motion to adjourn, deemed to have been carried .....	45 (3)	40
Motion to adjourn, deemed to have been moved.....	45 (1)	39-40
Notice required, time limits .....	44 (6) 45 (2)	39-40
Question time.....	45 (3)	40
Questions announced by Speaker .....	45 (6)	41
Questions, oral, referred .....	44 (6)	39
Selection of matter to be raised.....	45 (5)	41

## INDEX TO STANDING ORDERS

Subject	Standing Order No.	Page
<b>Adjournment, proceedings on—Cont.</b>		
Speeches, time limit.....	45 (2)	40
Suspension.....	45 (7)	41-2
Time limit.....	45 (1)	40
<b>Administration of the House</b>		
Deemed referred to Management and Members' Services Standing Commit- tee.....	69 (14)	74-5
Management and Members' Services Standing Committee advises Speaker	69 (1) (s)	69
<b>Agreements</b>		
Bills, Private, confirming.....	108	110-1
<b>Amendments</b>		
Acts, existing, private bill application for amendment.....	100 (2) (b)	101-3
Bills, Private		
Application for amendment to existing Act.....	100 (2) (b)	101-3
Notice.....	116	114
Signatures.....	115	113-4
Bills, Public		
Amendments reported to House.....	79 (2)	81
First reading and printing, no amend- ment.....	74 (1)	79
Read twice and referred to committee before amendment.....	78 (1)	80
Referral to committee without amend- ment.....	78 (2)	80
Report stage		
Debatable.....	79 (8)	83
Debate, time limits.....	79 (9)	83

Subject	Standing Order No.	Page
<b>Amendments—Cont.</b>		
Bills, Public—Cont.		
Report stage—Cont.		
Divisions, recorded, deferred by		
Speaker .....	79 (11)	83-4
Explanation by Member .....	79 (10)	83
Financial amendments, written notice.....	79 (6)	82
Form only .....	79 (7)	82-3
Governor-General recommendation required.....	79 (6)	82
Notice.....	79 (5)	82
Speaker may select or combine amendments.....	79 (10)	83
Speeches, time limit.....	79 (9)	83
When no amendment.....	79 (14)	84-5
Senate, conference when disagreement	26	19
Budget.....	65	64
Committee of the Whole House resolution, motion for concurrence decided without amendment .....	61	53
Debate, no motion received, exceptions....	50	47
Not permitted .....	36 (2)	30
Address in Reply motion, after seventh day .....	42 (6)	35
Adjournment, motion .....	29	20
Bills, public		
First reading motion.....	74 (1)	79
Leave to introduce .....	72 (2)	78
Read twice before amendment.....	78 (1)	80
Reference to committee motion .....	78 (2)	80
Report stage, consideration.....	79 (4)	81

Subject	Standing Order No.	Page
<b>Amendments—Cont.</b>		
Not permitted—Cont.		
Bills, public—Cont.		
Report stage, concurrence motion.....	79 (12)	84
Senate, first reading motion.....	74 (2)	79
Closure.....	37	30-1
Committee of the Whole resolution reported to House, concurrence motion.....	61	53
Continue or extend sitting, motion without notice.....	8 (4) (a) (iii)	7
Estimates, reference to committees motion.....	63	61
Government notices of motion for Committee of the Whole sitting.....	25 (1)	18
Motion of referral to Committee of the Whole House or Standing or Special Committee.....	51	47
Motions not amendable.....	36 (2)	30
Original question, when previous question resolved in affirmative.....	56 (2)	50
Preparatory to division, members called in.....	11	8
“Strangers be ordered to withdraw” motion.....	16	11
Time allocation, agreement among all parties.....	80	85
Vote be rescinded motion.....	39	32-3
Ways and means concurrence motion (other than Budget).....	64 (10)	64

INDEX TO STANDING ORDERS

7

Subject	Standing Order No.	Page
<b>Amendments—Cont.</b>		
Precluded by motion of referral to Committee of the Whole House or Standing or Special Committee.....	51	47
Previous question precludes amendment..	56 (1)	49-50
Reply not permitted.....	41 (2)	33
Senate amendments to bills, debatable....	36 (1) (g)	29
Supply.....	65	64
Urgent matters, Minister amendment.....	48 (3) (b)	45
Ways and Means, concurrence motion decided without debate or amendment.....	64 (10)	64
<b>Appeal from decisions of the Chair</b>		
Speaker's decisions not subject to an appeal to the House.....	15 (1)	10
<b>Assistant Deputy Chairman of Committees</b>		
Recall of the House, acts in Speaker's stead.....	4	3-4
<b>Attendance of Members</b>		
Required.....	7	5
<b>Auditor General</b>		
Reports deemed to have been permanently referred to Public Accounts Committee.....	69 (1) (q)	69
<b>B</b>		
<b>Banking Companies</b>		
Bills, Private, notice of application.....	100 (2) (a) (iv)	101
Bills, Private, referral to standing committee after second reading.....	109	111

Subject	Standing Order No.	Page
<b>Bells</b>		
Quorum lacking, bells to ring .....	5 (3)	4
When time limited for division bells .....	12 (2)	8
<b>Bill of Rights</b>		
Bills, examination under .....	89 (2)	90
<b>Bills, Private</b>		
Acts, existing, amendment		
Amendment printed .....	101 (3)	105
Application for amendment .....	100 (2) (b)	101-3
Repeal printed .....	101 (4)	105
Adjournment or interruption .....	24 (3)	18
Agreements, copy attached to bill .....	108	110-1
Amendments		
Law Clerks' duties .....	91	91
Notice .....	116	114
Senate amendments referred to stand- ing committee .....	118	114-5
Signatures .....	115	113-4
Applications, notice published .....	100	99-104
Duration and frequency .....	100 (3)	103-4
Official languages publication .....	100 (3)	103-4
Proof, Clerk of the House to receive .....	100 (3)	104
Banking, insurance, trade and commerce, trust and loan companies, referral of bills to standing committee after second reading .....	109	111
Banking, insurance, trust, loan company or industrial company, notice of application .....	100 (2) (a) (iv)	101
Bill of Rights examination under .....	89 (2)	90

INDEX TO STANDING ORDERS

Subject	Standing Order No.	Page
<b>Bills, Private—Cont.</b>		
Borrowing powers increase, fees and charges .....	98 (5) (a) (b)	97
Borrowing powers increase, notice of application .....	100 (2) (b) (iii)	102-3
Called twice, withdrawn if not ready .....	105	109
Capital stock		
Increase, fees and charges .....	98 (4) (5) (b) (7)	96-8
Increase or reduction, notice of application .....	100 (2) (b) (iii)	102-3
Interpretation .....	98 (7)	97-8
Capital stock limits, charges .....	98 (3) (d) (e) (f) (g) (h) (i) (j)	95-6
Chairman of committee has casting vote..	111	112
Chairman of committee signs bill and amendments.....	115	113-4
Charter, notice of application for continuation .....	100 (2) (b) (iii)	102-3
Clerk of the committee signs and files amendments.....	115	113-4
Committee consideration, notice of sitting.....	110 (1) (2)	111-2
Committee meetings, list.....	120 (2)	116
Committee must report to House in all cases .....	113	113
Committee referral .....	109	111

Subject	Standing Order No.	Page
<b>Bills, Private—Cont.</b>		
Construction company, notice of application .....	100 (2) (a)	
	(iii)	101
Day by day order of business .....	18 (5)	13-4
Deposit, time limit.....	98 (1)	94
Examination and revision .....	101 (1)	104
Exclusive right, notice of application.....	100 (2) (c)	103
Explanatory note.....	101 (5)	105-6
Fees and charges		
Additional.....	98 (3) (7)	95-8
Borrowing powers increase .....	98 (5) (a) (b)	97
Capital stock increase.....	98 (4) (5) (b)	
	(7)	96-8
Senate bills .....	98 (8)	98
Standing Orders, suspension .....	98 (3) (a)	95
Bill stands until charges paid.....	98 (6)	97
Capital stock limits.....	98 (3) (d) (e)	
	(f) (g) (h) (i)	
	(j)	95-6
Collection by Chief Clerk of Private Bills .....	98 (9)	98
Deposit slip, copy sent to Clerk of the House .....	98 (9)	98
Deposited with accountant of the House .....	98 (9)	98
Printing.....	98 (1) (2)	94-5
Record.....	119	115
Reprint, cost paid by promoter.....	117	114
Translation .....	98 (1)	94
First reading .....	107 (1)	110
Introduction .....	107 (1)	110



Subject	Standing Order No.	Page
<b>Bills, Private—Cont.</b>		
Law Clerk duties.....	91	91
List of bills and committees posted in lobbies.....	120 (1) (2)	115-6
Map or plan to be filed with bill .....	103	106-7
Map or plan with petition .....	102	106
Model bill.....	101 (2) (5)	104-6
Notice not required after introduction.....	47 (1)	43
Notice of applications published .....	100	99-104
Canada Gazette, publication .....	100 (1)	99-100
Duration and frequency .....	100 (3)	103-4
Official languages publication.....	100 (3)	103-4
Proof, Clerk of the House to receive.....	100 (3)	104
Notice to be appended to <i>Votes and Proceedings</i> .....	110 (2)	112
<b>Order Paper precedence</b>		
Committee of the Whole .....	24 (1) (c)	17
Other orders .....	24 (1) (f)	18
Report Stage.....	24 (1) (b)	17
Second reading .....	24 (1) (e)	17
Senate amendments .....	24 (1) (d)	17
Third reading and passage.....	24 (1) (a)	17
<b>Parliamentary agents</b>		
Authority conferred by Speaker.....	121 (1)	116
Fees.....	121 (1) (3)	116-7
Liability .....	121 (1) 122	116-7
List .....	121 (2)	117
<b>Petitions for private bills</b>		
Chief Clerk of Private Bills duties .....	104 (1)	107
Examiner reports on .....	104 (2)	107-8
Filing, charges for late filing .....	98 (3) (b) (c)	95
Filing, time limited.....	97	94

Subject	Standing Order No.	Page
<b>Bills, Private—Cont.</b>		
Petitions for private bills— <i>Cont.</i>		
Map or plan with petition .....	102	106
Notice defective, reference to standing committee .....	104 (2)	107-8
Petitions for and against referred to standing committee .....	109	111
Presentation to the House.....	97	94
Preamble not proven .....	114	113
Printing, fees and charges .....	98 (1)(2)	94-5
Provision not covered by notice.....	112	112-3
Railway or canal company		
Map or plan with bill.....	103	106-7
Map or plan with petition .....	102	106
Notice of application .....	100 (2) (a) (i) (b) (i) (ii)	100-2
Railways, canals, telegraphs, canal and railway bridges, referral of bills to standing committee after second reading .....	109	111
Record of private bills.....	119	115
Public inspection .....	119	115
Referral to Committee of the Whole or Standing or Special Committee precludes amendment.....	51	47
Referral to standing committees after second reading .....	109	111
Report stage, motion debatable.....	36 (1)(e)	29
Report to House must include changes to preamble .....	114	113
Reported to House in all cases.....	113	113
Reprint, cost paid by promoter.....	117	114

INDEX TO STANDING ORDERS

13

Subject	Standing Order No.	Page
<b>Bills, Private—Cont.</b>		
Reprint when amended .....	117	114
Revision and insertion of marginal notes by Law Clerks .....	91	91
Second reading, motion debatable .....	36 (1) (d)	29
Senate amendments, referred to standing committee .....	118	114-5
Senate bills		
Additional charges .....	98 (8)	98
Committee consideration, notice of sitting .....	110 (1)	111-2
Examination and consideration .....	104 (3)	108-9
First reading .....	107 (2)	110
Shareholders, bondholders or creditors, notice of application .....	100 (2) (b) (iii)	102-3
Signatures .....	115	113-4
Standing Orders		
Publishing .....	99	98-9
Suspension .....	106	109
Additional charge .....	98 (3) (a)	95
Unprovided cases, application .....	123	118
Telegraph or telephone company, notice of application .....	100 (2) (a) (ii) (b) (ii)	100-2
Third reading, motion debatable .....	36 (1) (f)	29
Translation, fees and charges .....	98 (1)	94
Unprovided cases .....	123	118
Voting in standing committees .....	111	112
Withdrawn if not ready when called twice .....	105	109

Subject	Standing Order No.	Page
<b>Bills, Public</b>		
Amendments		
Bill read twice and referred to committee before amendment .....	78 (1)	80
Law Clerks duties .....	91	91
Senate amendments debatable .....	36 (1) (g)	29
iSee also below Report stage		
Bill of Rights examination .....	89 (2)	90
Blank or imperfect .....	73	79
Clerk of the House certifies readings .....	77	80
Committee of the Whole report, motion for third reading .....	79 (14)	84-5
Day by day order of business .....	18 (5)	13-4
Financial amendments, at report stage, written notice .....	79 (6)	82
First reading and printing, motion decided without debate or amendment .....	74 (1)	79
Form, amendments without notice, at report stage .....	79 (7)	82
Introduction		
Blank or imperfect bills .....	73	79
Explanation permitted .....	72 (2)	78
Notice required .....	47 (1)	43
Upon motion for leave .....	72 (1)	78
Law Clerk duties .....	91	91
Notice not required after introduction .....	47 (1)	43
Printed in English and French before second reading .....	75	79
Private Members' Public Bills		
Two week period between first and second readings .....	76 (2)	80

Subject	Standing Order No.	Page
<b>Bills, Public—Cont.</b>		
Proceedings on bills in any committee .....	79 (1)	81
Readings		
Clerk of the House certifies .....	77	80
Read twice and referred to committee before amendment .....	78 (1)	80
Three separate .....	76 (1)	79
Referral to committee, without amendment or debate .....	78 (2)	80
Referral to Committee of the Whole or Standing or Special Committee precludes amendment .....	51	47
Report from committee received by the House .....	79 (2)	81
Report stage		
Amendments		
Debatable .....	79 (8)	83
Debate, limits .....	79 (9)	83
Division, recorded, deferred by Speaker .....	79 (11)	83-4
Explanation by Member .....	79 (10)	83
Financial amendments, notice .....	79 (6)	82
Form only, without notice .....	79 (7)	82-3
Notice .....	79(5)	82
Notice, written, when Governor-General recommendation required .....	79 (6)	82
Reported to House .....	79 (2)	81
Speaker may select or combine .....	79 (10)	83
Speeches, time limit .....	79 (9)	83
Concurrence, motion without amendment or debate .....	79 (12)	84

Subject	Standing Order No.	Page
<b>Bills, Public—Cont.</b>		
Report stage— <i>Cont.</i>		
Consideration, not prior to forty-eight hours following presentation .....	79 (3)	81
From Committee of the Whole House, disposition .....	79 (4)	81
From Standing or Special committees, consideration .....	79 (3)	81
Motion debatable .....	36 (1) (e)	29
Third reading after debate or amend- ment .....	79 (13)	84
Third reading when no amendment or after Committee of the Whole .....	79 (14)	84-5
Time allocation .....	81 82	85-7
Revision and insertion of marginal notes by Law Clerks .....	91	91
Second reading		
Motion debatable .....	36 (1) (d)	29
Referral to committee after second reading .....	78 (2)	80
Speeches, time limit		
Leader of the Opposition, unlimited ..	35 (2)	27
Members .....	35 (2) (a) (b) (c)	27-8
Prime Minister, unlimited .....	35 (2)	27
Senate bills		
First reading and printing, motion decided without debate or amend- ment .....	74 (2)	79
Pecuniary penalties .....	68	66
Supply or Ways and Means, referral to Committee of the Whole House after second reading .....	78 (3)	80

Subject	Standing Order No.	Page
<b>Bills, Public—Cont.</b>		
Third reading		
After debate or amendment at report stage .....	79 (13)	84
Motion debatable .....	36 (1) (f)	29
When no amendment at report stage or after Committee of the Whole .....	79 (14)	84-5
Time allocation .....	81 82	85-7
Time allocation		
Agreement among all parties .....	80	85
Agreement not reached .....	82	86-7
Qualified agreement .....	81	85-6
Urgent cases .....	76 (1)	79
Ways and Means motion adopted, effect ..	64 (11)	64
<b>Black Rod, Gentleman Usher of the</b>		
Presence, House may conduct business ....	6	5
Speaker takes chair when Black Rod announced .....	6	5
<b>Bribery</b>		
Elections, proceedings in case of bribery ..	84	88
Offer of money or advantage a high crime	83	87
<b>Bridges, Canal and Railway</b>		
Bills, Private, referral of bill to standing committee after second reading .....	109	111
<b>Budget</b>		
Amendment, Speaker interrupts proceedings to put question .....	64 (7)	63
Amendment .....	65	64
Debate		
Six days .....	64 (4)	62
Unused days added to allotted days .....	62 (6)	56
Finance Minister speech .....	64 (9)	63-4

Subject	Standing Order No.	Page
<b>Budget—Cont.</b>		
Leader of the Opposition speech .....	64 (9)	63
Main motion, Speaker interrupts proceedings to put question .....	64 (8)	63
Motion, form .....	64 (3)	62
Motion tabled, concurrence in, not to be proposed during debate .....	64 (10)	64
Opposition spokesperson .....	64 (9)	63
Order for resumption of debate .....	64 (5)	62
Precedence .....	64 (5)	62
Prime Minister speech .....	64 (9)	63
Speeches, time limit, comments and questions .....	64 (9)	63-4
Subamendment, Speaker interrupts proceedings to put question .....	64 (6)	62-3
<b>Business of the House</b>		
Adjournment		
Daily .....	8 (1)	5
Deferred .....	8 (3)	6
Motion required .....	8 (3)	6
Specified proceedings to be completed in certain cases before .....	8 (3)	6
Commencement, after the reading of prayers .....	18 (2)	12
Day by day order of business .....	18 (5)	13-4
Disposition when division deferred .....	12 (3)	9
Government Orders, sequence .....	22 (2)	16
Intermissions, daily .....	8 (2)	5
Interrupted at ordinary time of adjournment .....	10	8
Messages to and from Senate without interrupting business .....	27	19-20



Subject	Standing Order No.	Page
<b>Business of the House—Cont.</b>		
Ministers' statements, opposition comments and Members questions.....	18 (3) (4)	13
Notices of motions, renewal.....	23 (1)	16
Orders of the Day		
Postponement without motion .....	23 (3)	17
Precedence .....	22 (1)	16
Stood or dropped and placed on Order Paper.....	23 (2)	16
Prayers, daily.....	18 (1)	12
Private Members' Business		
Adjournment or interruption .....	24 (3)	18
Precedence .....	24 (1)	17-8
Suspended.....	18 (6) 19	15
Privilege, immediate consideration.....	20 (1)	15
Questions, written, renewal.....	23 (1)	16
Routine business.....	18 (3)	12-3
Supply, precedence.....	62 (12)	59
Time spent in announcing future business not counted as part of adjournment proceedings.....	45 (4)	41
<b>C</b>		
<b>Canada Gazette</b>		
Bills, Private		
Applications, notice published .....	100 (1)	99-100
Banking, insurance, trust, loan company or industrial company, notice of application published .....	100 (2) (a) (iv)	101
Notices of application published in both official languages.....	100 (3)	103-4

Subject	Standing Order No.	Page
<b>Canada Gazette—Cont.</b>		
Bills, Private—Cont.		
Standing Orders <i>re</i> notices of applications published.....	99	98-9
<b>Canadian Bill of Rights, see</b> Bill of Rights		
<b>Canals</b>		
Bills, Private		
Map or plan to be filed with bill .....	103	106-7
Map or plan with petition .....	102	106
Notice of application .....	100 (2) (a) (i) (b) (i) (ii)	100-2
Referral of bills to standing committee after second reading .....	109	111
<b>Casting Vote</b>		
Bills, Private, chairman of committee has casting vote .....	111	112
By Speaker .....	13	9
<b>Chairman of Committees of the Whole House</b>		
Absence.....	57 (4)	51
<i>Ad hoc</i> appointment .....	57 (4)	51
Decisions, appeal to Speaker.....	59 (4)	52
Decisions, debate not permitted .....	59 (4)	52
Deputies.....	57 (5)	51
Election.....	57 (1)	50
Leave the Chair, motion.....	60 (1)	53
Intermediate proceeding before renewal.....	60 (2)	53
Official language, knowledge.....	57 (2)	50
Order and decorum, maintains .....	59 (4)	52
Strangers, orders withdrawal.....	16	11

Subject	Standing Order No.	Page
<b>Chairman of Committees of the Whole House—Cont.</b>		
Term of office .....	57 (3)	50-1
Vacancy .....	57 (3)	50-1
<b>Chief Clerk of Private Bills</b>		
Bills, Private		
Collects fees and charges .....	98 (9)	98
Committee meetings, lists .....	120 (2)	116
Examines and revises .....	101 (1)	104
List of bills and committees posted in lobbies .....	120 (1) (2)	115-6
Petitions, examines .....	104 (1)	107
Parliamentary agents, list kept and filed ..	121 (2)	117
<b>Clerk of the House</b>		
Bearer of messages to Senate .....	27	19-20
Bills, delivers for examination under Bill of Rights .....	89 (2)	90
Bills, Private		
Signed copy of bill and amendments filed .....	115	113-4
Fees and charges, receives copy of deposit slip .....	98 (9)	98
Lays on the Table .....	107 (1)	110
Model bills, provides copies .....	101 (2)	104-5
Notice appended to <i>Votes and Proceedings</i> .....	110 (2)	112
Notice of application published, proof sent to Clerk of House .....	100 (3)	104
Reprint when amended, may direct .....	117	114
Standing Orders <i>re</i> notices of application, publishes .....	99	98-9
Bills, Public, certifies readings .....	77	80

Subject	Standing Order No.	Page
<b>Clerk of the House—Cont.</b>		
Committees		
Changes in membership filed .....	69 (4) (c)	72
Clerk authorized to pay witnesses <i>per diem</i> .....	70 (2)	75
Journals, certifies copy for Governor		
General .....	31	25
Messages to Senate, bearer .....	27	19-20
Motions, read in other official language ...	49 (1)	46-7
Notices of motions		
Production of papers, transfers when debate desired .....	52 (1)	48
Speaker and Deputy Speaker unable to act .....	47 (4)	44
Officers of the House, direction and control .....	87	89
Order Paper, responsibility for daily printing .....	88	89
Parliamentary agents, list filed .....	121 (2)	117
Petitions, filed .....	71 (1)	76
Questions, written, transferred as Notice of Motion, Clerk authorized to amend .....	44 (3)	38
Records of the House, responsibility for safe-keeping .....	87	89
Reports or returns required by law, delivers list to Members .....	89 (1)	89-90
Returns and reports deposited with .....	46 (1)	42
Writers, extra, employs .....	90	90
<b>Clerks</b>		
Attendance, hours fixed by Speaker .....	95	93
Direction and control by Clerk of the House .....	87	89

Subject	Standing Order No.	Page
<b>Closure Proceedings</b> .....	37	30-1
<b>Commissioners of Internal Economy</b>		
Employees of the House salaries subject to approval.....	96	93
Report of proceedings tabled within ten days.....	85	88
<b>Committee of the Whole House</b>		
Amendments precluded by motion of referral.....	51	47
Bills, Public		
Report stage.....	79 (4)	81
Third reading after report.....	79 (14)	84-5
Closure proceedings.....	37	30-1
Continue or extend sitting, motion without notice.....	8 (4) (a)	6-7
Disorder.....	59 (4)	52
Government notices of motions for, without debate or amendment.....	25 (1)	18
Leader of the Opposition's speech.....	59 (3)	52
Motions debatable.....	36 (1)	28-30
Order and decorum.....	59 (4)	52
Order for, Speaker shall leave the Chair... ..	58	51-2
Prime Minister's speech.....	59 (3)	52
Resolutions concurred in forthwith.....	61	53
Speeches		
Relevancy.....	59 (2)	52
Time limit.....	59 (3)	52
Standing Orders application and exceptions.....	59 (1)	52
<b>Committees</b>		
Appointment		
Motion debatable.....	36 (1) (m)	30

Subject	Standing Order No.	Page
<b>Committees—Cont.</b>		
<b>Appointment—Cont.</b>		
Notice required .....	47 (1)	43
Bills, proceedings .....	79 (1)	81
Cease to exist, Northern Pipelines.....	69 (1) (t)	69-70
<b>Chairman and Vice-Chairman</b>		
Certificate for witnesses filed.....	70 (1)	75
Certifies witnesses claim for payment of travel expenses .....	70 (3)	75-6
Election .....	69 (2)	70
Maintains order and decorum.....	69 (11)	74
Chairmen, Law Clerks report private bills provisions.....	91	91
<b>Clerk</b>		
Certifies witnesses claim for payment of travel expenses .....	70 (3)	75-6
Membership, changes, notification filed with .....	69 (4) (b)	72
Disorder, censured by House.....	69 (11)	74
Instructions, reply not permitted .....	41 (2)	33
Joint .....	69 (3)	70-1
<b>Membership</b>		
Proportion between both Houses .....	69 (3)	71
Subject to change .....	69 (4)	71-2
Quorum .....	69 (6)	72
Listed .....	69 (1)	67-70
<b>Members</b>		
Voting or moving motions .....	69 (9)	73
<b>Membership</b>		
Alternates .....	69 (4) (b)	72
<b>Changes</b>		
Notice, twenty-four hours .....	69 (4) (b)	72

Subject	Standing Order No.	Page
<b>Committees—Cont.</b>		
Membership—Cont.		
Changes—Cont.		
Notification filed with Clerk of the House and printed in <i>Votes and Proceedings</i> .....	69 (4) (c)	72
Subject to change .....	69 (4) (a)	71
Naming Members .....	38 (2)	32
Non-Members participation .....	69 (9)	73
Order and decorum, Chairman maintains Quorum .....	69 (11)	74
Quorum .....	69 (6) (7)	
	(9)	72-3
Meeting and printing evidence without Vote, resolution or other decision without, prohibited .....	69 (7)	72-3
Reports .....	69 (7)	72-3
Response within 120 days .....	69 (12)	74
Response within 120 days .....	69 (13)	74
Special		
Amendments precluded by motion to refer .....	51	47
Bills, Public, report stage consideration .....	79 (3)	81
Membership, not more than 15 members .....	69 (5)	72
Quorum .....	69 (6) (7)	
	(9)	72-3
Reports, motion for concurrence debatable .....	36 (1) (b)	28
Standing		
Amendments precluded by motion to refer .....	51	47
Appointment of Members .....	69 (1)	67
Bills, Public, report stage .....	79 (3)	81

Subject	Standing Order No.	Page
<b>Committees—Cont.</b>		
Standing—Cont.		
Chairman and Vice-Chairman, elec- tion .....	69 (2)	70
Estimates		
Minister motion for referral .....	63	61
Referred to and reported .....	62 (14)	59
List of committees and Members .....	69 (1)	67-9
Management and Members' Services		
Administration, services and facili- ties deemed referred .....	69 (14)	74-5
Advises on the administration of the House .....	69 (1) (s)	69
Membership, subject to change .....	69 (4) (a)	71
Northern Pipelines, ceases to exist .....	69 (1) (t)	69-70
Northern Pipelines, permanent referral of documents under Northern Pipe- lines Act .....	69 (1) (t)	69
Powers .....	69 (8)	73
Public Accounts Committee, Auditor General reports deemed to have been permanently referred .....	69 (1) (q)	69
Quorum .....	69 (6) (7) (9)	72-3
Reports		
Considered under Opposition motions for Supply .....	62 (3)	54
Motion for concurrence debatable .....	36 (1) (b)	28
Striking committee of seven to report within ten days .....	69 (1)	67
Sub-committees .....	69 (8)	73



Subject	Standing Order No.	Page
<b>Committees—Cont.</b>		
Standing—Cont.		
Supplementary estimates, referred to and reported .....	62 (15)	60
Standing Orders, application .....	69 (10)	74
Striking Committee of seven to report within ten days .....	69 (1)	67
Voting or moving motions, Members only	69 (9)	73
Witnesses		
Certificate filed for summons .....	70 (1)	75
Travel expenses		
Claim for payment to be certified by Chairman and Clerk of the Committee .....	70 (3)	75-6
No payment to witness residing at the seat of government .....	70 (4)	76
<i>Per diem</i> .....	70 (2)	75
<b>Conduct of Members, see Members- Decorum</b>		
<b>Conference with Senate</b>		
Disagreement <i>re</i> amendments to bills.....	26 (1)	19
Free conference.....	26 (2)	19
Motion debatable .....	36 (1) (h)	29
Reason for, to be stated and agreed to .....	26 (3)	19
<b>Conflict of interest, see Members- Pecuniary interest</b>		
<b>Constables</b>		
Employed by Sergeant-at-Arms.....	92 (4)	92
Supervised by Sergeant-at-Arms .....	92 (5)	92
<b>Construction Companies</b>		
Bills, Private, notice of application.....	100 (2) (a) (iii)	101

Subject	Standing Order No.	Page
<b>D</b>		
<b>Debate</b>		
Address in Reply .....	42	34-6
Addressed to Speaker .....	32	26
Adjournment motions, urgent and public matters, debate not to be suspended by Private Members' Business .....	30 (12)	23
Bills, Public		
First reading and printing.....	74 (1)	79
Referral to committee without debate..	78 (2)	80
Report Stage, amendments.....	79 (7) (8) (9)	82-3
Budget.....	64 (4)	62
Conduct of Member under debate, Mem- ber to withdraw.....	34	26
Estimates, motion to concur in report of Standing Committee .....	62 (16)	60
Language, disrespectful or offensive.....	39	32-3
Leader of the Opposition, speaking time not limited when Speaker in Chair.....	35 (1)	26-7
Member be now heard, motion .....	33	26
Member, in reply to Minister or making motion of "no confidence", speaking time not limited when Speaker in Chair .....	35 (1)	26-7
Member speaking twice to a question.....	41 (1)	33
Committees, not applicable .....	69 (10)	74
Members rising simultaneously.....	33	26
Minister moving a Government Order, speaking time not limited when Speaker in Chair.....	35 (1)	26

Subject	Standing Order No.	Page
<b>Debate—Cont.</b>		
Motion moved prior to Orders of the Day, debate adjourned or interrupted, transferred to Government Orders .....	49 (2)	47
Not permitted .....	36 (2)	30
Adjournment		
Motion .....	29	20
Urgent and public matters, Speaker's prerogative .....	30 (4)	21
Bills, public		
First reading motion .....	74 (1)	79
Leave to introduce .....	72 (2)	78
Reference to committee motion .....	78 (2)	80
Report stage, consideration .....	79 (4)	81
Report stage, concurrence motion .....	79 (12)	84
Report stage, exceptions .....	12 (3)	9
Senate, first reading motion .....	74 (2)	79
Chairman leave the Chair motion .....	60 (1)	63
Closure .....	37	30-1
Committee disorder censured by House, decision .....	59 (4)	52
Committee of the Whole resolution reported to House, concurrence motion .....	61	53
Continue or extend sitting, motion without notice .....	8 (4) (a) (iii)	7
Estimates, reference to committees motion .....	63	61
Government notices of motion for Committee of the Whole sitting .....	25 (1)	18
"Member be now heard" motion .....	33	26

Subject	Standing Order No.	Page
<b>Debate—Cont.</b>		
Not permitted— <i>Cont.</i>		
Motions not debatable .....	36 (2)	30
Original question, when previous question resolved in affirmative.....	56 (2)	50
Petition		
Presentation.....	71 (3)	76
Report .....	71 (8)	77-8
Preparatory to a division, members called in.....	11	8
Speaker decision, points of order, no appeal.....	15 (1)	10
Standing committee report to House on estimates, concurrence motion .....	62 (16)	60
“Strangers be ordered to withdraw” motion.....	16	11
Time allocation, agreement among all parties .....	80	85
Vote be rescinded motion.....	39	32-3
Ways and means concurrence motion (other than Budget).....	64 (10)	64
Notices of Motions (Papers).....	52 (2)	48
Notices of motions, production of papers..	52 (1)	48
Petitions.....	71 (3)	76
Points of Order, Speaker may permit debate .....	38 (1)	32
Preparatory to a division, not allowed .....	11	8
Prime Minister, speaking time not limited when Speaker in Chair.....	35 (1)	26
Private Member's Business .....	35 (3)	28
Relevancy.....	38 (1)(2)	32
Reply closes debate .....	41 (3)	34

Subject	Standing Order No.	Page
<b>Debate—Cont.</b>		
Speaker participation .....	13	9
Time allocation		
Motion when agreement not reached ...	82	86-7
Motion when qualified agreement .....	81	85-6
Time limits		
Closure .....	37	30-1
When Speaker in Chair .....	35 (1)	26-7
Urgent matter, Minister motion, debate not to exceed one hour .....	48 (3) (a)	45
Ways and Means, concurrence motion decided without debate or amend- ment .....	64 (10)	64
Ways and Means, concurrence motion may not be proposed during Budget debate .....	64 (10)	64
<b>Decorum in the House, see Order and decorum in the House</b>		
<b>Deputy Chairman of Committees</b>		
Recall of the House, acts in Speaker's stead .....	4	4
<b>Deputy Speaker</b>		
Absence .....	57 (4)	51
<i>Ad hoc</i> appointment .....	57 (4)	51
Chairman of Committees of the Whole House .....	57 (1)	50
Deputies .....	57 (5)	51
Election .....	57 (1)	50
Notices of motions, Speaker unable to act	47 (4)	44
Official language, knowledge .....	57 (2)	50
Recall of the House, acts in Speaker's stead .....	4	4

Subject	Standing Order No.	Page
<b>Deputy Speaker—Cont.</b>		
Speaker's absence, role .....	57 (5)	51
Term of office .....	57 (3)	50-1
Vacancy .....	57 (3)	51
<b>Disorder</b>		
Committee of the Whole House .....	59 (4)	52
Committees, censured by House .....	69 (11)	74
In House or gallery .....	17	11
<b>Divisions</b>		
Bells, time limit .....	12 (2)	8
Casting vote of Speaker .....	13	9
Debate not permitted when Members have been called .....	11	8
Equality of voices .....	13	9
Friday, division deferred, exceptions .....	12 (3) 62 (4) (b)	9 55
Member with pecuniary interest, vote disallowed .....	14	10
Pecuniary interest of Members .....	14	10
Question being put by Speaker, Members not to enter or walk out of House .....	15 (2)	10
Recorded		
Deferred by Speaker .....	79 (11)	83-4
Not entered unless demanded by five Members .....	12 (1)	8
<b>E</b>		
<b>Elections</b>		
Bribery .....	84	88
Question touching Member's election .....	34	26
<b>Employees of the House</b>		
Attendance, hours fixed by Speaker .....	95	93

Subject	Standing Order No.	Page
<b>Employees of the House—Cont.</b>		
Clerks under control of the Clerk of the House .....	87	89
Constables, messengers, pages, labourers, Sergeant-at-Arms duties.....	92 (4) (5)	92-3
Extra writers employed by Clerk of the House .....	90	90
Salaries fixed by Speaker subject to approval by Board of Internal Economy .....	96	93
Travelling allowance not allowed.....	94	93
Vacancies in service.....	96	93
<b>Estimates</b>		
Committees, Standing, consideration of reports <i>re</i> estimates.....	62 (3)	54
Concurrence, effect .....	62 (19)	61
Governor-General message presented to and read by Speaker.....	66 (3)	65
Referral to Standing Committee, motion by Minister without debate or amendment.....	63	61
Referred to and reported by Standing Committees.....	62 (14)	59
Report of Standing Committee, debate on motion to concur.....	62 (16)	60
Supplementary after close of fiscal year ...	62 (7)	56
Supplementary, referred to and reported by Standing Committees.....	62 (15)	60
Unopposed items .....	62 (17)	60
Urgent, taken under Government Orders.	62 (18)	60-1

Subject	Standing Order No.	Page
<b>Examiner of Petitions for Private Bills</b>		
Bills, Private, examines petitions.....	104 (1)	107
<b>Examiner of Private Bills</b>		
Bills, Private		
Considers and reports Senate bills.....	104 (3)	108-9
Examined and revised by Chief Clerk of Private Bills .....	101 (1)	104
<b>F</b>		
<b>Fees</b>		
Bills, Private		
Fees and charges .....	98 (2)	94-5
Translation .....	98 (1)	94
Parliamentary agents.....	121 (1) (3)	116-7
Strangers' payment of fee to Sergeant-at- Arms before release from custody .....	92 (2)	92
<b>Finance Minister</b>		
Budget speech.....	64 (9)	63
<b>Finance, Trade and Economic Affairs Standing Committee</b>		
Bills, Private, relating to banks, insur- ance, trade and commerce, trust and loan companies, referral .....	109	111
<b>Financial provisions</b>		
Recommendation of Governor-General ....	66 (1)	65
Annexed to bill .....	66 (2)	65
House of Commons grants aids and supplies to Crown .....	67	66
Printed on Notice Paper and in <i>Votes     and Proceedings</i> .....	66 (2)	65
Senate cannot alter .....	67	66



Subject	Standing Order No.	Page
<b>Fiscal Year</b>		
Final supplementary estimates.....	62 (7)	56
<b>Friday, divisions, see Divisions</b>		
<b>G</b>		
<b>Galleries of the House</b>		
Admission cards, Sergeant-at-Arms issues	92 (3)	92
Order, Sergeant-at-Arms preserves .....	92 (3)	92
Strangers conduct .....	17	11
Strangers, withdrawal .....	16	11
<b>Gentleman Usher of the Black Rod,</b> <i>see Black Rod</i>		
<b>Government Orders</b>		
Budget debate, no other Government Orders considered .....	64 (5)	62
Day by day order of business .....	18 (5)	13-4
Estimates, urgent .....	62 (18)	60-1
Motions moved prior to Orders of the Day, debate adjourned or interrupted, transferred to Government Orders.....	49 (2)	47
Notices of motions, Government, transferred .....	25 (2)	18
Precedence on Order Paper.....	22 (1)	16
Sequence as the government determines..	22 (2)	16
<b>Governor-General</b>		
Bills, Public, written notice when recommendation required for financial amendment at report stage .....	79 (6)	82
Estimates, message presented to Speaker	66 (3)	65
Financial provisions, recommendation .....	66 (1)	65
Annexed to bill .....	66 (2)	65

Subject	Standing Order No.	Page
<b>Governor-General—Cont.</b>		
Financial provisions, recommendation— <i>Cont.</i>		
Printed on Notice Paper and in <i>Votes and Proceedings</i> .....	66 (2)	65
Journals of the House, certified copy to be sent .....	31	25
<b>Great Britain, see United Kingdom</b>		
<b>H</b>		
<b>Holidays</b> .....	2 (2) 3	2-3
<i>See also</i> Sitzings of the House—House not to sit		
<b>House of Commons</b>		
Administration		
Management and Members' Services Standing Committee advises Speaker .....	69 (1) (s)	69
Services and facilities, deemed referred to Management and Members' Services Standing Committee .....	69 (14)	74-5
Aids and supplies, Commons alone grants to Crown .....	67	66
Furniture and fittings of the House, Sergeant-at-Arms responsibility .....	92 (1)	92
Property, movable, Sergeant-at-Arms responsibility .....	92 (3)	92
<b>I</b>		
<b>Industrial Companies</b>		
Bills, Private, notice of application .....	100 (2) (a) (iv)	101

Subject	Standing Order No.	Page
<b>Insurance Companies</b>		
Bills, Private		
Notice of application .....	100 (2) (a) (iv)	101
Referral of bills to standing committee after second reading .....	109	111
<b>Internal Economy Commission</b>		
Employees of the House, approval of salaries .....	96	93
Report of proceedings within ten days.....	85	88
<b>J</b>		
<b>Journals of the House</b>		
Casting vote by Speaker, stated reasons entered in Journals.....	13	9
Certified copy sent to Governor-General ..	31	25
Division recorded when demanded by five Members .....	12 (1)	8
Quorum, lack of, time and names of members present inserted.....	5 (4)	5
<b>Justice Minister</b>		
Bills, Clerk of the House delivers for examination .....	89 (2)	90
<b>L</b>		
<b>Labourers</b>		
Employed and supervised by Sergeant- at-Arms .....	92 (4) (5)	92-3
<b>Language</b>		
Bills, Public, printed in English and French before second reading.....	75	79
Disrespectful or offensive .....	39	32-3

Subject	Standing Order No.	Page
<b>Language—Cont.</b>		
Motions to be read in both official languages .....	49 (1)	46-7
<b>Late show</b> , <i>see</i> Adjournment, proceedings on		
<b>Law Clerks</b>		
Duties.....	91	91
<b>Leader of the Opposition</b>		
Address in Reply, speaking time .....	42 (7)	35-6
Budget speech, speaking time not limited	64 (9)	63-4
Committee of the Whole House, speaking time .....	59 (3)	52
Speaking time not limited when Speaker in Chair.....	35 (1)	26-7
<b>Library of Parliament</b>		
Joint Committee.....	69 (3) (b)	70
<b>Loan Companies</b>		
Bills, Private		
Notice of application .....	100 (2) (a) (iv)	101
Referral of bills to standing committee after second reading .....	109	111
<b>M</b>		
<b>Mace</b>		
Decorum when taken off Table by Sergeant-at-Arms.....	15 (4)	10-1
Sergeant-at-Arms responsibility.....	92 (1)	92

Subject	Standing Order No.	Page
<b>Management and Members' Services Standing Committee</b>		
Administration of the House and the provision of services and facilities deemed referred .....	69 (14)	74-5
Administration of the House, advises Speaker .....	69 (1) (s)	69
<b>Members</b>		
Address Chair when speaking .....	32	26
Address in Reply, speaking time .....	42 (7)	35-6
Adjournment proceedings, debate, time limit of speeches .....	45 (2) (3)	40
Attendance required .....	7	5
Be now heard, motion .....	33	26
Bills, Public, explanation .....	79 (10)	83
Bribery, offer a high crime .....	83	87
Called to order, must resume seat .....	38 (1)	32
Closure proceedings, speeches limited to twenty minutes .....	37	30-1
Committee reports, presentation in House .....	69 (12)	74
Conduct under debate .....	34	26
<b>Decorum</b>		
Adjournment, Members remain seated until Speaker has left the Chair .....	15 (5)	11
Mace taken off Table by Sergeant-at-Arms .....	15 (4)	10-1
Passing between Chair and Table/Chair and Mace .....	15 (4)	10-1
Passing between Speaker and Member speaking .....	15 (3)	10

## INDEX TO STANDING ORDERS

Subject	Standing Order No.	Page
<b>Members—Cont.</b>		
<i>Decorum—Cont.</i>		
Question being put by Speaker, Mem- ber may not enter or leave House .....	15 (2)	10
When other Member speaking .....	15 (3) 40	10 33
Election		
Bribery .....	84	88
Question .....	34	26
Irrelevance or repetition in debate .....	38 (2)	32
Language, objectionable or offensive .....	39	32-3
Law Clerk assists in drafting legislation...	91	91
Leave of absence .....	7	5
Names of Members present recorded when lack of quorum .....	5 (4)	5
Naming .....	38 (2)	32
Pecuniary interest, effect on entitlement to vote .....	14	10
Petitions		
Answerable for .....	71 (4)	77
Endorsation .....	71 (5)	77
Questions		
Oral .....	44 (5) (6)	39
Written .....	44 (1)	37
Reports or returns required by law, Clerk of the House delivers list .....	89 (1)	89-90
Right to hold seat, question .....	34	26
Rise in place, uncovered when speaking...	32	26
Rising simultaneously .....	33	26
Services and facilities deemed referred to Management and Members' Services Standing Committee .....	69 (14)	74-5
Speaking twice to a question .....	41 (1)	33

Subject	Standing Order No.	Page
<b>Members—Cont.</b>		
Speaking twice to a question— <i>Cont.</i>		
Committee of the Whole House .....	59 (1)	52
Statements, ninety seconds .....	21	15-6
Urgent matter		
Minister motion, objection by 10 or more Members .....	48 (4)	46
Minister motion, restrictions on speeches .....	48 (3) (c)	45
Withdraw if conduct under debate .....	34	26
<b>Messages between the two Houses</b>		
Clerk of the House may be bearer .....	27	19-20
Disagreement with Senate .....	26 (1)	19
Reasons for conference to be agreed to before message sent to Senate .....	26 (3)	19
Received at bar of House .....	27	19-20
<b>Messengers</b>		
Employed and supervised by Sergeant-at-Arms .....	92 (4) (5)	92-3
<b>Minister of Finance</b>		
Budget speech .....	64 (9)	63-4
<b>Minister of Justice</b>		
Bills, Clerk of the House delivers for examination .....	89 (2)	90
<b>Ministers of the Crown</b>		
Address in Reply, appointment of days .....	42 (2)	34
Adjournment debate, answer time .....	45 (3)	40
Adjournment motions, proposing .....	8 (3)	6
Bills, Public		
Amendments to form only, proposed without notice .....	79 (7)	82-3
Closure, moving .....	37	30-1

Subject	Standing Order No.	Page
<b>Ministers of the Crown—Cont.</b>		
Estimates, motion for referral to Standing Committee .....	63	61
Notices of Motions (Papers), speaking time .....	52 (2)	48
Questions, oral, may be addressed .....	44 (5)	39
Questions, written .....	44 (1) (3)	37-8
Made orders for returns at request .....	44 (4)	38-9
Reports or papers deposited .....	46 (2)	42
Permanent referral to committee .....	46 (4)	43
Speaking time not limited when Speaker in Chair .....	35 (1)	26-7
Statements		
Members questions .....	18 (4)	13
Opposition comments .....	18 (4)	13
Time, Speaker limiting .....	18 (4)	13
Time allocation		
Agreement among all parties, proposes motion without notice .....	80	85
Agreement not reached, motion .....	82	86-7
Qualified agreement, proposes motion without notice .....	81	85-6
Urgent matters, motion to suspend Standing Orders <i>re</i> notices of motions and sittings .....	48 (1)	45
Amendment only by Minister .....	48 (3) (b)	45
Ways and Means		
Notice of motion .....	64 (1)	61
Order of the Day designated .....	64 (2)	62



Subject	Standing Order No.	Page
<b>Minutes, see Journals of the House</b>		
<b>Miscellaneous Private Bills and Standing Orders Standing Committee</b>		
Bills, Private		
Examination and consideration of Senate bills .....	104 (3)	108-9
Petitions for and against referred .....	109	111
Referral of petitions with insufficient notice .....	104 (2)	107-8
<b>Motions</b>		
Adjournment .....	8 (3)	6
Always in order .....	29	20
Intermediate proceeding .....	29	20
Second motion .....	29	20
Urgent and public matters .....	30	20-5
Conditions/restrictions .....	30 (16)	24-5
Debatable .....	36 (1) (i)	29
Debate not to be suspended by Private Members' Business .....	30 (12)	23
Debate, time limit .....	30 (13)	23-4
Evening interruption .....	30 (10)	23
Friday, motion moved .....	30 (11)	23
Leave to move .....	30 (1) (3)	
	(8)	20-2
Making statement .....	30 (3)	21
Motion to stand over .....	30 (9)	22-3
Objection taken .....	30 (8)	22
Precedence, exception .....	30 (15)	24
Question put .....	30 (8)	22
Speaker's decision, not bound to give reasons .....	30 (7)	22

Subject	Standing Order No.	Page
<b>Motions—Cont.</b>		
Adjournment—Cont.		
Urgent and public matters—Cont.		
Speaker's decision reserved .....	30 (6)	22
Speeches, time limit.....	30 (14)	24
Urgency decided by Speaker.....	30 (4)	21
"Urgency" defined.....	30 (5)	21
Written statement one/three hours notice to Speaker .....	30 (2)	20-1
Bills		
Report stage, motion debatable.....	36 (1) (e)	29
Second reading, motion debatable.....	36 (1) (d)	29
Third reading, motion debatable.....	36 (1) (f)	29
Budget.....	64 (3)	62
Chairman of Committees of the Whole		
House leave the Chair .....	60 (1)	53
Committee appointment, motion debat- able.....	36 (1) (m)	30
Committee of the Whole, motions debat- able.....	36 (1) (l)	30
Conference with Senate, motion debat- able.....	36 (1) (h)	29
Continue or extend sitting .....	8 (4) (a)	6-7
Objection by twenty-five or more Members .....	8 (4) (b)	7
Debatable .....	36	28-30
Debate adjourned or interrupted, trans- ferred to Government Orders .....	49 (2)	47
Debate, no motion received, exceptions		
Adjournment.....	50	47
Amendment .....	50	47
Orders of the Day, reading.....	50	47

INDEX TO STANDING ORDERS

45

Subject	Standing Order No.	Page
<b>Motions—Cont.</b>		
Debate, no motion received, exceptions—		
<i>Cont.</i>		
Postponement.....	50	47
Privileged motions.....	50	47
Proceeding to another order.....	50	47
Sitting of the House, continue or extend.....	50	47
Decorum when question being put by		
Speaker.....	15 (2)	10
Irregular, Speaker to apprise House.....	55	49
Moving, in the hour preceding.....	8 (4) (a) (ii)	6-7
No-confidence		
Duration of proceedings under Supply .	62 (9)	56-7
Member making motion speaking time not limited when Speaker in Chair...	35 (1)	26-7
Speaker interrupts proceedings under Supply to put question.....	62 (9) (10)	56-8
Two in any supply period.....	62 (9)	56
Not debatable.....	36 (2)	30
Bills, Public		
First reading and printing.....	74 (1)	79
Motion for concurrence at Report Stage.....	79 (12)	84
Introduction.....	72 (2)	78
Chairman of Committees of the Whole		
House leave the Chair.....	60 (1)	53
Closure.....	37	30-1
Committee of the Whole House resolution, motion for concurrence.....	61	53

## INDEX TO STANDING ORDERS

Subject	Standing Order No.	Page
<b>Motions—Cont.</b>		
Not debatable— <i>Cont.</i>		
Time allocation, agreement among all parties .....	80	85
Notice, <i>see</i> Notices of Motions		
Orders of the Day		
Debatable .....	36 (1) (a)	28
Motion to read takes precedence .....	28	20
Papers, production		
Debate, time limits .....	52 (2)	48
Minister speech, time limit .....	52 (2)	48
Mover's speech, time limit .....	52 (2)	48
Question put forthwith .....	52 (2)	48
Previous question		
Affirmative, original question put forthwith .....	56 (2)	50
Amendments precluded .....	56 (1)	49-50
Motion debatable .....	36 (1) (c)	28
Wording and effect of motion .....	56 (1)	49-50
Privileged motions .....	50	47
Read in both official languages .....	49 (1)	46-7
Reading when not printed .....	40	33
Referral to Committee of the Whole or Standing or Special Committee, motion precludes amendment .....	51	47
Reply of mover closes debate .....	41 (3)	34
Report or return, motion for reference to committee debatable .....	36 (1) (n)	30
Reports from standing or special committees, motion for concurrence debatable .....	36 (1) (b)	28
Right of reply .....	41 (2)	33

Subject	Standing Order No.	Page
<b>Motions—Cont.</b>		
Routine motions, debatable .....	36 (1) (p)	30
Rules and privileges, when motion is contrary .....	55	49
Seconded .....	49 (1)	46
Committee of the Whole House, Standing Orders do not apply .....	59 (1)	52
Committees, not applicable .....	69 (10)	74
Senate amendments, debatable .....	36 (1) (g)	29
Sittings of * House, extension of sitting hours preceding June 30 .....	9 (1)	7
When question put .....	9 (2)	7
Standing Order: motion to suspend debatable .....	36 (1) (o)	30
Substantive, reply permitted .....	41 (2)	33
<b>Supply</b>		
Government motions, notice .....	62 (4) (a)	54-5
Motion debatable .....	36 (1) (k)	29
Opposition motions .....	62 (4) (a)	54
Transferred to Government Orders when debate adjourned or interrupted .....	49 (2)	47
Urgent matter, Minister motion to suspend Standing Orders re notices of motions and sittings .....	48 (1)	45
Amendment not permitted except by Minister .....	48 (3) (b)	45
Application restricted .....	48 (5)	46
Debate not to exceed one hour .....	48 (3) (a)	45
Members may not speak more than once nor longer than ten minutes .....	48 (3) (c)	45
Objection by 10 or more Members .....	48 (4)	46

Subject	Standing Order No.	Page
<b>Motions—Cont.</b>		
Urgent matter, Minister motion to suspend Standing Orders <i>re</i> notices of motions and sittings— <i>Cont.</i>		
Objection by 10 or more Members.....	48 (4)	46
Proceedings not interrupted or adjourned.....	48 (3) (d)	46
Question proposed by Speaker after reasons stated by Minister.....	48 (2)	45
Speeches, time limits.....	48 (3) (c)	45
<b>Ways and Means</b>		
Adopted, effect.....	64 (11)	64
Concurrence motion decided without debate or amendment.....	64 (10)	64
Motion debatable.....	36 (1) (j)	29
Withdrawal by unanimous consent.....	54	49
Written, requirement.....	49 (1)	46-7
<b>N</b>		
<b>Naming of Members</b> .....	38 (2)	32
<b>No-Confidence Motions, see Motions</b>		
<b>Notice</b>		
<b>Bills, Private</b>		
Amendments, notice.....	116	114
Committee consideration, notice of sitting.....	110 (1)	111-2
Notice appended to <i>Votes and Proceedings</i> .....	110 (2)	112
Notice examined and reported.....	104 (2)	107-8
Notice of applications published.....	100	99-104
Provisions not covered by notice.....	112	112-3

Subject	Standing Order No.	Page
<b>Notice—Cont.</b>		
<b>Bills, Public-</b>		
Report stage		
Amendment .....	79 (5)	82
Financial amendments.....	79 (6)	82
Form only, amendment without notice.....	79 (7)	82-3
Committees, membership, twenty-four hours notice of changes.....	69 (4) (b)	72
Divisions, recorded, Friday, forty-eight hours notice <i>re</i> opposition motion of no-confidence .....	62 (4) (b)	55
Time allocation		
Motion without notice when agreement among all parties.....	80	85
Motion without notice when qualified agreement .....	81	85-6
<b>Notices of Motions</b>		
Adjournment, notice during.....	47 (3)	44
Bills, Public, Report stage.....	79 (5)	82
Closure proceedings.....	37	30-1
Continue or extend sitting, motion without notice .....	8 (4) (a)	6-7
Day by day order of business .....	18 (5)	13-4
Forty-eight hours notice requirement .....	47 (1)	43
Time, deadlines .....	47 (1)	43
Government notices of motions, without debate or amendment.....	25 (1)	18
Government, transferred to Government Orders.....	25 (2)	18
Order Paper, special, Speaker causes publishing .....	47 (3)	44

Subject	Standing Order No.	Page
<b>Notices of Motions—Cont.</b>		
Order Paper, special, Speaker causes publishing— <i>Cont.</i>		
Speaker unable to act.....	47 (4)	44
(Papers)		
Day by day order of business .....	18 (5)	13-4
Debate and speeches, limits .....	52 (2)	48
Transferred by Clerk of the House.....	52 (1)	48
Prior to first session of a Parliament.....	47 (3)	44
Private Members' Notices of Motions		
Dropped when twice called and not proceeded with.....	53 (1)	48
No application to notices of motions for Production of Papers.....	53 (3)	49
Order Paper, placed at foot of list when not proceeded with.....	53 (1)	48-9
Two weeks.....	47 (2)	44
Withdrawn .....	53 (2)	49
Privilege .....	20 (2)	15
Production of Papers		
Day by day order of business .....	18 (5)	13-4
Debate.....	52 (1)	48
Disposed of forthwith.....	52 (1)	48
Order Paper placement .....	52 (1)	48
Private Members' Notices of Motions, no application .....	53 (3)	49
Transferred by Clerk of the House when debate desired .....	52 (1)	48
Prorogation, notice during .....	47 (3)	44
Questions, oral, notice of question for adjournment proceedings .....	44 (6)	39
Questions, written, transferred.....	44 (3)	38



Subject	Standing Order No.	Page
<b>Notices of Motions—Cont.</b>		
Recorded in <i>Votes and Proceedings</i> .....	47 (1)	43
Renewal .....	23 (1)	16
Sittings of the House, extension of sitting hours preceding June 30, without notice.....	9 (1)	7
When question put .....	9 (2)	7
<b>Supply</b>		
Government motions .....	62 (4) (a)	54
Opposition motions.....	62 (4) (a)	54
No-confidence, division on a Friday, forty-eight hours notice.....	62 (4) (b)	55
Urgent matters, Minister motion to suspend notice.....	47 (1)	43
Ways and Means .....	64 (1)	61
<b>O</b>		
<b>Officers of the House</b>		
Attendance, hours fixed by Speaker .....	95	93
Clerk of the House, direction and control ..	87	89
Law Clerk, duties.....	91	91
Work remaining at end of session, completion .....	93	93
<b>Official Languages</b>		
Bills, Private, copy deposited in French or English.....	98 (1)	94
Bills, Private, notice of application published .....	100 (3)	103-4
Chairman of Committees of the Whole House and Deputy Speaker, knowledge of official language .....	57 (2)	50
Motions to be read in both .....	49 (1)	46-7

Subject	Standing Order No.	Page
<b>Opposition Leader, see</b> Leader of the Opposition		
<b>Order and Decorum in the House</b>		
Committee of the Whole House .....	59 (4)	52
Committees, Chairman maintains.....	69 (11)	74
Mace taken off Table by Sergeant-at-Arms.....	15 (4)	10-1
Member speaking, no interruptions except to raise point of order.....	15 (3)	10
Question being put by Speaker.....	15 (2)	10
Speaker maintaining.....	15 (1)	10
<b>Order Paper</b>		
Bills, Private		
Not placed if provisions not covered by notice.....	112	112-3
Precedence .....	24 (1)	17-8
Clerk of the House responsible for printing daily .....	88	89
Day by day order of business .....	18 (5)	13-4
Financial provisions, Governor-General recommendation printed .....	66 (2)	65
Notices of motions, production of papers ..	52 (1)	48
Orders of the Day, precedence .....	22 (1)	16
Private Members' Business, precedence ...	24 (1) (3)	17-8
Private Members' Notices of Motions.....	53 (1)	48-9
Questions, oral, Speaker placing on.....	44 (5)	39
Questions, written.....	44	37-9
Special, Speaker causes publishing.....	47 (3)	44
Speaker unable to act.....	47 (4)	44
<b>Orders of the Day</b>		
Address in Reply, precedence .....	42 (2)	34

Subject	Standing Order No.	Page
<b>Orders of the Day—Cont.</b>		
Bills, Private, preamble not proven, not placed unless special order .....	114	113
Bills, Public, Report Stage amendments..	79 (8)	83
Budget, order for resumption of debate ....	64 (5)	62
Consideration interrupted at conclusion of a sitting .....	10	8
Day by day precedence .....	18 (5)	13-4
Debate, no motion received, exception .....	50	47
Dropped and placed on Order Paper .....	23 (2)	16
Motions debatable .....	36 (1) (a)	28
Motions to read orders, precedence.....	28	20
Postponement without motion .....	23 (3)	17
Precedence on Order Paper followed except Government Orders.....	22 (1)	16
Privileged motions .....	50	47
Question Period preceding .....	44 (5)	39
Stood .....	23 (2)	16
Ways and Means, Order of the Day designated at request of a Minister ....	64 (2)	62
<b>Orders of the House</b>		
Sergeant-at-Arms serves .....	92 (3)	92
<b>P</b>		
<b>Pages</b>		
Employed by Sergeant-at-Arms.....	92 (4)	92
Supervised by Sergeant-at-Arms .....	92 (5)	92-3
<b>Papers, Parliamentary</b>		
Deposited by Minister or Parliamentary Secretary .....	46 (2)	42
Automatic reference to committees pursuant to statutory authority .....	46 (4)	43

Subject	Standing Order No.	Page
<b>Papers, Parliamentary—Cont.</b>		
Deposited pursuant to statutory or other authority .....	46 (1)	42
Recorded in <i>Votes and Proceedings</i> .....	46 (3)	43
Orders of the House for		
Questions, written .....	44 (4)	38
Permanently referred to committees when tabled pursuant to statutory authority .....	46 (4)	43
Production of Papers, motions		
Debate, time limits .....	52 (2)	48
Minister speech .....	52 (2)	48
Mover speech .....	52 (2)	48
Question put forthwith .....	52 (2)	48
Production of Papers, notices of motions		
Day by day order of consideration .....	18 (5)	13-4
Debate .....	52 (1)	48
Disposed of forthwith .....	52 (1)	48
Order Paper placement .....	52 (1)	48
Private Members' Notices of Motions, no application .....	53 (3)	49
Transferred by Clerk of the House when debate desired .....	52 (1)	48
<b>Parliamentary Agents</b>		
Authority conferred by Speaker .....	121 (1)	116
Fees .....	121 (1) (3)	116-7
Liability .....	121 (1) 122	116-7
List kept and filed .....	121 (2)	117
<b>Parliamentary Secretaries</b>		
Adjournment proceedings, answer time .....	45 (3)	40
Reports or returns deposited .....	46 (2)	42
Permanent referral to committee .....	46 (4)	43

Subject	Standing Order No.	Page
<b>Parliamentary Timetable</b> .....	3	2-3
<b>Payments</b>		
To Committee witnesses for travel expenses .....	70	75-6
<b>Pecuniary Interest</b>		
Of Members .....	14	10
<b>Pecuniary Penalties</b>		
Senate bills .....	68	66
<b>Petitions</b>		
Clerk of Petitions report printed in <i>Votes and Proceedings</i> .....	71 (7)	77
Discussion, immediate .....	71 (8)	77-8
Debate allowed .....	71 (8)	77-8
Debate not allowed .....	71 (3) (8)	76-8
Endorsation by Members .....	71 (5)	77
Form .....	71 (6)	77
Members answerable .....	71 (4)	77
Presentation		
Filed with Clerk of the House .....	71 (1)	76
Time 71 (2) .....	76	
<b>Points of Order</b>		
Debate, Speaker may permit .....	38 (1)	32
Member speaking, no interruptions except to raise point of order .....	15 (3)	10
Speaker's decision		
Debate or appeal not permitted .....	15 (1)	10
Stating Standing Order or other authority .....	15 (1)	10
<b>Prayers</b>		
Read daily .....	18 (1)	12

Subject	Standing Order No.	Page
<b>Previous Question</b>		
Affirmative, original question put forth- with .....	56 (2)	50
Amendments precluded .....	56 (1)	49-50
Motion debatable .....	36 (1) (c)	28
Reply not permitted .....	41 (2)	33
Wording and effect of motion .....	56 (1)	49-50
<b>Prime Minister</b>		
Address in Reply, speaking time .....	42 (7)	35-6
Budget speech .....	64 (9)	63-4
Committee of the Whole House, speech ...	59 (3)	52
Speaking time not limited when Speaker in Chair .....	35 (1)	26-7
<b>Printing</b>		
Bills, Private		
Amendment of existing Act .....	101 (3)	105
Cost .....	98 (1)	94
Repeal involved .....	101 (4)	105
Joint Committee .....	69 (3) (a)	70
<b>Private Members' Bills, see Bills, Pri- vate</b>		
<b>Private Members' Business</b>		
Adjournment motions, urgent and public matters, precedence .....	30 (12)	23
Adjournment or interruption .....	24 (3)	18
Day by day order of business .....	18 (5)	13-4
Member's speeches, time limit .....	35 (3)	28
Precedence .....	24 (1)	17-8
Suspension .....	18 (6) 19	15
Time limit .....	24 (2)	18

Subject	Standing Order No.	Page
<b>Private Members' Notices of Motions</b>		
Dropped when twice called and not proceeded with.....	53 (1)	48-9
No application to notices of motions for Production of Papers.....	53 (3)	49
Order Paper, placed at foot of list when not proceeded with.....	53 (1)	48-9
Two weeks notice required.....	47 (2)	44
Withdrawn.....	53 (2)	49
<b>Private Members' Public Bills</b>		
Two week period between first and second readings.....	76 (2)	80
<b>Privilege</b>		
Consideration, immediate.....	20 (1)	15
Notice required.....	20 (2)	15
<b>Privileged Motions</b> .....	50	47
<b>Procedure and Organization Standing Committee</b>		
Consideration of Standing Orders and procedure.....	69 (1)(r)	69
<b>Proceedings on Adjournment, see Adjournment, proceedings on</b>		
<b>Prorogation</b>		
Notices of motions during.....	47 (3)	44
Returns, orders or address for, not nullified.....	86	88-9
<b>Public Business</b>		
Usages and customs of United Kingdom to apply in unprovided cases.....	1	1

Subject	Standing Order No.	Page
<b>Q</b>		
<b>Question, The</b>		
No Member to speak twice, exception .....	41 (1)	33
Previous question .....	56	49-50
Reading when not printed .....	40	33
<b>Question Period</b>		
Time limit .....	18 (3) 44 (5)	12 39
Urgent and public matters, addressed orally to Ministers .....	44 (5)	39
<b>Questions and Comments Period</b>		
Address in Reply .....	42 (7)	35-6
Bills, Public, second reading .....	35 (2) (b)	27-8
Budget debate .....	64 (9)	63-4
Ministers' statements .....	18 (4)	13
When Speaker in Chair .....	35 (1)	27
<b>Questions, Oral</b>		
Order Paper, Speaker placing on .....	44 (5)	39
Response unsatisfactory, notice of question for adjournment proceedings .....	44 (6)	39
Speaker decides urgency .....	44 (5)	39
Time when taken .....	18 (3)	12
Urgent and public matters .....	44 (5)	39
<b>Questions, Written</b>		
Argument or opinion not allowed .....	44 (1)	37
May be put to Ministers and Members .....	44 (1)	37
Notice required .....	47 (1)	43
Order for return .....	44 (4)	38-9
Renewal .....	23 (1)	16
Reply printed in <i>Hansard</i> .....	44 (2) (b)	38
Starred questions, limit of three .....	44 (2) (a)	37-8



Subject	Standing Order No.	Page
<b>Questions, Written—Cont.</b>		
Transfer of question to Notices of Motions .....	44 (3)	38
<b>Quorum</b>		
Black Rod's presence, House may conduct business .....	6	5
Lack		
Adjournment of the House .....	5 (2)	4
Bells to ring		
Adjournment if quorum still lacking.	5 (3)	4
Speaker orders .....	5 (3)	4
Members present, names inserted in Journals .....	5 (4)	5
Time of adjournment inserted in Journals .....	5 (4)	5
Twenty, including Speaker .....	5 (1)	4
<i>See also Committees</i>		
<b>R</b>		
<b>Railways</b>		
Bills, Private		
Map or plan to be filed with bill .....	103	106-7
Map or plan with petition .....	102	106
Notice of application .....	100 (2) (a) (i)	
	(b) (i) (ii)	100-2
Referral of bills to standing committee after second reading .....	109	111
<b>Reading motions when not printed...</b>	40	33
<b>Recall of the House</b>		
Speaker unable to act .....	4	3-4
Urgent and public matter .....	4	3-4

Subject	Standing Order No.	Page
<b>Records of the House</b>		
Bills, Private, public inspection .....	119	115
Clerk of the House responsible for safe-keeping.....	87	89
<b>Regulations and other Statutory Instruments Joint Committee.....</b>		
	69 (3) (c)	70-1
<b>Relevancy</b>		
Committees of the Whole House.....	59 (2)	52
Debate.....	38 (2)	32
<b>Reports</b>		
Auditor General report, permanent referral to committee .....	69 (1) (q)	69
Automatic reference to committees when tabled pursuant to statutory authority.....	46 (4)	43
Commissioners of Internal Economy, tabled within ten days.....	85	88
Deposited by Minister or Parliamentary Secretary .....	46 (2)	42
Permanent referral to committee.....	46 (4)	43
Deposited pursuant to statutory or other authority .....	46 (1)	42
Recorded in <i>Votes and Proceedings</i> .....	46 (3)	43
Reference to committee, motion debatable.....	36 (1) (n)	30
Required by law, Clerk of the House delivers list to Members.....	89 (1)	89-90
Standing and Special committees, motion for concurrence in a report, debatable .....	36 (1) (b)	28
<i>See also Committees</i>		

Subject	Standing Order No.	Page
<b>Resolutions</b>		
Committee of the Whole House, resolutions concurred in forthwith .....	61	53
Introduction, notice required .....	47 (1)	43
Referral to Committee of the Whole or Standing or Special Committee precludes amendment.....	51	47
<b>Returns</b>		
Automatic reference to committees when tabled pursuant to statutory authority .....	46 (4)	43
Deposited pursuant to statutory or other authority .....	46 (1)	42
Recorded in <i>Votes and Proceedings</i> .....	46 (3)	43
Permanently referred to committees when tabled .....	46 (4)	43
Prorogation not to nullify order for.....	86	88-9
Reference to committee, motion debatable.....	36 (1) (n)	30
Required by law, Clerk of the House delivers list to Members.....	89 (1)	89-90
<b>Royal Recommendation</b>		
Governor-General recommendation of financial provisions .....	66 (1)	65
Annexed to bill .....	66 (2)	65
Printed on Notice Paper and in <i>Votes and Proceedings</i> .....	66 (2)	65
<b>S</b>		
<b>Senate</b>		
Aids and supply granted to Crown not alterable by the Senate .....	67	66

Subject	Standing Order No.	Page
<b>Senate—Cont.</b>		
Amendments to bills		
Day by day precedence .....	24 (1) (d)	17
Debatable .....	36 (1) (g)	29
Bills, pecuniary penalties .....	68	66
Bills, Private		
Additional charges .....	98 (8)	98
Amendments by Senate referred to standing committee .....	118	114-5
Examination and consideration .....	104 (3)	108
First reading .....	107 (2)	110
Bills, Public		
First reading and printing without debate .....	74 (2)	79
Conferences		
Disagreement <i>re</i> amendments to bills...	26 (1)	19
Free conference .....	26 (2)	19
Motion debatable .....	36 (1) (h)	29
Reason for, to be stated and agreed to .	26 (3)	19
Law Clerk prepares bills for .....	91	91
Messages		
Black Rod .....	6	5
Clerk of the House may be bearer .....	27	19-20
Conference with House .....	26	19
House requests .....	26 (3)	19
Disagreement in amendments .....	26 (1)	19
Reasons for conference to be agreed to before message sent .....	26 (3)	19
Received at Bar of House .....	27	19-20
<b>Sergeant-at-Arms</b>		
Announces Black Rod at door of House ...	6	5
Announces message from Senate .....	27	19-20

Subject	Standing Order No.	Page
<b>Sergeant-at-Arms—Cont.</b>		
Constables, messengers, pages, labourers		
Employs .....	92 (4)	92
Supervision .....	92 (5)	92-3
Duties .....	92 (3)	92
Furniture and fittings of the House, responsibility .....		
	92 (1)	92
Galleries, issues admission cards .....	92 (3)	92
Mace		
Responsibility for safe-keeping .....	92 (1)	92
Taken off Table .....	15 (4)	10-1
Movable property of the House, responsibility .....		
	92 (3)	92
Order in galleries, corridors, lobbies, preserves .....		
	92 (3)	92
Orders of the House, serves .....		
	92 (3)	92
Property of the House, movable, responsibility .....		
	92 (3)	92
Strangers		
Misconduct, taken into custody .....	17	11
Payment of fee before release from custody .....	92 (2)	92
Warrants issued by Speaker, executes .....	92 (3)	92
<b>Sittings of the House</b>		
Adjournment		
Daily .....	8 (1)	5
Deferred .....	8 (3)	6
Quorum, lack of, time and names of members present inserted in Journals .....		
	5 (4)	5
Afternoon, time of meeting .....	2 (1)	1
Attendance required .....	7	5

Subject	Standing Order No.	Page
<b>Sittings of the House—Cont.</b>		
Budget debate .....	64 (4)	62
Continue or extend, motion without notice.....	8 (4) (a)	6-7
Objection by twenty-five or more Members .....	8 (4) (b)	7
Continue or extend, no motion received during debate, exception .....	50	47
Days and hours of meeting.....	2 (1) 3	1-3
Days of sittings .....	2 (1)	1
Extension of sitting hours tenth sitting day preceding June 30 .....	9 (1)	7
When question put .....	9 (2)	7
Holidays.....	2 (2) 3	2-3
Hours of sittings.....	2 (1)	1
House not to sit.....	2 (2) 3	2-3
Mid-day interruptions .....	8 (2)	5
Morning, time of meeting.....	2 (1)	1
Parliamentary timetable.....	3	2-3
Question period.....	18 (3)	12
Time allocation, not less than one sitting day when agreement not reached .....	82	86-7
Times and days of meeting .....	2 (1) 3	1-3
Notice not required.....	47 (1)	43
Urgent matter, Minister motion to suspend Standing Orders <i>re</i> notice and sittings .....	48 (1)	45
<b>Speaker</b>		
Absence		
Deputy Speaker role.....	57 (5)	51
Order Paper, special, when Speaker unable to act .....	47 (4)	44

Subject	Standing Order No.	Page
<b>Speaker—Cont.</b>		
Absence—Cont.		
Prorogation, notice of motions on special Order Paper .....	47 (4)	44
Recall of House .....	4	3-4
Adjournment motions, urgent and public matters		
Decides if matter is one of urgency .....	30 (4)	21
Decision, not bound to give reasons .....	30 (7)	22
Decision reserved .....	30 (6)	22
Requests Members to rise if objection taken .....	30 (8)	22
Adjournment proceedings		
Announces questions .....	45 (6)	41
Deems motion to have been carried .....	45 (3)	40
Deems motion to have been moved .....	45 (1)	39-40
Selects matters to be raised .....	45 (5)	41
Adjourns House for lack of quorum .....	5 (2)	4
Administration of the House, Management and Members' Services Committee advises .....	69 (1) (s)	69
Bells, orders ringing if quorum lacking .....	5 (3)	4
Bills, Private		
Informs the House <i>re</i> Senate bills .....	107 (2)	110
Bills, Public		
May defer recorded divisions at Report Stage .....	79 (11)	83-4
May select or combine amendments at Report Stage .....	79 (10)	83
Black Rod at door of House, takes Chair .....	6	5
Business of the House, interrupts at specified times .....	10	8

Subject	Standing Order No.	Page
<b>Speaker—Cont.</b>		
Casting vote .....	13	9
Chairman of Committees of the Whole House and Deputy Speaker absence, appoints Member to act .....	57 (4)	51
Chairman of Committees of the Whole House, decisions appealed .....	59 (4)	52
Commissioners of Internal Economy report within ten days .....	85	88
Committee of the Whole House, order for, leaves Chair .....	58	51-2
Committees, determines <i>per diem</i> for witnesses expenses .....	70 (2)	75
Constables, messengers, pages, labourers, employment and supervision .....	92 (4) (5)	92-3
Debate, participation .....	13	9
Decision, debate or appeal to House not permitted .....	15 (1)	10
Decision, stating Standing Order or other authority .....	15 (1)	10
Employees of the House		
Attendance, fixes hours .....	95	93
Salaries fixed subject to approval by Board of Internal Economy .....	96	93
Vacancies in service .....	96	93
Employment of constables, messengers, pages, labourers, approbates .....	92 (4)	92
Estimates, reads message from Governor-General .....	66 (3)	65
Evening interruption of sitting .....	8 (1)	5
Informs House that reply of mover closes debate .....	41 (3)	34



Subject	Standing Order No.	Page
<b>Speaker—Cont.</b>		
Interrupts certain proceedings at specified time		
Address in Reply		
Amendment .....	42 (4)	35
Main motion .....	42 (5)	35
Subamendment.....	42 (3)	34
Budget		
Amendments.....	64 (7)	63
Main motion .....	64 (8)	63
Subamendments .....	64 (6)	62-3
Notices of Motions (Papers).....	52 (2)	48
Supply, no-confidence motions.....	62 (9) (10)	56-8
Supply, question put .....	62 (10)	57-8
Leaving chair on adjournment, Members to remain seated .....	15 (5)	11
Member statements, authority in cases of improper use .....	21	15-6
Mid-day interruption of sitting .....	8 (1)	5
Motions		
Reads in both official languages if familiar.....	49 (1)	46-7
Irregular, apprises House .....	55	49
Notices of Motions (Papers), interrupts debate and puts question .....	52 (2)	48
Notices of motions, special Order Paper when Speaker unable to act.....	47 (4)	44
Officers of the House subject to orders of..	87	89
Order and decorum, maintaining.....	15 (1)	10
Order Paper		
Clerk of the House responsible for printing daily.....	88	89

Subject	Standing Order No.	Page
<b>Speaker—Cont.</b>		
<b>Order Paper—Cont.</b>		
Special, causes publishing .....	47 (3)	44
<b>Parliamentary agents</b>		
Confers authority .....	121 (1)	116
Prohibition .....	122	117
Points of order, may allow debate .....	38 (1)	32
Prerogative .....	30 (4)	21
Questions of order, decides .....	15 (1)	10
Questions, oral, decides urgency .....	44 (5)	39
Notice of question for adjournment proceedings .....	44 (6)	39
Questions, written, may stand as Notice of Motion .....	44 (3)	38
Quorum, included in .....	5 (1)	4
Quorum lacking, adjourns House after bells have rung for fifteen minutes .....	5 (3)	4
Recall of the House for urgent and public matter, consults with Government .....	4	3-4
Sittings of the House, extension of sitting hours, puts question .....	9 (2)	7
Strangers, power to order withdrawal .....	16	11
Supply, Opposition motions, power to select .....	62 (4) (c)	55
<b>Time allocation</b>		
Puts question when motion with quali- fied agreement .....	81	86
Puts question when motion without agreement .....	82	87
<b>Urgent matter</b>		
Permits debate, not to exceed one hour	48 (3) (a)	45

Subject	Standing Order No.	Page
<b>Speaker—Cont.</b>		
Urgent matter—Cont.		
Proposes question after reasons stated by Minister .....	48 (2)	45
Warrants, Sergeant-at-Arms executes .....	92 (3)	92
Writers, approbates employment.....	90	90
<b>Special Committees, see Committees</b>		
<b>Special Orders</b>		
Business specified, no adjournment before completion.....	8 (3)	6
<b>Speeches</b>		
Committee of the Whole House, applica- tion of Standing Orders .....	59 (1)	52
Relevancy, Committee of the Whole House .....	59 (2)	52
Time limits		
Address in Reply .....	42 (7)	35-6
Adjournment.....	30 (14)	24
Adjournment proceedings .....	45 (2) (3)	40
Bills, Public		
Report Stage amendments.....	79 (9)	83
Second reading .....	35 (2)	27-8
Budget.....	64 (9)	63-4
Closure .....	37	30-1
Committee of the Whole House .....	59 (3)	52
Committees, not applicable .....	69 (10)	74
Notices of Motions (Papers).....	52 (2)	48
Private Members' Business .....	35 (3)	28
Standing Orders and Procedures, automatic review.....	43 (3)	37
Supply proceedings.....	62 (13)	59

Subject	Standing Order No.	Page
<b>Speeches—Cont.</b>		
Time limits—Cont.		
Time allocation		
Agreement not reached .....	82	87
Qualified agreement .....	81	86
Urgent matter, Minister motion, restric- tions on Members' speeches .....	48 (3) (c)	45
<i>See also</i> Debate		
<b>Standing Committees, see</b> Committees		
<b>Standing Orders</b>		
Bills, Private		
Chief Clerk of Private Bills examines for accordance .....	101 (1)	104
Standing Orders <i>re</i> published .....	99	98-9
Suspension <i>re</i> .....	106	109
Fee .....	98 (3) (a)	95
Unprovided cases, application .....	123	118
Business specified, no adjournment before completion .....	8 (3)	6
Committee of the Whole House, applica- tion and exceptions .....	59 (1)	52
Committees, application .....	69 (10)	74
Procedure and Organization Committee consideration .....	69 (1) (r)	69
Suspension, motion debatable .....	36 (1) (o)	30
<b>Standing Orders and Procedures of   the House</b>		
Automatic review .....	43	36-7
<b>Statutes</b>		
Law Clerks edit .....	91	91

Subject	Standing Order No.	Page
<b>Strangers</b>		
Fee, payment to Sergeant-at-Arms before release from custody .....	92 (2)	92
Misconduct, taken into custody by Sergeant-at-Arms .....	17	11
Presence, duties of Chair when notice is taken .....	16	11
Withdrawal, power of Chair to order .....	16	11
<b>Striking Committee</b>		
Of seven Members, reports within ten sitting days .....	69 (1) (3) (4)	67-71
<b>Supply</b>		
Adjournment suspended .....	62 (10)	57-8
Aids and supply		
House of Commons grants to Crown .....	67	66
Senate cannot alter .....	67	66
Allotted days .....	62 (5)	55
Amendments .....	65	64
Unused days added .....	62 (6)	56
Bills, referral to Committee of the Whole		
House after second reading .....	78 (3)	80
Debatable motion .....	36 (1) (k)	29
Defined .....	62 (2)	53-4
Estimates		
Concurrence .....	62 (19)	61
Final supplementary, after close of fiscal year .....	62 (7)	56
Referral to Standing Committee, motion by Minister .....	63	61
Referred to and reported by Standing Committees .....	62 (14)	59

Subject	Standing Order No.	Page
<b>Supply—Cont.</b>		
Estimates—Cont.		
Report of Standing Committee, no debate on motion to concur.....	62 (16)	60
Supplementary, referred to and reported by Standing Committees....	62 (15)	60
Unopposed items .....	62 (17)	60
Urgent, taken under Government Orders.....	62 (18)	60-1
Expiration of proceedings.....	62 (11)	58
Government motions, notice .....	62 (4) (a)	54
Members speeches .....	62 (13)	59
No-confidence motions		
Duration of proceedings .....	62 (9)	56-7
Speaker interrupts proceedings to put question.....	62 (9) (10)	56-8
Two in any supply period.....	62 (9)	56
Opposition motions		
Committees, Standing, reports considered.....	62 (3)	54
Friday, forty-eight hours notice for recorded division .....	62 (4) (b)	55
Notice .....	62 (4) (a)	54
On allotted days .....	62 (3)	54
Precedence on allotted days.....	62 (8)	56
Two or more, Speaker's power to select Order for.....	62 (4) (c)	55
Precedence over all other government business.....	62 (1)	53
Speaker interrupts proceedings to put question.....	62 (12)	59
Speeches, limits.....	62 (9) (10)	56-8
	62 (13)	59

Subject	Standing Order No.	Page
<b>T</b>		
<b>Telegraph Companies</b>		
Bills, Private, notice of application .....	100 (2) (a) (ii) (b) (ii)	100-2
<b>Telephone Companies</b>		
Bills, Private, notice of application .....	100 (2) (a) (ii) (b) (ii)	100-2
<b>Throne speech, see</b> Address in Reply to His Excellency's Speech		
<b>Time</b>		
Adjournment motions, urgent and public matters		
Debate, unlimited time .....	30 (13)	23-4
Evening interruption .....	30 (10)	23
Friday, motion moved .....	30 (11)	23
Motion to stand over .....	30 (9)	22-3
Speeches, time limit.....	30 (14)	24
Bells to ring for fifteen minutes		
If quorum lacking .....	5 (3)	4
When time limited for division.....	12 (2)	8
Bills, Private		
Amendments, notice.....	116	114
Committee consideration, notice of sitting.....	110 (1) (2)	110-2
Deposit, time limit.....	98 (1)	94
Duration of notice.....	100 (3)	103-4
Filing time limited for petition .....	97	94
Senate bill, additional charges.....	98 (8)	98

## INDEX TO STANDING ORDERS

Subject	Standing Order No.	Page
<b>Time—Cont.</b>		
Bills, Public		
Report stage		
Amendments, twenty-four hours notice.....	79 (5)	82
Consideration, not prior to forty-eight hours following presentation.....	79 (3)	81
Financial amendments, twenty-four hours notice.....	79 (6)	82
Governor-General recommendation required for amendment, written notice.....	79 (6)	82
Speeches, limit.....	79 (9)	83
Second reading, speeches, limit.....	35 (2)	27-8
Business of the House, commencement two minutes after the reading of prayers.....	18 (2)	12
Commissioners of Internal Economy report within ten days.....	85	88
<b>Limits</b>		
Address in Reply.....	42	34-6
Adjournment proceedings.....	45 (1) (2)	
	(6)	39-41
Budget, speeches.....	64 (9)	63-4
Closure.....	37	30-1
Committee of the Whole House.....	59 (3)	52
Committees		
Members' speeches.....	69 (10)	74
Reports, response within 120 days....	69 (13)	74
Estimates, final supplementary, after close of fiscal year.....	62 (7)	56
Member statement, ninety seconds.....	21	15-6



Subject	Standing Order No.	Page
<b>Time—Cont.</b>		
<i>Limits—Cont.</i>		
Ministers' statements, Speaker to limit question time .....	18 (4)	13
Notices of Motions (Papers).....	52 (2)	48
Private Member's Business .....	24 (2) 35 (3)	18 28
Question Period .....	18 (3) 44 (5)	12 39
Sittings of the House, motion to continue or extend.....	8 (4) (a) (ii)	6-7
Standing Orders and Procedure, automatic review, speeches .....	43 (3)	37
Striking Committee, reports within ten sitting days .....	69 (1)	67
Supply proceedings.....	62 (13)	59
Urgent matter, Minister motion .....	48 (3) (a)	45
Members speeches, restrictions .....	48 (3) (c)	45
Private Members' Public Bills, two week period between first and second readings.....	76 (2)	80
Privilege, immediate consideration.....	20 (1)	15
Written notice, one hour .....	20 (2)	15
Sittings of the House, extension of sitting hours, motion without notice.....	9 (1)	7
When question put .....	9 (2)	7
Speaker in Chair, Members speeches .....	35 (1)	26-7
Leader of the Opposition, speaking time not limited .....	35 (1)	26-7
Member, in reply to Minister or making motion of "no confidence", speaking time not limited.....	35 (1)	26-7

Subject	Standing Order No.	Page
<b>Time—Cont.</b>		
Speaker in Chair, Members speeches— <i>Cont.</i>		
Minister moving a Government Order, speaking time not limited.....	35 (1)	26-7
Prime Minister, speaking time not limited.....	35 (1)	26-7
Standing Orders and Procedure, auto- matic review.....	43 (1)	36
Expiration of proceedings.....	43 (2)	36
Two weeks between first and second readings of Private Members' Public Bills.....	76 (2)	80
<b>Time Allocation</b>		
Agreement among all parties to allot.....	80	85
Agreement not reached		
Minister proposes motion.....	82	86-7
Motion to cover report and third read- ing stages.....	82	86-7
Not less than one sitting day allotted...	82	86-7
Speaker puts question.....	82	86-7
Speeches, limits.....	82	86-7
Qualified agreement to allot		
Minister motion without notice.....	81	85-6
Motion to cover report and third read- ing stages.....	81	85-6
Speaker puts question.....	81	85-6
Speeches, limits.....	81	85-6
<b>Trade and Commerce Companies</b>		
Bills, Private, referral of bills to standing committee after second reading.....	109	111

Subject	Standing Order No.	Page
<b>Translation</b>		
Bills, Private, cost .....	98 (1)	94
<b>Transport and Communications Standing Committee</b>		
Bills, Private, railways, canals, telegraphs, canal and railway bridges, referral .....	109	111
<b>Travelling expenses</b>		
Employees not paid .....	94	93
<b>Trust and Loan Companies</b>		
Bills, Private, referral of bills to standing committee after second reading .....	109	111
<b>U</b>		
<b>United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland</b>		
Application of usages and customs .....	1	1
<b>Unprovided Cases</b>		
Bills, Private, Standing Orders relating to public bills to apply .....	123	118
Public business, usages and customs of United Kingdom to apply .....	1	1
<b>Urgent and public matters</b>		
Bills, Public, advanced in one day .....	76	79-80
Estimates, taken under Government Orders .....	62 (18)	60-1
Minister motion to suspend notice .....	48 (1)	45
Recall of the House .....	4	3-4
<i>See also Adjournment-Motions; Question Period</i>		

Subject	Standing Order No.	Page
<b>V</b>		
<b>Vacancies</b>		
Chairman of Committees of the Whole House .....	57 (3)	51
Deputy Speaker .....	57 (3)	51
Employees of the House .....	96	93
<b>Votes</b>		
Casting vote by Speaker .....	13	9
Committees on private bills .....	111	112
Votes in standing committees .....	111	112
Pecuniary interest of Members .....	14	10
Reflections upon in debate .....	39	32-3
Rescinding .....	39	33
<b>Votes and Proceedings</b>		
Bills, Private		
Committee meetings, list published .....	120 (2)	116
Notice to be appended .....	110 (2)	112
Committees, changes in membership printed .....	69 (4) (c)	72
Financial provisions, Governor-General recommendation printed .....	66 (2)	65
Notices of motions recorded .....	47 (1)	43
Petitions, Clerk of Petitions report printed .....	71 (7)	77
Returns, reports and papers, record of deposit .....	46 (3)	43
Questions, written, made orders for returns, entered .....	44 (4)	38-9

Subject	Standing Order No.	Page
<b>W</b>		
<b>Ways and Means</b>		
Bills, referral to Committee of the Whole House after second reading .....	78 (3)	80
Budget		
Amendment, Speaker interrupts proceedings to put question .....	64 (7)	63
Amendments .....	65	64
Debate, six days .....	64 (4)	62
Finance Minister speech .....	64 (9)	63-4
Leader of the Opposition speech .....	64 (9)	63
Main motion, Speaker interrupts proceedings to put question .....	64 (8)	63
Motion, form .....	64 (3)	62
Motion tabled, concurrence in, not to be proposed during debate .....	64 (10)	64
Opposition spokesperson .....	64 (9)	63-4
Order for resumption of debate .....	64 (5)	62
Precedence .....	64 (5)	62
Prime Minister speech .....	64 (9)	63-4
Speeches, time limits .....	64 (9)	63-4
Subamendments, Speaker interrupts proceedings to put question .....	64 (6)	62-3
Concurrence, motion decided without debate or amendment .....	64 (10)	64
Debatable motion .....	36 (1) (j)	29
Motion adopted, effect .....	64 (11)	64
Notice of motion by Minister .....	64 (1)	61
Order of the Day, designated at request of a Minister .....	64 (2)	62

Subject	Standing Order No.	Page
<b>Whips</b>		
Government Whip, signs notification of changes in Committee membership....	69 (4) (b)	72
<b>Writers</b>		
Clerk of the House employs.....	90	90



TABLE 10.1 - 1970-1971

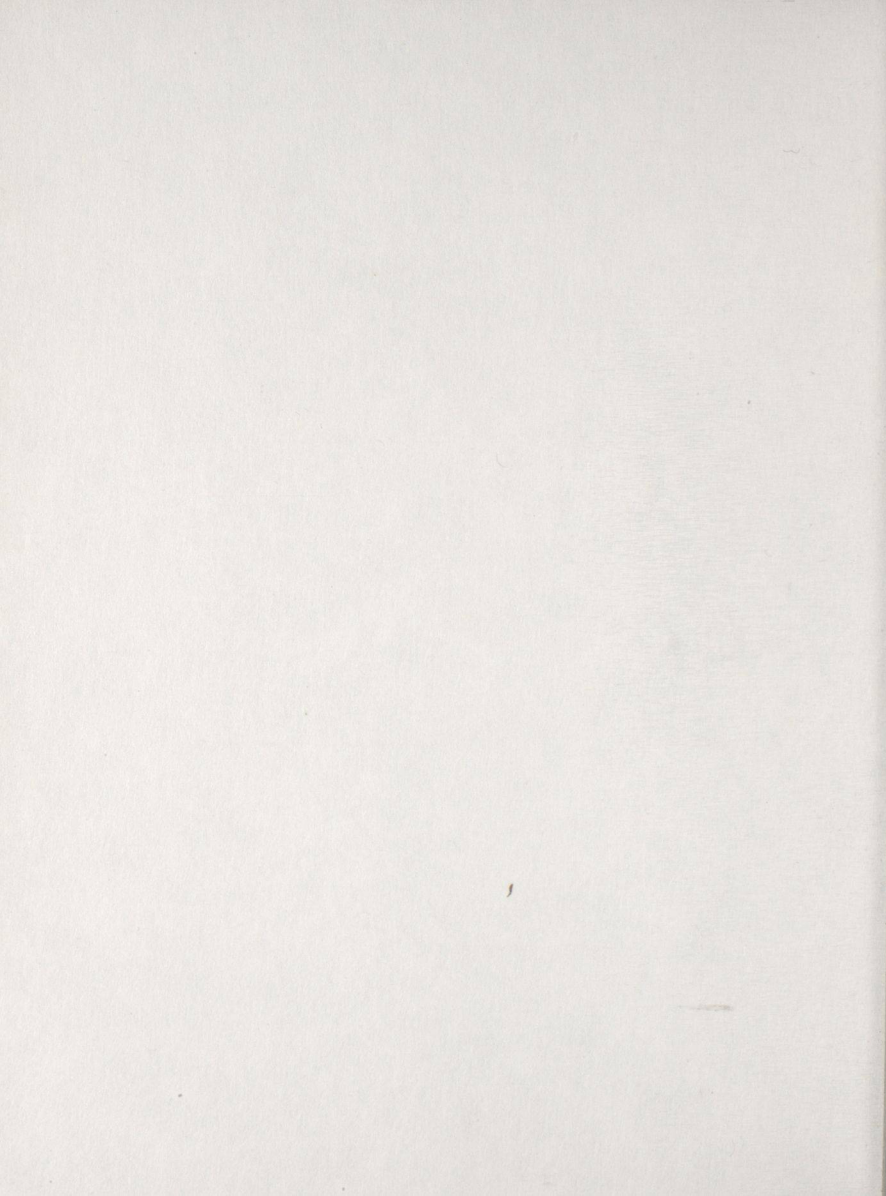
Subject	Statistical Order No.	Page
Wages		
Government Wage rate modification of changes in Committee membership	10-111a	71
Wages		
List of the above wages	91	36

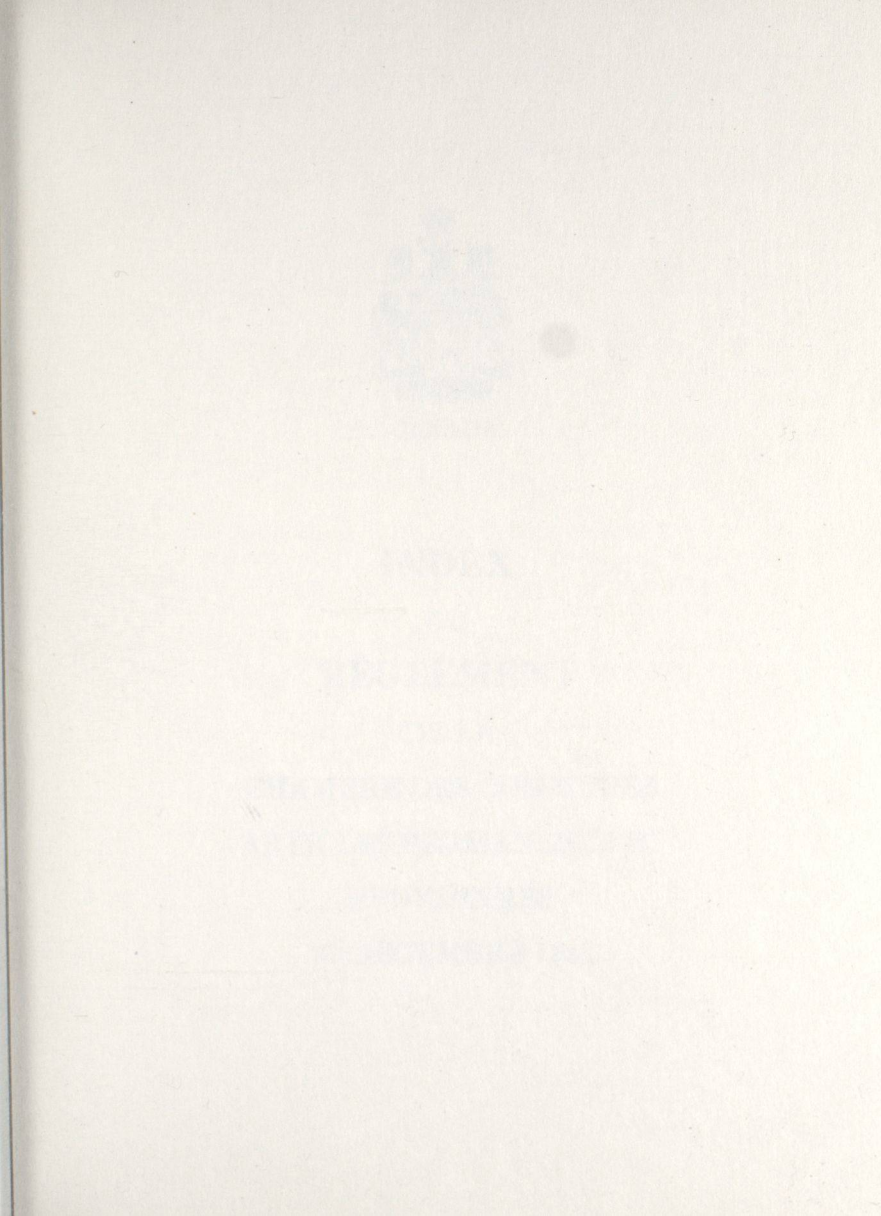


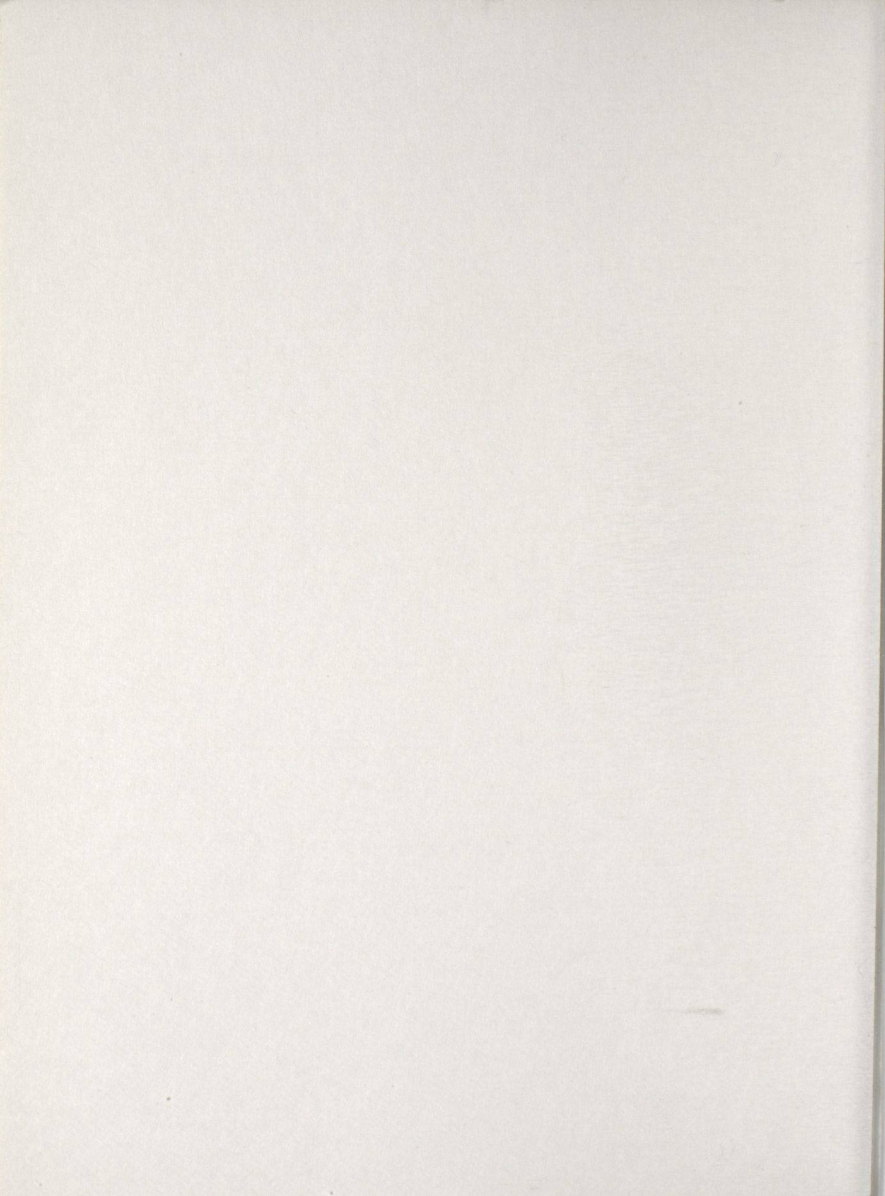


CANADA

**INDEX**  
DU  
**RÈGLEMENT**  
DE LA  
CHAMBRE DES COMMUNES  
ARTICLES PERMANENTS ET  
PROVISOIRES  
22 DÉCEMBRE 1982









CANADA

**INDEX**  
DU  
**RÈGLEMENT**  
DE LA  
CHAMBRE DES COMMUNES  
ARTICLES PERMANENTS ET  
PROVISOIRES  
22 DÉCEMBRE 1982

©Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1983

En vente au Canada par l'entremise de nos

agents libraires agréés  
et autres librairies

ou par la poste au:

Centre d'édition du gouvernement du Canada  
Approvisionnement et Services Canada  
Ottawa, Canada, K1A 0S9

N° de catalogue X9-2/1-1982

Canada: \$5.00

ISBN 0-660-52189-X

à l'étranger: \$6.00

Prix sujet à changement sans avis préalable

Sujet	Article	Page
<b>A</b>		
<b>Adresse en réponse au discours de Son Excellence</b>		
Amendements, mise aux voix les quatrième et sixième jours de débat .....	42 (4)	35
Amendements non permis le ou après le septième jour de débat .....	42 (6)	35
<b>Débat</b>		
Affaires émanant des députés, suspension .....	18 (6)	15
Durée de huit jours .....	42 (1)	34
Jours désignés, priorité .....	42 (2)	34
Jours désignés inutilisés, ajout aux jours désignés de la période des subsides .....	62 (6)	56
Discours, durée de vingt minutes suivi d'une période de dix minutes pour observations, questions et réponses .....	42 (7)	35-6
Motion principale, mise aux voix le huitième jour de débat .....	42 (5)	35
Sous-amendement, mise aux voix le deuxième jour de débat .....	42 (3)	34
<b>Adresses</b>		
Présentation, motion, avis de quarante-huit heures, impression aux <i>Procès-verbaux</i> .....	47 (1)	43
<b>Affaires courantes</b>		
Motions pouvant faire l'objet d'un débat ..	36 (1) p)	30
Priorité sur le débat de l'Adresse en réponse au discours de Son Excellence .....	42 (2)	34

Sujet	Article	Page
<b>Affaires courantes—Suite</b>		
Rang à l'ordre du jour et ordre d'étude ....	18 (3)	12-3
<b>Affaires des anciens combattants, comité</b>		
Institution .....	69 (1) <i>m</i>	68
<b>Affaires d'intérêt public</b>		
Cas non prévus, usages et coutumes de la Chambre des communes du Royaume-Uni, application .....	1	1
<b>Affaires du jour. Voir Ordres du jour</b>		
<b>Affaires émanant des députés</b>		
Délibérations, interruption ou ajourne- ment, réinscription au <i>Feuilleton</i> .....	24 (3)	18
Délibérations, limite de temps .....	24 (2)	18
Discours, durée de vingt minutes .....	35 (3)	28
Priorité au <i>Feuilleton</i> .....	24 (1)	17-8
Suspension		
Adresse en réponse au discours de Son Excellence .....	18 (6)	15
Motions d'ajournement, affaires impor- tantes et urgentes .....	30 (12)	23
Ordre spécial de la Chambre.....	19	15
Question de nature urgente, motion présentée par un ministre.....	19	15
<i>Voir aussi</i> Avis de motions émanant des députés; Motions émanant des dépu- tés		
<b>Affaires émanant du gouvernement</b>		
Subsides, travaux, priorité.....	62 (12)	59



Sujet	Article	Page
<b>Affaires émanant du gouvernement—Suite</b>		
<i>Voir aussi</i> Avis de motions émanant du gouvernement; Motions émanant du gouvernement		
<b>Affaires extérieures et défense nationale, comité</b>		
Institution.....	69 (1) c)	67
<b>Affaires indiennes et développement du Nord canadien, comité</b>		
Institution.....	69 (1) g)	68
<b>Agents parlementaires. Voir</b> Orateur; Projets de loi d'intérêt privé; Règlement		
<b>Agriculture, comité</b>		
Institution.....	69 (1) c)	67
<b>Ajournement</b>		
Affaires importantes et urgentes.....	30	20-5
<i>Voir aussi</i> Motions d'ajournement, affaires importantes et urgentes		
Avis de motions émanant du gouvernement présentés lors de l'ajournement, publication par l'Orateur dans un <i>Feuilleton spécial</i> .....	47 (3)	44
<b>Dates fixes</b>		
Jour du Souvenir, vendredi précédent...	3	2
Noël, vendredi ou mercredi précédent...	3	3
30 juin ou vendredi précédent.....	3	3
Vendredi saint, mercredi précédent.....	3	3
Députés, conduite.....	15 (5)	11
Faute de quorum.....	5 (4)	5

Sujet	Article	Page
<b>Ajournement—Suite</b>		
Motions		
Avis non requis .....	47 (1)	43
Présentation en tout temps .....	29	20
Recevabilité lors d'un débat .....	50	47
Requise en certains cas .....	8 (3)	6
Quotidien		
Délibérations. <i>Voir</i> Motions d'ajour- nement, délibérations		
Dix-sept heures les vendredis .....	8 (1)	5
Dix-huit heures les lundis, mardis, mercredis et jeudis .....	8 (1)	5
Suspension pour achèvement des travaux relatifs aux subsides .....	62 (10)	57-8
Travaux, interruption .....	10	8
Rappel de la Chambre .....	4	3-4
<b>Amendements</b>		
Adresse en réponse au discours de Son Excellence, mise aux voix les qua- trième et sixième jours de débat .....	42 (4)	35
Adresse en réponse au discours de Son Excellence, non permis le ou après le septième jour de débat .....	42 (6)	35
Budget, mise aux voix le quatrième jour de débat .....	64 (7)	63
Budget, un seul permis .....	65	64
Droit de réplique, absence .....	41 (2)	33
Exclusion ou interdiction		
Attribution d'une période de temps, motions, accord entre les partis .....	80	85
Budget des dépenses, renvoi au comité, motions .....	61	63

Sujet	Article	Page
<b>Amendements—Suite</b>		
Exclusion ou interdiction— <i>Suite</i>		
Comité plénier, formation, avis de motions émanant du gouvernement	25 (1)	18
Projets de loi émanant du Sénat, présentation et première lecture .....	74 (2)	79
Projets de loi publics		
Avant deux lectures et renvoi au comité.....	78 (1)	80
Étape du rapport, adoption, motions	79 (12)	84
Étape du rapport, projet de loi provenant d'un comité plénier, adoption, motions.....	79 (4)	81
Première lecture et impression.....	74 (1)	79
Présentation, motions.....	72 (2)	78
Renvoi au comité, motions.....	78 (2)	80
Question préalable.....	56 (1)	49-50
Renvoi au comité, motions.....	51	47
Séances, prolongation, motions.....	8 (4) a (iii)	7
Voies et moyens, adoption, motions .....	64 (10)	64
Motions recevables lors d'un débat.....	50	47
Projets de loi, désaccord entre le Sénat et la Chambre, conférence.....	26 (2), (3)	19
Projets de loi, désaccord entre le Sénat et la Chambre, message.....	26 (1)	19
Projets de loi d'intérêt privé, amendements par le Sénat, renvoi au comité..	118	114-5
Projets de loi d'intérêt privé, avis.....	116	114
Projets de loi émanant des députés, amendements par le Sénat, priorité au <i>Feuilleton</i> .....	24 (1) d	17

Sujet	Article	Page
<b>Amendements—Suite</b>		
Projets de loi publics		
Comité, étude, rapport à la Chambre...	79 (2)	81
Étape du rapport		
Avis, inscription au <i>Feuilleton des avis</i> .....	79 (5)	82-3
Étude, motions pouvant faire l'objet d'un débat.....	36 (1) e)	29
Modifications d'ordre financier, recommandation du Gouverneur général, avis de vingt-quatre heures.....	79 (6)	82
Pouvoir de l'Orateur.....	79 (10)	83
Vote différé.....	79 (11)	83-4
Peines pécuniaires prévues par le Sénat.....	68	66
Question de nature urgente, motion présentée par un ministre.....	48 (3) b)	45
Sénat		
Étude à la Chambre, motions pouvant faire l'objet d'un débat.....	36 (1) g)	29
Peines pécuniaires.....	68	66
Priorité au <i>Feuilleton</i> , projets de loi émanant des députés.....	24 (1) d)	17
Subsides, un seul permis.....	65	64
<b>Attribution d'une période de temps</b>		
Entretiens avec les représentants des partis		
Accord, motion, présentation sans avis et mise aux voix sans débat ni amendement.....	80	85

Sujet	Article	Page
<b>Attribution d'une période de temps—Suite</b>		
Entretiens avec les représentants des partis— <i>Suite</i>		
Accord non conclu, motion		
Avis, présentation à une séance antérieure.....	82	86
Débat, durée de deux heures.....	82	87
Discours, durée de dix minutes.....	82	87
Mise aux voix.....	82	86-7
Accord partiel, motion, présentation sans avis.....	81	85-6
Application à plusieurs étapes d'un projet de loi.....	81	85-6
Débat, durée de deux heures.....	81	86
Discours, durée de dix minutes.....	81	86
Mise aux voix par l'Orateur.....	81	86
<i>Voir aussi</i> Motions—Projets de loi publics; Projets de loi publics		
<b>Avis de motions</b>		
Clôture, motions.....	37	30-1
Dispense		
Heures d'ouverture ou d'ajournement de la Chambre.....	47 (1)	43
Projets de loi d'intérêt privé, présentation.....	47 (1)	43
Projets de loi publics après leur dépôt..	47 (1)	43
Question de nature urgente, motion présentée par un ministre.....	48 (1)	45
Séance, prolongation.....	8 (4) a)	6
Séances, prolongation les dix derniers jours avant le 30 juin.....	9 (1)	7

Sujet	Article	Page
<b>Avis de motions—Suite</b>		
Non abordés lors de l'appel .....	23 (2)	16
Présentation, avis de quarante-huit heures, dépôt et impression aux <i>Procès-verbaux</i> .....	47 (1)	43
Voies et moyens .....	64 (1)	61
<b>Avis de motions (documents)</b>		
Priorité au <i>Feuilleton</i> .....	24 (1) e	17
Rang à l'ordre du jour .....	18 (5)	13-4
<b>Avis de motions émanant des députés</b>		
Budget des dépenses, opposition, avis de vingt-quatre heures .....	62 (4) a	54-5
Non abordés lors de l'appel		
Réimpression au <i>Feuilleton</i> .....	53 (1)	48-9
Retrait du <i>Feuilleton</i> , avis réimprimés ..	53 (2)	49
Suppression du <i>Feuilleton</i> .....	53 (1)	48-9
Opposition, avis de vingt-quatre heures ....	62 (4) a	54-5
Présentation, avis de deux semaines .....	47 (2)	44
Priorité au <i>Feuilleton</i> .....	24 (1) e	17
Rang à l'ordre du jour .....	18 (5)	13-4
<b>Avis de motions émanant du gouvernement</b>		
Budget des dépenses, adoption, avis de quarante-huit heures .....	62 (4) a	54-5
Comité plénier, formation, absence de débat .....	25 (1)	18

Sujet	Article	Page
<b>Avis de motions émanant du gouvernement—Suite</b>		
Présentation lors d'un ajournement ou d'une prorogation, publication par l'Orateur dans un <i>Feuilleton spécial</i> .....	47 (3)	44
Orateur, remplacement par l'Orateur adjoint ou le Greffier en cas d'absence.....	47 (4)	44
Rang à l'ordre du jour.....	18 (3)	12-3
Report aux Ordres émanant du gouvernement.....	25 (2)	18-9
<b>Avis de motions portant production de documents</b>		
Débat lors de l'appel.....	52 (1)	48
Inscription au <i>Feuilleton</i> .....	52 (1)	48
Non abordés lors de l'appel.....	53 (3)	49
Rang à l'ordre du jour.....	18 (5)	13-4
<b>B</b>		
<b>Bibliothèque du Parlement, comité mixte</b>		
Institution et nombre de membres.....	69 (3) b)	70
<b>Budget</b>		
Amendement, mise aux voix le quatrième jour de débat.....	64 (7)	63
Amendement, un seul permis.....	65	64
Débat		
Durée de six jours.....	64 (4)	62
Jours désignés inutilisés, ajout aux jours désignés de la période des subsides.....	62 (6)	56

Sujet	Article	Page
<b>Budget—Suite</b>		
Débat—Suite		
Motions non budgétaires relatives aux voies et moyens, présentation, interdiction .....	64 (10)	64
Priorité à l'ordre du jour.....	64 (5)	62
Discours, durée de vingt minutes suivi d'une période de dix minutes pour observations, questions et réponses.....	64 (9)	63-4
Motion principale, mise aux voix le sixième jour de débat.....	64 (8)	63
Présentation, motion.....	64 (3)	62
Sous-amendement, mise aux voix le deuxième jour de débat .....	64 (6)	62-3
Sous-amendement, un seul permis.....	65	64
Voies et moyens, motions pouvant faire l'objet d'un débat.....	36 (1) j)	29
<b>Budget des dépenses</b>		
Adoption, motions, avis de quarante-huit heures.....	62 (4) a)	54-5
Adoption, motions, mise aux voix .....	62 (10)	57-8
Cas d'urgence, adoption, motions et projet de loi en découlant, délibérations tenues en conformité des Ordres émanant du gouvernement et non les jours désignés .....	62 (18)	60-1
Comité, rapport, étude dans le cadre des travaux relatifs aux subsides .....	62 (3)	54
Comité, rapport, motion d'adoption, débat .....	62 (16)	60
Étude dans le cadre des travaux relatifs aux subsides .....	62 (2)	53-4



Sujet	Article	Page
<b>Budget des dépenses—Suite</b>		
Opposition, motions.....	62 (3)	54
Avis de vingt-quatre heures.....	62 (4) a)	54-5
Mise aux voix.....	62 (10)	57-8
Postes ne faisant pas l'objet d'opposition, adoption, motions.....	62 (17)	60
Présentation, message du Gouverneur général, lecture par l'Orateur.....	66 (3)	65
Principal, comité, étude, rapport.....	62 (14)	59-60
Projets de loi		
Adoption, motions, mise aux voix.....	62 (10)	57-8
Cas d'urgence, adoption, motions, délibérations tenues en conformité des Ordres émanant du gouverne- ment et non les jours désignés.....	62 (18)	60-1
Crédits supplémentaires, adoption, motions, étude, jours désignés.....	62 (7)	56
Présentation suite à l'adoption d'un plusieurs postes.....	62 (19)	61
Renvoi au comité, motion, présentation sans débat ni amendement.....	63	61
Supplémentaires, comité, étude, rapport..	62 (15)	60
Supplémentaires et projets de loi en découlant, adoption, motions, étude, jours désignés.....	62 (7)	56

Sujet	Article	Page
<b>C</b>		
<b>Calendrier parlementaire</b> .....	3	2-3
<i>Voir aussi</i> Ajournement-Dates fixes		
<b>Cartes d'admission.</b> <i>Voir</i> Sergent d'armes; Tribunes		
<b>Cas non prévus</b>		
Affaires d'intérêt public.....	1	1
<b>Chef de l'opposition</b>		
Discours, durée .....	35 (1)	26
Adresse en réponse au discours de Son Excellence .....	42 (7)	35
Budget.....	64 (9)	63
Comité plénier .....	59 (3)	52
Projets de loi émanant du gouverne- ment, deuxième lecture .....	35 (2)	27
<b>Clôture, motions</b>		
Avis requis.....	37	30-1
Comité plénier .....	37	30-1
Discours, durée de vingt minutes .....	37	31
Mise aux voix à une heure du matin .....	37	31
<b>Comité plénier</b>		
Clôture, motions .....	37	30-1
Décorum.....	59 (4)	52
Député, désignation par son nom .....	38 (2)	32
Discours		
Disgressions ou répétitions .....	38 (2)	32
Durée de vingt minutes .....	59 (3)	52
Pertinence.....	59 (2)	52

Sujet	Article	Page
<b>Comité plénier—Suite</b>		
Formation, avis de motion émanant du gouvernement, présentation sans débat .....	25 (1)	18
Formation, Orateur quittant le fauteuil d'office .....	58	51-2
Motion que le président quitte le fauteuil, présentation .....	60 (1)	53
Renouvellement en cas de rejet, opération intermédiaire nécessaire .....	60 (2)	53
Motions pouvant faire l'objet d'un débat .	36 (1) l)	30
Président		
Élection .....	57 (1)	50
Langues, connaissance .....	57 (2)	50
Mandat .....	57 (3)	50-1
Par intérim .....	57 (4)	51
Vacance, élection d'un successeur .....	57 (3)	50-1
Projets de loi de subsides ou de voies et moyens, étude .....	78 (3)	80
Projets de loi émanant des députés, étude, priorité au <i>Feuilleton</i> .....	24 (1) c)	17
Projets de loi publics, étude, rapport à la Chambre .....	79 (2)	81
Règlement de la Chambre, application ....	59 (1)	52
Règlement et procédure, étude .....	43 (1)	36
Résolutions, motion portant adhésion, mise aux voix .....	61	53
Vice-président, nomination et fonctions ...	57 (5)	51
Vice-président adjoint, nomination et fonctions .....	57 (5)	51

Sujet	Article	Page
<b>Comités permanents, mixtes et spéciaux</b>		
Comité de sélection, institution et nombre de membres.....	69 (1)	67
Comité de sélection, rapport à la Chambre .....	69 (1)	67
Comités mixtes, liste et nombre de membres.....	69 (3)	70-1
Comités spéciaux, nombre de membres ....	69 (5)	72
Composition		
Changements, avis de vingt-quatre heures.....	69 (4) b)	72
Listes des membres et substituts.....	69 (4) a)	71
Modification, impression dans les <i>Procès-verbaux</i> .....	69 (4) c)	72
Nombre de membres.....	69 (1)	67
Décorum.....	69 (11)	74
Députés non-membres, participation, restrictions.....	69 (9)	73
Désordre.....	69 (11)	74
Documents, états et rapports déposés à la Chambre, renvoi permanent .....	46 (4)	43
Institution, avis de quarante-huit heures, dépôt et impression aux <i>Procès-verbaux</i> .....	47 (1)	43
Institution, motions pouvant faire l'objet d'un débat.....	36 (1) m)	30
Instructions, droit de réplique, absence ....	41 (2)	33
Liste .....	69 (1)	67-70
Pouvoirs.....	69 (8)	73
Président, élection .....	69 (2)	70

Sujet	Article	Page
<b>Comités permanents, mixtes et spéciaux—Suite</b>		
Quorum .....	69 (6)	72
Lors d'un vote .....	69 (7)	72-3
Rapports à la Chambre .....	69 (12)	74
Adoption, motions pouvant faire l'objet d'un débat.....	36 (1) b)	28
Rang à l'ordre du jour .....	18 (3)	12-3
Réponse du gouvernement, dépôt sur demande.....	69 (13)	74
Règlement de la Chambre, application....	69 (10)	74
Règlement et procédure, étude .....	43 (1)	36
Réunions, tenue sans quorum .....	69 (7)	72-3
Sous-comités.....	69 (8)	73
Témoins, assignation, certificat .....	70 (1)	75
Témoins, indemnisation		
Demandes, attestation par le président et greffier du comité.....	70 (3)	75-6
Établissement par l'Orateur.....	79 (2)	81
Exception, témoins résidant au siège du gouvernement .....	70 (4)	76
Paiement par le Greffier de la Chambre .....	70 (2)	75
Vice-président, élection .....	69 (2)	70
Voir aussi Budget des dépenses; Projets de loi d'intérêt privé; Projets de loi publics		
<b>Communications et culture, comité</b>		
Institution.....	69 (1) b)	67

Sujet	Article	Page
<b>Compte rendu officiel.</b> Voir Débats de la Chambre		
<b>Comptes publics, comité</b>		
Institution.....	69 (1) q	69
Vérificateur général, rapports, renvoi permanent.....	69 (1) q	69
<b>Conférences entre le Sénat et la Chambre</b>		
Désaccord, amendements aux projets de loi.....	26 (2), (3)	19
Motions pouvant faire l'objet d'un débat. Voir aussi Sénat	36 (1) h	29
<b>Congés statutaires</b> .....	2 (2)	2
<b>Corruption électorale.</b> Voir Députés		
<b>Crédits et subsides</b>		
Adoption ou approbation, Gouverneur général, recommandation obligatoire.	66 (1)	65
Affectation, privilège exclusif de la Chambre.....	67	66
<i>Voir aussi</i> Budget des dépenses; Projets de loi publics		
<b>D</b>		
<b>Débats</b>		
Clôture.....	37	30-1
Critique d'un vote.....	39	32-3
Députés		
Conduite.....	15	10
Désignation par son nom.....	38 (2)	32
Retrait lors d'un débat concernant sa conduite ou son élection.....	34	26

Sujet	Article	Page
<b>Débats—Suite</b>		
Disgressions ou répétitions .....	38 (2)	32
Droit de réplique.....	41 (2)	33
Clôture du débat.....	41 (3)	34
<b>Durée</b>		
Adresse en réponse au discours de Son Excellence, huit jours.....	42 (1)	34
Affaires émanant des députés, une heure .....	24 (2)	18
Attribution d'une période de temps, motions, deux heures .....	81, 82	86-7
Budget, six jours .....	64 (4)	62
Motions d'ajournement, affaires importantes et urgentes .....	30 (13)	23
Motions d'ajournement, délibérations, trente minutes.....	45 (1)	40
Motions d'opposition .....	62 (11)	58
Motions de défiance.....	62 (9)	56-7
Motions portant production de documents.....	52 (2)	48
Question de nature urgente, motion présentée par un ministre, une heure .....	48 (3) a)	45
Règlement et procédure, étude, motion	43 (2)	36
Interdiction lors des votes.....	11	8
<b>Jours désignés</b>		
Adresse en réponse au discours de Son Excellence .....	42 (2)	34
Règlement et procédure, étude .....	43 (1)	36
Subsides .....	62 (5)	55
Motions d'opposition, priorité .....	62 (8)	56

Sujet	Article	Page
<b>Débats—Suite</b>		
Motions pouvant ou ne pouvant pas en faire l'objet. Voir Motions		
Obtention de la parole.....	32	26
Deux fois sur une même question.....	41 (1)	33
Motion qu'un député soit maintenant entendu.....	33	26
Octroi par l'Orateur au député s'étant levé le premier.....	33	26
Orateur, abstention.....	13	9
Orateur, décisions ne peuvent faire l'objet d'un appel.....	15 (1)	10
Rappel au Règlement.....	38 (1)	32
Remarques irrévérencieuses ou offensantes.....	39	32-3
Voir aussi Attribution d'une période de temps; Discours		
<b>Débats à l'ajournement. Voir Motions d'ajournement, délibérations</b>		
<b>Débats de la Chambre (compte rendu officiel)</b>		
Réponses de ministres à des questions au <i>Feuilleton</i> , impression par le Greffier de la Chambre.....	44 (2) b)	38
<b>Déclarations. Voir Députés, déclarations, période; Ministres</b>		
<b>Décorum</b>		
Ajournement.....	15 (5)	11
Comité plénier.....	59 (4)	52
Comités permanents ou spéciaux.....	69 (11)	74
Discours.....	15 (3)	10



Sujet	Article	Page
<b>Décorum—Suite</b>		
Maintien par l'Orateur.....	15 (1)	10
Masse ayant été enlevée du Bureau par le Sergent d'armes.....	15 (4)	10-1
Mise aux voix.....	15 (2)	10
<b>Députés</b>		
Appel lors d'un vote.....	12 (2)	8
Appel pour quorum.....	5 (3)	4-5
Assiduité.....	7	5
<b>Conduite</b>		
Ajournement.....	15 (5)	11
Discours.....	15 (3)	10
Masse ayant été enlevée du Bureau par le Sergent d'armes.....	15 (4)	10-1
Mise aux voix.....	15 (2)	10
Corruption électorale.....	84	88
Décisions de l'Orateur, appel, interdiction.....	15 (1)	10
Désignation par son nom.....	38 (2)	32
<b>Discours, durée</b>		
Adresse en réponse au discours de Son Excellence, vingt minutes suivi d'une période de dix minutes pour observations, questions et réponses.....	42 (7)	35-6
Affaires émanant des députés, vingt minutes.....	35 (3)	28
Attribution d'une période de temps, dix minutes.....	81, 82	86-7
Auteur d'une motion de défiance.....	35 (1)	26-7
Budget, vingt minutes suivi d'une période de dix minutes pour obser- vations, questions et réponses.....	64 (9)	63-4

Sujet	Article	Page
<b>Députés—Suite</b>		
Discours, durée— <i>Suite</i>		
Comité plénier, vingt minutes.....	57 (3)	50-1
Motions d'ajournement, affaires importantes et urgentes.....	30 (14)	24
Motions d'ajournement, délibérations, sept minutes pour l'exposé et trois minutes pour la réplique.....	45 (3)	40
Motions portant production de documents.....	52 (2)	48
Projets de loi émanant du gouvernement, deuxième lecture		
Dix minutes après huit heures de débat.....	35 (2) c)	28
Quarante minutes, trois premiers orateurs.....	35 (2) a)	27
Vingt minutes suivi d'une période de dix minutes pour observations, questions et réponses, quatrième orateur et suivants.....	35 (2) b)	27-8
Projets de loi publics, étape du rapport, dix minutes.....	79 (9)	83
Question de nature urgente, motion présentée par un ministre, dix minutes.....	48 (3) c)	45
Règlement et procédure, étude, motion, dix minutes.....	43 (3)	37
Réplique à un ministre présentant un ordre émanant du gouvernement....	35 (1)	26-7
Subsides, vingt minutes suivi d'une période de dix minutes pour observations, questions et réponses.....	62 (13)	59

Sujet	Article	Page
<b>Députés—Suite</b>		
Discours, durée— <i>Suite</i>		
Vingt minutes.....	35 (1)	26-7
Suivi d'une période de dix minutes pour observations, questions et réponses.....	35 (1)	27
Discours en comité plénier, pertinence .....	59 (2)	52
Disgressions ou répétitions .....	38 (2)	32
Droit de réplique.....	41 (2)	33
Clôture du débat.....	41 (3)	34
Mention d'étrangers à la Chambre.....	16	11
Ministres, déclarations, questions autori- sées .....	18 (4)	13
Motions d'ajournement, affaires impor- tantes et urgentes, présentation.....	30 (2), (3)	20-1
Motions d'ajournement, délibérations, questions à l'étude, avis.....	44 (6)	39
Motions portant production de docu- ments, demande d'un débat.....	52 (1)	48
Non-membres d'un comité, participation aux délibérations dudit comité, res- trictions .....	69 (9)	73
Obtention de la parole.....	32	26
Deux fois sur une même question.....	41 (1)	33
Motion qu'un député soit maintenant entendu .....	33	26
Octroi par l'Orateur au député s'étant levé le premier.....	33	26
Offres d'argent .....	83	87
Pétitions, présentation .....	71	76-7

Sujet	Article	Page
<b>Députés—Suite</b>		
Présents lors d'un ajournement faute de quorum, inscription des noms au <i>Journal</i> .....	5 (4)	5
Questions au <i>Feuilleton</i> , inscription .....	44 (1), (2)	37-8
Questions de privilège .....	20 (1), (2)	15
Questions non imprimées, lecture, demande .....	40	33
Rappel au Règlement .....	38 (1)	32
Remarques irrévérencieuses ou offensantes .....	39	32-3
Retrait lors d'un débat concernant sa conduite ou son élection .....	34	26
Séances, prolongation, motion, présentation sans avis .....	8 (4) a), 9 (1)	6-7
Vingt pour quorum .....	5 (1)	4
<b>Vote</b>		
Consignation au procès-verbal, demande .....	12 (1)	8
Critique .....	39	32-3
Intérêt pécuniaire direct .....	14	10
<i>Voir aussi</i> Affaires émanant des députés; Avis de motions émanant des députés; Gestion et services aux députés, comité; Motions émanant des députés; Projets de loi d'intérêt privé; Projets de loi publics		
<b>Députés, déclarations, période</b>		
Déclarations, durée d'une minute et demie .....	21	15
Rang à l'ordre du jour .....	18 (3)	12-3

Sujet	Article	Page
<b>Députés, déclarations, période—<i>Suite</i></b>		
Usage incorrect .....	21	16
<b>Discours</b>		
Comité plénier, digressions ou répétitions.....	38 (2)	32
Comité plénier, pertinence .....	59 (2)	52
Critique d'un vote.....	39	33
Députés, conduite .....	15 (3)	10
Digressions ou répétitions .....	38 (2)	32
<b>Durée</b>		
Adresse en réponse au discours de Son Excellence, vingt minutes suivi d'une période de dix minutes pour observations, questions et réponses.	42 (7)	35-6
Affaires émanant des députés, vingt minutes .....	35 (3)	28
Attribution d'une période de temps, motions, dix minutes .....	81, 82	86-7
Budget, vingt minutes suivi d'une période de dix minutes pour observations, questions et réponses .....	64 (9)	63-4
Clôture, motions, vingt minutes.....	37	30-1
Comité plénier, vingt minutes.....	59 (3)	52
Motions d'ajournement, affaires importantes et urgentes, vingt minutes....	30 (14)	24
Motions d'ajournement, délibérations, sept minutes pour l'exposé et trois minutes pour la réplique.....	45 (3)	40
Motions de défiance, député la présentant et ministre y faisant réponse ...	35 (1)	26-7
Motions portant production de documents.....	52 (2)	48

Sujet	Article	Page
<b>Discours—Suite</b>		
Durée— <i>Suite</i>		
Ordres émanant du gouvernement, ministre le proposant et député y répliquant immédiatement .....	35 (1)	26-7
Projets de loi émanant du gouvernement, deuxième lecture		
Dix minutes après huit heures de débat .....	35 (2) c)	28
Quarante minutes, trois premiers orateurs .....	35 (2) a)	27
Vingt minutes suivi d'une période de dix minutes pour observations, questions et réponses, quatrième orateur et suivants .....	35 (2) b)	27-8
Projets de loi publics, étape du rapport, dix minutes .....	79 (9)	83
Question de nature urgente, motion présentée par un ministre, dix minutes .....	48 (3) c)	45
Règlement et procédure, étude, motion, dix minutes .....	43 (3)	37
Subsides, vingt minutes suivi d'une période de dix minutes pour observations, questions et réponses .....	62 (13)	59
Vingt minutes .....	35 (1)	26-7
Suivi d'une période de dix minutes pour observations, questions et réponses .....	35 (1)	27
Obtention de la parole .....	32	26
Deux fois sur une même question .....	41 (1)	33

Sujet	Article	Page
<b>Discours—Suite</b>		
Obtention de la parole— <i>Suite</i>		
Motion qu'un député soit maintenant entendu .....	33	26
Octroi par l'Orateur au député s'étant levé le premier .....	33	26
Remarques irrévérencieuses ou offensan- tes .....	39	32-3
<b>Dispositions d'ordre financier. Voir</b> Crédits et subsides		
<b>Documents, états et rapports</b>		
Dépôt		
Après du Greffier de la Chambre.....	46 (1)	42
Consignation aux <i>Procès-verbaux</i> .....	46 (3)	43
Par un ministre ou un secrétaire parle- mentaire .....	46 (2)	43
Rang à l'ordre du jour .....	18 (3)	12
Non produits avant la prorogation, pro- duction au cours de la session sui- vante sans renouvellement de l'ordre..	86	88-9
Production, liste, impression et distribu- tion par le Greffier de la Chambre.....	89 (1)	89-90
Questions au <i>Feuilleton</i> transformées en ordres de dépôt de documents .....	44 (4)	38-9
Renvoi au comité, motions pouvant faire l'objet d'un débat.....	36 (1) n)	30
Renvoi permanent au comité .....	46 (4)	43

Sujet	Article	Page
<b>Documents, états et rapports—Suite</b>		
<i>Voir aussi</i> Avis de motions (documents); Avis de motions portant production de documents; Motions portant pro- duction de documents; Ordres de dépôt de documents		
<b>E</b>		
<b>Économie interne</b>		
Comité, étude .....	69 (14)	74-5
Commissaires, travaux, rapport à la Chambre .....	85	88
Fonctionnaires de la Chambre, postes vacants .....	96	93
<b>Élections</b>		
Corruption électorale .....	84	88
<b>Étrangers à la Chambre</b>		
Cartes d'admission aux tribunes, distri- bution par le Sergent d'armes .....	92 (3)	92
Conduite .....	17	11
Exclusion par l'Orateur ou le président ....	16	11
Garde par le Sergent d'armes .....	17	11
Relâche, droit de quatre dollars, paie- ment .....	92 (2)	92
<b>Examineur.</b> <i>Voir</i> Projets de loi d'intérêt privé		
<b>Expansion économique régionale, comité</b>		
Institution .....	69 (1) k	68



Sujet	Article	Page
<b>F</b>		
<b>Famille royale</b>		
Remarques irrévérencieuses ou offensantes par un député.....	39	32-3
<b>Feuilleton</b>		
Affaires émanant des députés		
Priorité.....	24 (1)	17-8
Réinscription lors d'interruption ou d'ajournement des délibérations.....	24 (3)	18
Avis de motions émanant des députés non abordés lors de l'appel		
Réimpression.....	53 (1)	48-9
Retrait, avis réimprimés.....	53 (2)	49
Suppression.....	53 (1)	48-9
Avis de motions non abordés lors de l'appel.....	23 (1)	16
Avis de motions portant production de documents, inscription.....	52 (1)	48
Dépôt par le Greffier de la Chambre au bureau de l'Orateur.....	88	89
Motions pouvant faire l'objet d'un débat.	36 (1) a)	28
Ordres non abordés lors de l'appel, réserve ou report.....	23 (2)	16
Ordres non achevés avant l'ajournement, remise.....	23 (3)	17
Projets de loi d'intérêt privé, dispositions non prévues par l'avis ou la pétition, inscription du projet de loi, étude préalable de l'examineur.....	112	112

Sujet	Article	Page
<b>Feuilleton—Suite</b>		
Projets de loi d'intérêt privé non motivés, inscription sur ordre spécial de la Chambre .....	114	113
Questions		
Inscription.....	44 (1)	37
Avis de quarante-huit heures, dépôt et impression aux <i>Procès-verbaux</i> .....	47 (1)	43
Marquées d'un astérisque.....	44 (2) a)	37-8
Non abordées lors de l'appel .....	23 (1)	16
Non imprimées, lecture .....	40	33
Portées comme avis de motion .....	44 (3)	38
Rang à l'ordre du jour .....	18 (5)	13-4
Transformées en ordres de dépôt de documents.....	44 (4)	38-9
Questions orales non urgentes, inscrip- tion sur décision de l'Orateur.....	44 (5)	39
Réponses de ministres aux questions, remise au Greffier de la Chambre et impression au <i>Hansard</i> .....	44 (2) b)	38
<b>Feuilleton des avis</b>		
Projets de loi publics, étape du rapport, amendements, avis .....	79 (5)	82
Projets de loi publics portant affectation de crédits et subsides, Gouverneur général, recommandation, impression	66 (2)	65

Sujet	Article	Page
<b>Feuilleton spécial</b>		
Avis de motions émanant du gouvernement présentés lors d'un ajournement ou d'une prorogation, publication et distribution par l'Orateur.....	47 (3)	44
Orateur, remplacement par l'Orateur adjoint ou le Greffier en cas d'absence.....	47 (4)	44
<b>Finances, commerce et questions économiques, comité</b>		
Institution.....	69 (1) d)	67
<b>Fonctionnaires de la Chambre</b>		
Allocation de voyage.....	94	93
Commis surnuméraires, embauche par le Greffier de la Chambre.....	90	90
Constables, messagers, pages et journaliers, embauche par le Sergent d'armes.....	92 (4)	92
Constables, messagers, pages et journaliers, surveillance par le Sergent d'armes.....	92 (5)	92-3
Heures de bureau, établissement par l'Orateur.....	95	93
Légistes et conseillers parlementaires, fonctions.....	91	91
Personnel des bureaux, contrôle par le Greffier de la Chambre.....	87	89
Postes vacants.....	96	93
Travaux en cours à la fin de la session, achèvement.....	93	93

Sujet	Article	Page
<b>G</b>		
<b><i>Gazette du Canada</i></b>		
Projets de loi d'intérêt privé, avis de demande, publication .....	100 (1)	99-100
Durée.....	100 (3)	103
Québec ou Manitoba, publication dans les deux langues officielles.....	100 (3)	103-4
Projets de loi d'intérêt privé, avis de demande, règlements applicables, publication.....	99	98-9
<b>Gentilhomme huissier de la verge noire</b>		
Réception par l'Orateur .....	6	5
<b>Gestion et services aux députés, comité</b>		
Institution.....	69 (1) s)	69
<b>Gouverneur général (Son Excellence le)</b>		
Budget des dépenses, message, lecture par l'Orateur.....	66 (3)	65
Crédits et subsides, recommandation obligatoire.....	66 (1)	65
<i>Journaux</i> , exemplaire certifié par le Greffier de la Chambre, réception .....	31	25
Projets de loi, modifications d'ordre financier, recommandation, avis.....	79 (6)	82
Projets de loi portant affectation de crédits, message et recommandation, impression au <i>Feuilleton des avis</i> et dans les <i>Procès-verbaux</i> .....	66 (2)	65

Sujet	Article	Page
<b>Gouverneur général (Son Excellence le)</b> — <i>Suite</i>		
Remarques irrévérencieuses ou offensantes par un député.....	39	32
Voir aussi Adresse en réponse au discours de Son Excellence		
<b>Greffier de comité</b>		
Projet de loi d'intérêt privé, texte et amendements, signature .....	115	113-4
Témoins, indemnisation, attestation des demandes .....	70 (3)	76
<b>Greffier de la Chambre</b>		
Agents parlementaires, liste, réception.....	121 (2)	117
Avis de motions émanant du gouvernement présentés lors d'un ajournement ou d'une prorogation, publication dans un <i>Feuilleton spécial</i> en cas d'absence de l'Orateur.....	47 (4)	44
Comités permanents, mixtes et spéciaux, composition, modification, impression de l'avis aux <i>Procès-verbaux</i> .....	69 (4) c)	72
Comités permanents, mixtes et spéciaux, témoins, indemnisation .....	70 (2)	75
Commis surnuméraires, embauche .....	90	90
Documents, états et rapports, dépôt.....	46 (1)	42
Documents, états et rapports à produire, liste, impression et distribution .....	89 (1)	89-90
<i>Feuilleton</i> , dépôt au bureau de l'Orateur ..	88	89
Garde des archives.....	87	89
<i>Journaux</i> , exemplaire certifié, remise à Son Excellence le Gouverneur général	31	25
Messages entre le Sénat et la Chambre....	27	19-20

Sujet	Article	Page
<b>Greffier de la Chambre—Suite</b>		
Motions, lecture.....	49 (1)	46-7
Motions portant production de documents, débat, report aux Avis de motions (documents).....	52 (1)	48
Personnel des bureaux, contrôle.....	87	89
Pétitions		
Greffier des pétitions, rapport, dépôt....	71 (7)	77
Lecture.....	71 (8)	77-8
Réception.....	71 (1)	76
Projets de loi, exemplaires, remise au ministre de la Justice.....	89 (2)	90
Projets de loi d'intérêt privé		
Avis de demande, publication, avis additionnels, localités sans journal, déclaration statutaire, réception.....	100 (3)	103-4
Avis de demande, règlements applicables, publication dans la <i>Gazette du Canada</i> .....	99	98-9
Comité, étude, réunions, avis, inscription aux <i>Procès-verbaux</i> .....	110 (2)	112
Comité, étude, texte et amendements signés par le président et le greffier, copie, réception.....	115	113-4
Copie de dépôt des droits, réception.....	98 (9)	98
Dépôt sur le Bureau de la Chambre.....	107 (1)	110
Exemplaire, réception.....	98 (1)	94
Pétitions, présentation, délai, avis, affichage à la Chambre.....	99	98-9
Rédaction, formules, projet de loi-type, exemplaires.....	101 (2)	104-5
Réimpression, projets de loi modifiés....	117	114

Sujet	Article	Page
<b>Greffier de la Chambre—Suite</b>		
Projets de loi publics, lecture, attestation.	77	80
Questions au <i>Feuilleton</i> portées comme avis de motions, forme, modification...	44 (3)	38
Réponses de ministres à des questions au <i>Feuilleton</i> , impression au <i>Hansard</i> .....	44 (2) b)	38
<b>Greffier des pétitions</b>		
Rapports, dépôt par le Greffier de la Chambre et impression aux <i>Procès-verbaux</i> .....	71 (7)	77
Rapports, dépôt sans débat.....	71 (8)	77-8
<b>Greffier en chef des projets de loi privés.</b> Voir Projets de loi d'intérêt privé—Examineur		
<b>H</b>		
<b><i>Hansard.</i></b> Voir Débats de la Chambre (compte rendu officiel)		
<b>Heures de séance</b>		
Ajournement quotidien .....	8 (1)	5
Motion requise en certains cas .....	8 (3)	6
Interruption à treize heures, séances du matin.....	8 (2)	5
Onze heures les lundis, mardis, mercredis et vendredis .....	2 (1)	1
<b>Prolongation</b>		
Dix derniers jours avant le 30 juin .....	9 (1)	7
Motion, présentation sans avis, conditions.....	8 (4) a)	6-7
Motion, présentation sans avis, mise aux voix, opposition de vingt-cinq députés.....	8 (4) b)	7

Sujet	Article	Page
<b>Heures de séance—Suite</b>		
Quatorze heures les mercredis .....	2 (1)	1
<b>Huissier de la verge noire. Voir Gentil-</b> homme huissier de la verge noire		
<b>I</b>		
<b>Impressions, comité mixte</b>		
Institution et nombre de membres.....	69 (3) a)	70
<b>J</b>		
<b>Jeudi</b>		
Heures de séance .....	2 (1)	1
Ordre du jour .....	18 (3), (5)	12-4
<b>Journaux</b>		
Députés présents lors d'un ajournement pour faute de quorum, noms, inscrip- tion .....	5 (4)	5
Exemplaire certifié par le Greffier de la Chambre, remise à Son Excellence le Gouverneur général .....	31:25	
Vote prépondérant de l'Orateur, motifs, consignation .....	13	9
<i>Voir aussi Procès-verbaux</i>		
<b>Jours désignés</b>		
Adresse en réponse au discours de Son Excellence .....	42 (2)	34
Règlement et procédure, étude .....	43 (1)	36
Subsides .....	62 (5)	55
Motions d'opposition, priorité .....	62 (8)	56



Sujet	Article	Page
<b>Jours</b> où la Chambre ne siège pas..... <i>Voir aussi</i> Ajournement-Dates fixes	2 (2)	2
<b>Justice et questions juridiques, comité</b>		
Institution.....	69 (1) i	68
<b>L</b>		
<b>Légistes et conseillers parlementaires.</b> <i>Voir</i> Fonctionnaires de la Chambre; Statuts		
<b>Limite de temps.</b> <i>Voir</i> Attribution d'une période de temps; Débats-Durée; Discours-Durée		
<b>Lundi</b>		
Heures de séance.....	2 (1)	1
Ordre du jour.....	18 (3), (5)	12-4
<b>M</b>		
<b>Mardi</b>		
Heures de séance.....	2 (1)	1
Ordre du jour.....	18 (3), (5)	12-4
<b>Masse</b>		
Enlevée du Bureau par le Sergent d'armes, décorum.....	15 (4)	10-1
Garde par le Sergent d'armes.....	92 (1)	92
<b>Mercredi</b>		
Heures de séance.....	2 (1)	1
Ordre du jour.....	18 (3), (5)	12-4
<b>Messages entre le Sénat et la Chambre</b>		
Conférence, motifs.....	26 (3)	19

Sujet	Article	Page
<b>Messages entre le Sénat et la Chambre—Suite</b>		
Désaccord, amendements aux projets de loi.....	26 (1)	19
Transmission par le Greffier de la Cham- bre .....	27	19-20
<b>Ministres</b>		
Adresse en réponse au discours de Son Excellence, débat; jours désignés .....	42 (2)	34
Ajournement, motion, présentation .....	8 (3)	6
Budget, présentation, motion.....	64 (3)	62
Budget des dépenses, renvoi au comité, motion .....	63	61
Clôture, motion.....	37	30-1
<b>Déclarations</b>		
Députés, interventions, durée .....	18 (4)	13
Porte-parole de chaque parti, interven- tions.....	18 (4)	13
Rang à l'ordre du jour .....	18 (3)	12-3
<b>Discours, durée</b>		
Motions d'ajournement, délibérations, réplique, durée de trois minutes.....	45 (3)	40
Motions de défiance, réplique .....	35 (1)	26-7
Motions portant production de docu- ments.....	52 (2)	48
Ordres émanant du gouvernement, auteur.....	35 (1)	26-7
Documents et rapports, dépôt .....	46 (2)	42
Ministre de la Justice, projets de loi, exemplaires, remise par le Greffier de la Chambre .....	89 (2)	90

Sujet	Article	Page
<b>Ministres—Suite</b>		
Projets de loi publics, attribution d'une période de temps, entretiens avec les représentants des partis		
Accord, motion, présentation sans avis et mise aux voix sans débat ni amendement .....	80	85
Accord non conclu, avis de motion, présentation à une séance antérieure .....	82	86-7
Accord partiel, motion, présentation sans avis .....	81	85-6
Projets de loi publics émanant du gouvernement, modification de la forme .....	79 (7)	82-3
Question de nature urgente, motion, présentation sans avis .....	48 (1), (2)	45
Questions inscrites au <i>Feuilleton</i> , réponses, remise au Greffier de la Chambre et impression au <i>Hansard</i> .....	44 (2) b)	38
Questions inscrites au <i>Feuilleton</i> transformées en ordres de dépôt de documents .....	44 (4)	38-9
Règlement et procédure, étude, motion .....	43 (1)	36
Voies et moyens, avis de motions, présentation .....	64 (1)	61
Voies et moyens, ordre du jour, désignation .....	64 (2)	62
<b>Motions</b>		
Adresse en réponse au discours de Son Excellence .....	42 (1)	34

Sujet	Article	Page
<b>Motions—Suite</b>		
Amendement exclu lors du renvoi d'un projet de loi, d'une résolution ou d'une question à un comité plénier, permanent ou spécial.....	51	47
Attribution d'une période de temps. Voir Projets de loi publics sous le titre susmentionné		
Budget, présentation .....	64 (3)	62
Budget des dépenses		
Adoption, avis de quarante-huit heures par écrit.....	62 (4) a)	54-5
Cas d'urgence, adoption et projet de loi en découlant, délibérations tenues en conformité des Ordres émanant du gouvernement et non les jours désignés.....	62 (18)	60-1
Comité, rapport, adoption.....	62 (16)	60
Opposition.....	62 (3)	54
Avis de vingt-quatre heures par écrit	62 (4) a)	54-5
Postes ne faisant pas l'objet d'opposition, adoption .....	62 (17)	60
Renvoi au comité, sans débat ni amendement .....	63	61
Supplémentaire et projet de loi en découlant, adoption, étude, jours désignés.....	62 (7)	56
Clôture .....	37	30-1
De fond, auteur, droit de réplique.....	41 (2), (3)	33-4
Ne pouvant pas faire l'objet d'un débat ...	36 (2)	30
Attribution d'une période de temps, accord entre les partis.....	80	85

Sujet	Article	Page
<b>Motions—Suite</b>		
Ne pouvant pas faire l'objet d'un débat— <i>Suite</i>		
Budget des dépenses, renvoi au comité.	63	61
Comité plénier, formation .....	25 (1)	18
Projets de loi émanant du Sénat, présentation et première lecture .....	74 (2)	79
Projets de loi publics		
Étape du rapport, adoption.....	79 (12)	84
Exception, vote par appel nominal réclamé un vendredi .....	12 (3)	9
Étape du rapport, projet de loi provenant d'un comité plénier, adoption .....	79 (4)	81
Exception, vote par appel nominal réclamé un vendredi .....	12 (3)	9
Première lecture et impression .....	74 (1)	79
Présentation.....	72 (2)	78
Renvoi au comité .....	78 (2)	80
Séances, prolongation.....	8 (4) a) (iii)	7
Voies et moyens, adoption .....	64 (10)	64
Ordre du jour, lecture, priorité .....	28	20
Pouvant faire l'objet d'un débat, liste.....	36 (1)	28-30
Présentées par écrit, appuyées et lues dans les deux langues officielles .....	49 (1)	46-7
Projets de loi d'intérêt privé		
Deuxième lecture et renvoi au comité, motions pouvant faire l'objet d'un débat .....	36 (1) d)	29

Sujet	Article	Page
<b>Motions—Suite</b>		
Projets de loi d'intérêt privé— <i>Suite</i>		
Étape du rapport, amendements, étude, motions pouvant faire l'objet d'un débat .....	36 (1) e)	29
Sénat, amendements, étude, motions pouvant faire l'objet d'un débat.....	36 (1) g)	29
Troisième lecture et adoption, motions pouvant faire l'objet d'un débat.....	36 (1) f)	29
Projets de loi publics		
Attribution d'une période de temps, entretiens avec les représentants des partis		
Accord, présentation sans avis et mise aux voix sans débat ni amendement .....	80	85
Accord non conclu, avis, présentation à une séance antérieure .....	82	86-7
Accord partiel, présentation sans avis .....	81	85-6
Dépôt .....	72 (1)	78
Deuxième lecture et renvoi au comité, motions pouvant faire l'objet d'un débat .....	36 (1) d)	29
Émanant du Sénat, présentation et première lecture, sans débat ni amendement .....	74 (2)	79
Étape du rapport, adoption.....	79 (12)	84
Étape du rapport, amendements, avis, inscription au <i>Feuilleton des avis</i> ....	79 (5)	82
Première lecture et impression, sans débat ni amendement.....	74 (1)	79

Sujet	Article	Page
<b>Motions—Suite</b>		
Projets de loi publics— <i>Suite</i>		
Présentation, sans débat ni amendement.....	72 (2)	78
Présentation suite à l'adoption d'un poste ou plusieurs postes budgétaires.....	62 (19)	61
Renvoi au comité, sans débat ni amendement.....	78 (2)	80
Subsides ou voies et moyens, renvoi au comité plénier.....	78 (3)	80
Troisième lecture, présentation		
À une prochaine séance après débat ou amendements à l'étape du rapport.....	79 (13)	84
Et adoption, motions pouvant faire l'objet d'un débat.....	36 (1) f)	29
Et adoption à la même séance lorsque rapporté sans amendement ou rapporté par un comité plénier.....	79 (14)	84-5
Que cette Chambre approuve la politique budgétaire du gouvernement.....	64 (3)	62
Que cette Chambre prenne en considération le Règlement et la procédure de la Chambre et de ses comités.....	43 (1)	36
Que cette Chambre s'ajourne maintenant.....	30 (2)	20-1
Que le débat ne soit plus ajourné.....	37	30-1
Que le président du comité plénier quitte le fauteuil, présentation.....	60 (1)	53
Renouvellement en cas de rejet, opération intermédiaire nécessaire.....	60 (2)	53

Sujet	Article	Page
<b>Motions—Suite</b>		
Question de nature urgente, présentation sans avis par un ministre .....	48 (1)	45
Application restreinte.....	48 (5)	46
Délibérations, conditions.....	48 (3)	46
Amendement, présentation par un ministre seulement .....	48 (3) b)	45
Débat, durée d'une heure.....	48 (3) a)	45
Délibérations, non interruption .....	48 (3) d)	46
Députés, discours, durée de dix minutes .....	48 (3) c)	45
Mise aux voix par l'Orateur.....	48 (4)	46
Opposition de dix députés ou plus, retrait de la motion.....	48 (4)	46
Proposition à la Chambre par l'Orateur.....	48 (2)	45
Question préalable, motions pouvant faire l'objet d'un débat .....	36 (1) c)	28
Qu'un député soit maintenant entendu, mise aux voix.....	33	26
Rang à l'ordre du jour .....	18 (3)	12-3
Recevabilité lors d'un débat.....	50	47
Reportées aux Ordres émanant du gouvernement .....	49 (2)	47
Séances, prolongation, présentation sans avis, opposition de vingt-cinq députés.	8 (4) b)	7
Séances, prolongation les dix derniers jours avant le 30 juin, présentation sans avis et mise aux voix .....	9 (1), (2)	7
Subsides, ordre du jour permanent, désignation.....	62 (1)	53
Voies et moyens, motion non budgétaire..	64 (10)	64



Sujet	Article	Page
<b>Motions—Suite</b>		
<i>Voir aussi</i> Ajournement; Avis de motions; Subsides		
<b>Motions d'ajournement, affaires importantes et urgentes</b>		
Conditions.....	30 (16)	22
Discussion ne doit pas se rapporter à une motion distincte dont avis a été donné.....	30 (16) f)	25
Question de nature urgente.....	30 (16) a)	24
Question de privilège, exclusion.....	30 (16) e)	25
Sujet n'ayant pas été débattu dans la même session.....	30 (16) d)	25
Une seule motion à la même séance.....	30 (16) b)	25
Une seule question sur la même motion.....	30 (16) c)	25
<b>Débat</b>		
Affaires émanant des députés, suspension.....	30 (12)	23
Durée.....	30 (13)	23-4
Priorité.....	30 (15)	24
Discours, durée de vingt minutes.....	30 (14)	24
Discussion, décision de l'Orateur.....	30 (4)	21
Facteurs devant être pris en considération.....	30 (5)	21
Motifs.....	30 (7)	22
Remise.....	30 (6)	22
Énoncé, présentation.....	30 (3)	21
Énoncé par écrit, remise à l'Orateur avant l'ouverture de la séance.....	30 (2)	20-1
Interruption du soir.....	30 (10)	23

Sujet	Article	Page
<b>Motions d'ajournement, affaires importantes et urgentes—Suite</b>		
Le vendredi .....	30 (11)	23
Mise aux voix .....	30 (8)	22
Motion différée à vingt heures le même jour ou à la prochaine séance .....	30 (9)	22-3
Motions pouvant faire l'objet d'un débat .	36 (1) i)	29
Présentation, moment opportun .....	30 (1)	20
Que cette Chambre s'ajourne maintenant	30 (2)	20-1
<b>Motions d'ajournement, délibérations</b>		
Discours, durée de sept minutes pour l'exposé et trois minutes pour la réplique .....	45 (3)	40
Durée		
Annonce des travaux futurs de la Chambre, temps requis, exclusion...	45 (4)	41
Dix minutes par sujet .....	45 (2)	40
Trente minutes .....	45 (1)	39-40
Fin des travaux .....	45 (3)	40
Heures et jours de séance .....	45 (1)	39-40
Questions à l'étude		
Annonce par l'Orateur .....	45 (6)	41
Avis .....	44 (6), 45 (2)	39-40
Ordre de priorité .....	45 (5)	41
Suspension .....	45 (7)	41-2
<b>Motions de défiance. Voir</b> Motions d'opposition		
<b>Motions d'opposition</b>		
Avis .....	62 (4) a)	54-5

Sujet	Article	Page
<b>Motions d'opposition—Suite</b>		
Délibérations, fin .....	62 (11)	58
Étude, priorité, choix de l'Orateur .....	62 (4) c)	55
Étude dans le cadre des travaux relatifs aux subsides .....	62 (2)	53-4
<b>Motions de défiance</b>		
Délibérations, durée .....	62 (9)	56-7
Deux par période .....	62 (9)	56-7
Discours, durée .....	35 (1)	26-7
Mise aux voix .....	62 (9), (10)	56-8
Présentation.....	62 (3)	54
Priorité les jours désignés aux travaux de subsides .....	62 (8)	56
Vote par appel nominal réclamé un vendredi.....	12 (3)	9
Avis de quarante-huit heures .....	62 (4) b)	55
<b>Motions émanant des députés</b>		
Contraire aux règles et privilèges du Parlement .....	55	49
Délibérations, durée .....	24 (2)	18
Présentation, avis de deux semaines.....	48 (2)	45
Retrait, du consentement unanime .....	54	49
<i>Voir aussi</i> Avis de motions émanant des députés		
<b>Motions émanant du gouvernement</b>		
Débat, interruption ou ajournement, ordre de reprise, report aux Ordres émanant du gouvernement.....	49 (2)	47

Sujet	Article	Page
<b>Motions émanant du gouvernement—Suite</b>		
<i>Voir aussi</i> Avis de motions émanant du gouvernement		
<b>Motions portant production de documents</b>		
Débat		
Et discours, durée .....	52 (2)	48
Mise aux voix .....	52 (2)	48
Report aux Avis de motions (documents).....	52 (1)	48
<i>Voir aussi</i> Avis de motions portant production de documents		
<b>O</b>		
<b>Offres d'argent. Voir Députés</b>		
<b>Orateur</b>		
Adresse en réponse au discours de Son Excellence, débat, interruption et mise aux voix		
Amendements .....	42 (4)	35
Motion principale .....	42 (5)	35
Sous-amendement.....	42 (3)	34
Agents parlementaires, autorisation.....	121 (1)	117
Agents parlementaires, infraction volontaire aux règlements .....	122	117
Ajournement, rappel de la Chambre .....	4	3-4
Avis de motions (documents), priorité au <i>Feuilleton</i> , établissement, tirage au sort .....	24 (1) e	17

Sujet	Article	Page
<b>Orateur—Suite</b>		
Avis de motions émanant des députés, priorité au <i>Feuilleton</i> , établissement, tirage au sort.....	24 (1) e)	17
<b>Budget</b>		
Amendement, mise aux voix .....	64 (7)	63
Motion principale, mise aux voix .....	64 (8)	63
Sous-amendement, mise aux voix.....	64 (6)	62-3
Budget des dépenses, présentation, message et recommandation du Gouverneur général, lecture .....	66 (3)	65
Comités permanents, mixtes ou spéciaux, témoins, indemnisation, fixation.....	70 (2)	75
Comités pléniers, président par intérim, nomination.....	57 (4)	51
Débat, abstention.....	13	9
Décisions ne peuvent faire l'objet d'appel à la Chambre .....	15 (1)	10
Décorum, maintien.....	15 (1), (2)	10
<b>Députés</b>		
Déclarations, période, usage incorrect, intervention.....	21	15-6
Désignation par son nom .....	38 (2)	32
Droit de réplique, clôture du débat, annonce.....	41 (3)	34
Parole, octroi.....	33	26
Économie interne, commissaires, travaux, rapport à la Chambre.....	85	88
Étrangers à la Chambre, exclusion .....	16	11
<i>Feuilleton</i> du jour, dépôt sur le bureau de l'Orateur par le Greffier de la Chambre .....	88	89

Sujet	Article	Page
<b>Orateur—Suite</b>		
<i>Feuilleton spécial</i> , publication lors d'une prorogation ou d'un ajournement .....	47 (3)	44
Par l'Orateur adjoint ou le Greffier de la Chambre en cas d'absence .....	47 (4)	44
<b>Fonctionnaires</b>		
Commis surnuméraires, embauche par le Greffier de la Chambre, approbation .....	90	90
Constables, messagers, pages et journaliers, embauche et surveillance par le Sergent d'armes, approbation .....	92 (4), (5)	92-3
Heures de bureau, établissement .....	95	93
Vacances, maintien ou abolition du poste, choix .....	96	93
Gentilhomme huissier de la verge noire, réception .....	6	5
Ministres, déclarations, interventions, durée, limitation .....	18 (4)	13
<b>Motions</b>		
De défiance, mise aux voix .....	62 (9), (10)	56-8
D'opposition, étude, priorité, choix .....	62 (4) c)	55
Émanant des députés, contraire aux règles et privilèges du Parlement, annonce .....	55	49
Lecture .....	49 (1)	46-7
Question de nature urgente, proposition et mise aux voix .....	48 (2), (4)	45-6
<b>Motions d'ajournement, affaires importantes et urgentes</b>		
Discussion, décision .....	30 (4)	21

Sujet	Article	Page
<b>Orateur—Suite</b>		
Motions d'ajournement, affaires importantes et urgentes— <i>Suite</i>		
Discussion, décision— <i>Suite</i>		
Facteurs devant être pris en considération.....	30 (5)	21
Motifs.....	30 (7)	22
Remise.....	30 (6)	22
Énoncé par écrit, réception.....	30 (2)	20-1
Étude, remise, pouvoirs.....	30 (9)	22-3
Mise aux voix.....	30 (8)	22
Motions d'ajournement, délibérations, autorisation.....	45 (1)	39-40
Fin des travaux, annonce.....	45 (3)	40
Priorité, ordre, choix.....	45 (5)	41
Questions à soulever, avis, réception.....	44 (6)	39
Motions portant production de documents, interruption du débat et mise aux voix.....	52 (2)	48
Ordre, maintien.....	15 (1)	10
Prière, lecture.....	18 (1)	12
Projet de loi d'intérêt privé émanant du Sénat, annonce à la Chambre.....	107 (2)	110
Projets de loi publics		
Attribution d'une période de temps, motion, accord non conclu, mise aux voix.....	82	86-7
Attribution d'une période de temps, motion, accord partiel, mise aux voix.....	81	85-6
Étape du rapport, amendements, pouvoirs.....	79 (10)	83

Sujet	Article	Page
<b>Orateur—Suite</b>		
Projets de loi publics— <i>Suite</i>		
Étape du rapport, amendements, votes, remise, pouvoirs .....	79 (11)	83-4
Questions au <i>Feuilleton</i> portées comme avis de motions, décision .....	44 (3)	38
Questions de privilège, avis, réception .....	20 (2)	15
Questions orales non urgentes, inscription au <i>Feuilleton</i> , décision .....	44 (5)	39
Quittant le fauteuil à treize heures lors des séances du matin .....	8 (2)	5
Quittant le fauteuil lors de la formation de la Chambre en comité plénier .....	58	51-2
Quorum, faute, appel des députés .....	5 (3)	4-5
Quorum, faute, travaux, remise .....	5 (2), (3)	4-5
Rappel au Règlement, procédure et débat permis, décision .....	38 (1)	32
Séances		
Ajournement, faute de quorum .....	5 (4)	5
Ajournement quotidien .....	8 (1)	5
Prolongation, motion, présentation sans avis, mise aux voix .....	8 (4) b)	7
Prolongation les dix derniers jours avant le 30 juin, motion, présentation sans avis, mise aux voix .....	9 (2)	7
Travaux, remise, faute de quorum .....	5 (2), (3)	4-5
Vote prépondérant, motifs, consignation au <i>Journal</i> .....	13	9
<b>Orateur adjoint</b>		
Ajournement, rappel de la Chambre en l'absence de l'Orateur .....	4	3-4



Sujet	Article	Page
<b>Orateur adjoint—Suite</b>		
Avis de motions émanant du gouvernement présentés lors d'un ajournement ou d'une prorogation, publication dans un <i>Feuilleton spécial</i> en cas d'absence de l'Orateur.....	47 (4)	44
Élection.....	57 (1)	50
Langues, connaissance.....	57 (2)	50
Mandat.....	57 (3)	50-1
Par intérim.....	57 (4)	51
Vacance, élection d'un successeur.....	57 (3)	50-1
<b>Ordres de dépôt de documents</b>		
Questions inscrites au <i>Feuilleton</i> transformées en.....	44 (4)	38-9
<b>Ordres du jour</b>		
Adresse en réponse au discours de Son Excellence, débat, durée de huit jours	42 (1)	34
Adresse en réponse au discours de Son Excellence, débat, priorité.....	42 (2)	34
Affaires courantes.....	18 (3)	12-3
Avis de motions.....	18 (5)	13-4
Avis de motions (documents).....	18 (5)	13-4
Avis de motions portant production de documents, appel.....	52 (1)	48
Avis de motions portant production de documents, rang.....	18 (5)	13-4
Budget, débat, durée de six jours.....	64 (4)	62
Budget, débat, priorité.....	64 (5)	62
Comité plénier, formation.....	58	51-2
Documents, états et rapports, dépôt.....	18 (3)	12-3
Étude d'après leur priorité au <i>Feuilleton</i> ..	22	16

Sujet	Article	Page
<b>Ordres du jour—Suite</b>		
Inscrits au <i>Feuilleton</i> et non abordés lors de l'appel, réserve ou report .....	23 (2)	16
Lecture, motion, priorité .....	28	20
Lecture ou étude, motion recevable lors d'un débat .....	50	47
Non achevés avant l'ajournement quotidien, remise à la prochaine séance .....	23 (3)	17
Ordres émanant du gouvernement .....	18 (5)	13-4
Projets de loi d'intérêt privé .....	18 (5)	13-4
Projets de loi publics .....	18 (5)	13-4
Étape du rapport, étude .....	79 (8)	83
Questions inscrites au <i>Feuilleton</i> .....	18 (5)	13-4
Subsides, désignation .....	62 (1)	53
Voies et moyens, désignation .....	64 (2)	62
<b>Ordres émanant des députés</b>		
Ajournement ou interruption, délibérations, réinscription au <i>Feuilleton</i> .....	24 (3)	18
Priorité au <i>Feuilleton</i> .....	24 (1) f)	18
<b>Ordres émanant du gouvernement</b>		
Appel et étude .....	22 (2)	16
Avis de motion émanant du gouvernement, report .....	25 (2)	18-9
Budget des dépenses, cas d'urgence et projet de loi en découlant, motion d'adoption, délibérations .....	62 (18)	60-1
Motions émanant du gouvernement, débat, ordre de reprise, report aux .....	49 (2)	47
Présentation par un ministre .....	35 (1)	26-7
Rang à l'ordre du jour .....	18 (5)	13-4

Sujet	Article	Page
<b>P</b>		
<b>Pêches et forêts, comité</b>		
Institution .....	69 (1) e)	68
<b>Peines pécuniaires. Voir Sénat-Amendements</b>		
<b>Période de temps, attribution. Voir Attribution d'une période de temps</b>		
<b>Pétitions</b>		
Greffier des pétitions, rapport, dépôt et impression aux <i>Procès-verbaux</i> .....	71 (7)	77
Greffier des pétitions, rapport, dépôt sans débat .....	71 (8)	77-8
Lecture par le Greffier de la Chambre .....	71 (8)	77-8
Présentation		
Débat, absence .....	71 (3)	75-6
Député, nom, inscription .....	71 (5)	77
Député, responsabilité .....	71 (4)	77
Écrite ou imprimée, signature d'au moins trois pétitionnaires .....	71 (6)	77
En tout temps et dépôt auprès du Greffier de la Chambre .....	71 (1)	76
Moment opportun .....	71 (2)	76
Réception .....	71 (7)	77
<b>Pétitions introductives de projets de loi d'intérêt privé. Voir Projets de loi d'intérêt privé</b>		
<b>Pipe-lines du Nord, comité</b>		
Institution .....	69 (1) t)	69-70
Suppression le jour où l'Administration du pipe-line du Nord cessera d'exister .....	69 (1) t)	69-70

Sujet	Article	Page
<b>Porte-parole de chaque parti de l'opposition</b>		
Commentaires lors d'une déclaration ministérielle .....	18 (4)	13
<b>Premier ministre</b>		
Discours, durée .....	35 (1)	26-7
Adresse en réponse au discours de Son Excellence .....	42 (7)	35-6
Budget.....	64 (9)	63-4
Comité plénier .....	59 (3)	52
Projets de loi émanant du gouvernement, deuxième lecture .....	35 (2)	27
<b>Président des comités permanents</b>		
Décorum, maintien .....	69 (11)	74
Élection.....	69 (2)	70
Projets de loi d'intérêt privé, étude, vote prépondérant .....	111	112
Projets de loi d'intérêt privé, texte et amendements, signature .....	115	113-4
Témoins, indemnisation, attestation des demandes .....	70 (3)	75-6
<b>Président des comités pléniers</b>		
Décorum, maintien .....	59 (4)	52
Élection.....	57 (1)	50
Étrangers à la Chambre, exclusion .....	16	11
Langues, connaissance .....	57 (2)	50
Mandat .....	57 (3)	50-1
Par intérim .....	57 (4)	51
Vacance, élection d'un successeur.....	57 (3)	50-1

Sujet	Article	Page
<b>Prévisions budgétaires en général, comité</b>		
Institution .....	69 (1) n	68
<b>Prière</b>		
Lecture .....	18 (1)	12
<b>Privilège. Voir Questions de privilège</b>		
<b>Privilèges et élections, comité</b>		
Institution .....	69 (1) p	68
<b>Procédure. Voir Règlement</b>		
<b>Procédure et organisation, comité</b>		
Institution .....	69 (1) r	69
<b>Procès-verbaux</b>		
Adresse, présentation, motion, avis de quarante-huit heures, impression .....	47 (1)	43
Comités permanents, mixtes ou spéciaux, composition, modification, impression .....	69 (4) c	72
Documents, états et rapports, dépôt, consignation .....	46 (3)	43
Greffier des pétitions, rapport, impression .....	71 (7)	77
Projets de loi d'intérêt privé		
Comité, étude, réunions, avis, impression en appendice .....	110 (2)	112
Comité, étude, séances, liste, inscription .....	120 (2)	116
Émanant du Sénat, inscription .....	107 (2)	110
Inscription .....	107 (1)	110
Projets de loi portant affectation de crédits et subsides, recommandation du Gouverneur général, impression .....	66 (2)	65
Questions au <i>Feuilleton</i> , inscription, avis de quarante-huit heures .....	47 (1)	43

Sujet	Article	Page
<b>Procès-verbaux—Suite</b>		
Questions au <i>Feuilleton</i> transformées en ordres de dépôt de documents, inscription.....	44 (4)	38-9
Résolution, présentation, motion, avis de quarante-huit heures, impression.....	47 (1)	43
Votes par appel nominal, consignation sur demande de cinq députés.....	12 (1)	8
<i>Voir aussi Journaux</i>		
<b>Projets de loi d'intérêt privé</b>		
Accord, ratification.....	108	110-1
Agents parlementaires		
Autorisation de l'Orateur.....	121 (1)	116
Droit sessionnel.....	121 (3)	117
Infraction volontaire aux règlements....	122	117
Liste.....	121 (2)	117
Amendements		
Avis.....	116	114
Désaccord entre le Sénat et la Chambre, conférence.....	26 (2), (3)	19
Désaccord entre le Sénat et la Chambre, message.....	26 (1)	19
Par le Sénat, renvoi au comité.....	118	114-5
Avis de demande, publication		
Avis additionnels.....	100 (2)	100
Constitution en corporation.....	100 (2) a) (i) à (iv)	100-1
Droits exclusifs, obtention.....	100 (2) c)	103
Localités sans journal.....	100 (3)	103-4
Modification d'une loi.....	100 (2) b) (i) (ii) (iii)	101-3

Sujet	Article	Page
<b>Projets de loi d'intérêt privé—Suite</b>		
Avis de demande, publication— <i>Suite</i>		
Durée.....	100 (3)	103-4
<i>Gazette du Canada</i> .....	100 (1)	99-100
Québec ou Manitoba, publication dans les deux langues officielles.....	100 (3)	103-4
Avis de demande, règlements applicables, publication dans la <i>Gazette du Canada</i> .....		
	99	98-9
Carte-fiche.....	119	115
Carte ou plan, compagnies de chemin de fer ou de canal, dépôt auprès du comité des transports.....		
	103	106-7
Comité, étude.....		
	109	111
Rapport à la Chambre.....	113	113
Réimpression de projets de loi modifiés.....	117	114
Réunions, avis, affichage.....	110 (1)	111-2
Réunions, avis, inscription par le Greffier de la Chambre aux <i>Procès-verbaux</i> .....		
	110 (2)	112
Séances, liste, établissement par l'examineur et annexion aux <i>Procès-verbaux</i> .....		
	120 (2)	116
Texte et amendements, signature par le président et le greffier.....		
	115	113-4
Vote, président, voix, prépondérance....	111	112
Dépôt		
Auprès du Greffier de la Chambre, date limite.....		
	98 (1)	94
Rang à l'ordre du jour.....	18 (3)	12-3
Sur le Bureau de la Chambre par le Greffier de la Chambre.....		
	107 (1)	110

Sujet	Article	Page
<b>Projets de loi d'intérêt privé—Suite</b>		
Deuxième lecture .....	107 (1)	110
Et renvoi au comité, motions pouvant faire l'objet d'un débat .....	36 (1) d)	29
Dispositions non prévues par l'avis ou la pétition, comité, rapport à la Chambre .....	112	112
Dispositions non prévues par l'avis ou la pétition, inscription du projet de loi au <i>Feuilleton</i> , étude préalable par l'examineur .....	112	112
Droits et frais		
Capital-actions et/ou faculté d'emprunt, augmentation, frais additionnels .....	98 (4), (5)	96-7
Interprétation .....	98 (7)	97-8
Paiement avant que le projet de loi ne franchisse une autre étape .....	98 (6)	97
Frais additionnels .....	98 (3) a) à j)	95-6
Projets de loi émanant du Sénat .....	98 (8)	98
Impression dans le recueil des statuts et droits de \$500 .....	98 (2)	94-5
Impression et traduction .....	98 (1)	94
Perception .....	98 (9)	98
Émanant des députés		
Délibérations, durée .....	24 (2)	18
Délibérations, interruption ou ajournement, réinscription au <i>Feuilleton</i> .....	24 (3)	18
Deuxième lecture et renvoi au comité, priorité au <i>Feuilleton</i> .....	24 (1) e)	17



Sujet	Article	Page
<b>Projets de loi d'intérêt privé—Suite</b>		
Émanant des députés— <i>Suite</i>		
Étape du rapport, prise en considération, priorité au <i>Feuilleton</i> .....	24 (1) b	17
Rang à l'ordre du jour .....	18 (5)	13-4
Renvoi à un comité plénier, priorité au <i>Feuilleton</i> .....	24 (1) c	17
Sénat, amendements, priorité au <i>Feuilleton</i> .....	24 (1) d	17
Troisième lecture et adoption, priorité au <i>Feuilleton</i> .....	24 (1) a	17
Émanant du Sénat		
Comité, étude, réunions, avis, affichage	110 (1)	111-2
Deuxième lecture et renvoi au comité, étude à la prochaine séance .....	107 (2)	110
Droits et frais .....	98 (8)	98
Inscription aux <i>Procès-verbaux</i> .....	107 (2)	110
Ne reposant pas sur une pétition ayant fait l'objet d'un rapport .....	104 (3)	108-9
Présentation et première lecture à la Chambre .....	107 (2)	110
Étape du rapport, amendements, étude, motions pouvant faire l'objet d'un débat .....	36 (1) e	29
Examineur, fonctions .....	101 (1)	99-100
Agents parlementaires, liste .....	121 (2)	117
Droits, perception .....	98 (9)	98
Projets renvoyés au comité, liste, établissement .....	120 (1)	115-6
Séances des comités, liste, établissement .....	120 (2)	116

Sujet	Article	Page
<b>Projets de loi d'intérêt privé—Suite</b>		
Exemplaires, remise au ministre de la Justice par le Greffier de la Chambre.	89 (2)	90
Inscription aux <i>Procès-verbaux</i> .....	107 (1)	110
Légistes et conseillers parlementaires, fonctions .....	91	91
Non motivés, comité, rapport à la Chambre .....	114	113
Non motivés, inscription au <i>Feuilleton</i> , ordre spécial de la Chambre .....	114	113
Pétitions		
Avis insuffisant ou défectueux, étude par le comité des projets de loi privé en général et du Règlement ...	104 (2)	107-8
Carte ou plan, compagnies de chemin de fer ou de canal, dépôt auprès de l'examineur des pétitions .....	102	106
Comité, étude .....	109	111
Examineur, étude .....	104 (1)	107
Rapport à la Chambre .....	104 (2)	107-8
Présentation, date limite .....	97	94
Présentation, délai, avis, affichage à la Chambre .....	99	98-9
Règlement, dispositions, modification ou suspension, étude préalable en comité .....	106	109
Première lecture et impression .....	107 (1)	110
Présentation .....	107 (1)	110
Avis non requis .....	47 (1)	43
Date limite .....	97	94

Sujet	Article	Page
<b>Projets de loi d'intérêt privé—Suite</b>		
Promoteurs n'étant pas prêts à y procéder, instructions aux comités d'en recommander le retrait.....	105	109
Rédaction, formules		
Constitution en corporation, projet de loi-type.....	101 (2)	104-5
Dispositions d'un caractère exceptionnel, note.....	101 (5)	105-6
Loi existante, articles, abrogation.....	101 (4)	105
Loi existante, articles, modification.....	101 (3)	105
Règlement, dispositions, modification ou suspension, étude préalable en comité	106	109
Règlement, dispositions relatives aux projets de loi publics, application.....	123	118
Réimpression, projets de loi modifiés.....	117	114
Renvoi au comité, liste, affichage.....	120 (1)	115-6
Sénat, amendements, étude, motions pouvant faire l'objet d'un débat.....	36 (1) g)	29
Troisième lecture et adoption, motions pouvant faire l'objet d'un débat.....	36 (1) f)	29
<b>Projets de loi privés en général et Règlement, comité</b>		
Institution.....	69 (1) o)	68
Pétition, avis insuffisant ou défectueux, étude.....	104 (2)	107-8
<b>Projets de loi publics</b>		
Amendements		
Désaccord entre le Sénat et la Chambre, conférence.....	26 (2), (3)	19
Désaccord entre le Sénat et la Chambre, message.....	26 (1)	19

Sujet	Article	Page
<b>Projets de loi publics—Suite</b>		
Amendements— <i>Suite</i>		
Exclusion avant deux lectures et renvoi au comité.....	78 (1)	80
Peines pécuniaires prévues par le Sénat.....	68	66
Attribution d'une période de temps, entretiens avec les représentants des partis		
Accord, motion, présentation sans avis et mise aux voix sans débat ni amendement.....	80	85
Accord non conclu, avis de motion, présentation à une séance antérieure.....	82	86-7
Accord partiel, motion, présentation sans avis.....	81	85-6
Comité, étude		
Amendements, rapport à la Chambre ..	79 (2)	81
Ordre des délibérations.....	79 (1)	81
Rapport à la Chambre.....	79 (2)	81
Crédits et subsides		
Gouverneur général, recommandation obligatoire.....	66 (1)	65
Impression au <i>Feuilleton des avis et aux Procès-verbaux</i> .....	66 (2)	65
Peines pécuniaires prévues par le Sénat.....	68	66
Présentation, privilège exclusif de la Chambre.....	67	66
Sénat, pouvoir de modification, absence.....	67	66

Sujet	Article	Page
<b>Projets de loi publics—Suite</b>		
Dépôt, motion.....	72 (1)	78
Dépôt, rang à l'ordre du jour.....	18 (3)	12-3
Deuxième lecture et renvoi au comité, motions pouvant faire l'objet d'un débat.....	36 (1) d)	29
Émanant des députés		
Délibérations, durée.....	24 (2)	18
Délibérations, interruption ou ajourne- ment, réinscription au <i>Feuilleton</i> .....	24 (3)	18
Deuxième lecture et renvoi au comité, priorité au <i>Feuilleton</i> .....	24 (1) e)	17
Étape du rapport, prise en considéra- tion, priorité au <i>Feuilleton</i> .....	24 (1) b)	17
Lectures, période de deux semaines entre la première et la deuxième.....	76 (2)	80
Rang à l'ordre du jour.....	18 (5)	13-4
Renvoi à un comité plénier, priorité au <i>Feuilleton</i> .....	24 (1) c)	17
Sénat, amendements, priorité au <i>Feuilleton</i> .....	24 (1) d)	17
Troisième lecture et adoption, priorité au <i>Feuilleton</i> .....	24 (1) a)	17
Émanant du gouvernement, deuxième lecture, discours, durée		
Dix minutes après huit heures de débat.....	35 (2) c)	28
Quarante minutes, trois premiers orateurs.....	35 (2) a)	27

Sujet	Article	Page
<b>Projets de loi publics—Suite</b>		
Émanant du gouvernement, deuxième lecture, discours, durée— <i>Suite</i>		
Vingt minutes suivi d'une période de dix minutes pour observations, questions et réponses, quatrième orateur et suivants .....	35 (2) b)	27-8
Émanant du gouvernement, modification de la forme par un ministre .....	79 (7)	82-3
Émanant du Sénat		
Peines pécuniaires .....	68	66
Présentation et première lecture, motion sans débat ni amendement .	74 (2)	79
Rang à l'ordre du jour .....	18 (3)	12-3
Étape du rapport		
Adoption, motion, vote par appel nominal réclamé un vendredi, report à quinze heures le jour de séance suivant .....	12 (3)	9
Adoption, motion sans débat ni amendement .....	79 (12)	84
Amendements		
Avis, inscription au <i>Feuilleton des avis</i> .....	79 (5)	82
Étude, motions pouvant faire l'objet d'un débat .....	36 (1) e)	29
Pouvoir de l'Orateur .....	79 (10)	83
Vote différé .....	79 (11)	83-4
Discours, durée de dix minutes .....	79 (9)	83
Modifications d'ordre financier, recommandation du Gouverneur général, avis de vingt-quatre heures .....	79 (6)	82

Sujet	Article	Page
<b>Projets de loi publics—Suite</b>		
Étape du rapport—Suite		
Ordre du jour .....	79 (8)	83
Projet de loi provenant d'un comité permanent ou spécial, étude quarante-huit heures après la présentation du rapport.....	79 (3)	81
Projet de loi provenant d'un comité plénier, adoption, motion sans débat ni amendement.....	79 (4)	81
Étude dans le cadre des travaux relatifs aux subsides .....	62 (2)	53-4
Exemplaires, remise au ministre de la Justice par le Greffier de la Chambre.	89 (2)	90
Impression dans les deux langues officielles avant la deuxième lecture .....	75	79
Lectures		
Attestation par le Greffier de la Chambre .....	77	80
Cas d'urgence, plusieurs lectures à la même séance .....	76 (1)	79
Trois lectures distinctes .....	76 (1)	79
Légistes et conseillers parlementaires, fonctions.....	91	91
Première lecture et impression, motion sans débat ni amendement .....	74 (1)	79
Présentation		
Avis de quarante-huit heures, dépôt et impression aux <i>Procès-verbaux</i> .....	47 (1)	43
Dispositions, explication.....	72 (2)	78
En blanc ou dans une forme incomplète .....	73	79

Sujet	Article	Page
<b>Projets de loi publics—Suite</b>		
Présentation— <i>Suite</i>		
Motion sans débat ni amendement .....	72 (2)	78
Suite à l'adoption d'une motion des voies et moyens .....	64 (11)	64
Suite à l'adoption d'un poste ou plu- sieurs postes budgétaires .....	62 (19)	61
Renvoi au comité, motion sans débat ni amendement .....	78 (2)	80
Sénat, amendements, étude, motions pouvant faire l'objet d'un débat .....	36 (1) g)	29
Subsides et voies et moyens, renvoi au comité plénier .....	78 (3)	80
Troisième lecture		
Et adoption, motions pouvant faire l'objet d'un débat .....	36 (1) f)	29
Présentation à une prochaine séance après débat ou amendements à l'étape du rapport .....	79 (13)	84
Présentation et adoption à la même séance lorsque rapporté sans amen- dement ou par un comité plénier ....	79 (14)	84-5
<b>Prorogation</b>		
Avis de motion émanant du gouverne- ment présentés lors d'une proroga- tion, publication par l'Orateur dans un <i>Feuilleton spécial</i> .....	47 (3)	44
Orateur, remplacement par l'Orateur adjoint ou le Greffier de la Cham- bre, en cas d'absence .....	47 (4)	44



Sujet	Article	Page
<b>Prorogation—Suite</b>		
N'annule pas un ordre ou une adresse portant production de documents ou de rapports.....	86	88-9
<b>Q</b>		
<b>Question préalable</b>		
Amendement à la question principale, exclusion.....	56 (1)	49-50
Droit de réplique, absence.....	41 (2)	33
Motion recevable lors d'un débat.....	50	47
Motions pouvant faire l'objet d'un débat .	36 (1) c)	28
Que cette question soit maintenant mise aux voix.....	56 (1), (2)	49-50
<b>Questions</b>		
De nature urgente, motion, présentation sans avis par un ministre.....	48	45-6
<i>Voir aussi</i> Motions		
Députés ne peuvent prendre la parole deux fois sur la même question.....	41 (1)	33
Inscription aux <i>Procès-verbaux</i> , avis de quarante-huit heures.....	47 (1)	43
Non imprimées, lecture.....	40	33
<b>Questions de privilège</b>		
Avis par écrit, présentation.....	20 (2)	15
Exclusion lors d'un débat sur une motion d'ajournement, affaires importantes et urgentes.....	30 (16) e)	25
Prise en considération immédiatement.....	20 (1)	15

Sujet	Article	Page
<b>Questions inscrites au <i>Feuilleton</i></b>		
Avis de quarante-huit heures .....	47 (1)	43
Marquées d'un astérisque.....	44 (2) a)	37-8
Non abordées lors de l'appel .....	23 (1)	16
Par écrit .....	44 (1)	37
Portées comme avis de motions.....	44 (3)	38
Questions orales non urgentes, inscription sur décision de l'Orateur .....	44 (5)	39
Rang à l'ordre du jour.....	18 (5)	13-4
Rayées du <i>Feuilleton</i> dans certains cas .....	23 (1)	16
Réponses de ministres, remise au Greffier de la Chambre et impression au <i>Hansard</i> .....	44 (2) b)	38
Transformées en ordres de dépôt de documents, inscription aux <i>Procès-verbaux</i> .....	44 (4)	38-9
<b>Questions orales</b>		
Période .....	18 (3)	12
Rang à l'ordre du jour .....	18 (3)	12
Réponses non satisfaisantes, questions à soulever à l'ajournement, avis .....	44 (6)	39
Sujet non urgent, inscription au <i>Feuilleton</i> sur décision de l'Orateur.....	44 (5)	39
<b>Quorum</b>		
Comités permanents, mixtes ou spéciaux .	69 (6)	72
Lors d'un vote .....	69 (7)	72-3
Faute de quorum, ajournement de la Chambre sur décision de l'Orateur, heure et noms des députés présents, consignation au <i>Journal</i> .....	5 (4)	5

Sujet	Article	Page
<b>Quorum—Suite</b>		
Faute de quorum à l'heure fixée pour l'ouverture de la séance, travaux remis sur décision de l'Orateur.....	5 (2)	4
Sonnerie d'appel, durée de quinze minutes.....	5 (3)	4-5
Vingt députés requis.....	5 (1)	4
<b>R</b>		
<b>Rappel au Règlement</b>		
Débat permis.....	38 (1)	32
Procédure.....	38 (1)	32
<b>Rapports et états statutaires. Voir Documents, états et rapports</b>		
<b>Régie intérieure. Voir Économie interne</b>		
<b>Règlement</b>		
Adresse en réponse au discours de Son Excellence.....	42	34-6
Affaires d'intérêt public.....	1	1
Agents parlementaires, application.....	121 (1), 122	116-7
Articles, suspension, motions pouvant faire l'objet d'un débat.....	36 (1) o)	30
Avis.....	47, 48	43-6
Cas non prévus, procédure, application des usages et coutumes de la Chambre des communes du Royaume-Uni...	1	1
Comités permanents, spéciaux et mixtes..	69, 70	67-76
Comités pléniers.....	57 à 61	50-3
Débats.....	32 à 41	26-34
Députés, offres d'argent et corruption électorale.....	83, 84	87-8

Sujet	Article	Page
<b>Règlement—Suite</b>		
Dispositions d'ordre financier.....	66, 67, 68	65-6
Documents non produits avant la proration .....	86	88-9
Économie interne.....	85	88
Et procédure, étude, motion, jour désigné entre le 60 <sup>e</sup> et le 90 <sup>e</sup> jour de séance de la première session d'un Parlement		
Délibérations, fin .....	43 (2)	36
Discours, durée de dix minutes .....	43 (3)	37
Priorité .....	43 (1)	36
Fonctionnaires de la Chambre.....	87 à 96	89-93
Motions, amendements, avis de motions et question préalable .....	49 à 56	46-50
Pétitions.....	71	76-8
Projets de loi d'intérêt privé, dispositions, modification ou suspension....	106	109
Rédaction, conformité .....	104 (2)	107-8
Projets de loi d'intérêt privé.....	97 à 123	94-118
Avis de demande, publication dans la <i>Gazette du Canada</i> .....	99	98-9
Dispositions, modification ou suspension .....	106	109
Rédaction, conformité .....	101 (1)	104
Projets de loi publics.....	72 à 82	78-87
Règles, application aux projets de loi d'intérêt privé .....	123	118
Questions, états et rapports.....	44, 45, 46	37-43
Séances de la Chambre .....	2 à 17	1-11
Subsides et voies et moyens, travaux .....	62 à 65	53-64
Travaux de la Chambre.....	18 à 31	12-25

Sujet	Article	Page
<b>Règlement—Suite</b> <i>Voir aussi Rappel au Règlement</i>		
<b>Règlements et autres textes réglementaires, comité mixte</b>		
Institution et nombre de membres.....	69 (3) c)	70-1
<b>Résolution</b>		
Comité plénier, rapport, motion portant adhésion, mise aux voix .....	61	53
Présentation, motion, avis de quarante-huit heures, impression aux <i>Procès-verbaux</i> .....	47 (1)	43
Renvoi à un comité, motion, amendement à la question principale, exclusion .....	51	47
<b>Ressources nationales et travaux publics, comité</b>		
Institution .....	69 (1) h)	68
<b>Royaume-Uni</b>		
Usages et coutumes de la Chambre des communes, application dans les cas non prévus.....	1	1
<b>S</b>		
<b>Sa Majesté la Reine</b>		
Remarques irrévérencieuses ou offensantes par un député.....	39	32
<b>Santé, bien-être social et affaires sociales, comité</b>		
Institution .....	69 (1) f)	68

Sujet	Article	Page
<b>Séances</b>		
Ajournement		
Date fixe.....	3	2-3
Députés, conduite.....	15 (5)	11
Faute de quorum.....	5 (4)	5
Motions		
Avis non requis.....	47 (1)	43
Présentation en tout temps.....	29	20
Requise en certains cas.....	8 (3)	6
Quotidien		
Dix-sept heures les vendredis.....	8 (1)	5
Dix-huit heures les lundis, mardis, mercredis et jeudis.....	8 (1)	5
Suspension pour l'achèvement des travaux relatifs aux subsides.....	62 (10)	57-8
Travaux, interruption.....	10	8
Rappel de la Chambre.....	4	3-4
Calendrier parlementaire.....	3	2-3
Députés, assiduité.....	7	5
Du matin, interruption à treize heures.....	8 (2)	5
Heures et jours		
Onze heures les lundis, mardis, jeudis et vendredis.....	2 (1)	1
Quatorze heures les mercredis.....	2 (1)	1
<i>Voir aussi</i> Heures de séance		
Jours où la Chambre ne siège pas.....	2 (2)	2
<i>Voir aussi</i> Ajournement-Dates fixes; Calendrier parlementaire		
Ordre, maintien par l'Orateur.....	15 (1)	10
Prolongation.....	8 (4) a)	6

Sujet	Article	Page
<b>Séances—Suite</b>		
Prolongation— <i>Suite</i>		
Dix derniers jours avant le 30 juin, motion, présentation sans avis et mise aux voix.....	9 (1), (2)	7
Motion, présentation sans avis, conditions.....	8 (4) a)	6
Affaires en délibération.....	8 (4) a) (i)	6
Moment opportun.....	8 (4) a) (ii)	6-7
Sans débat ni amendement.....	8 (4) a) (iii)	7
Motion, présentation sans avis, mise aux voix, opposition de vingt-cinq députés.....	8 (4) b)	7
Motion recevable lors d'un débat.....	50	47
<b>Quorum</b>		
Députés, nombre requis, vingt-cinq.....	5 (1)	4
Faute, heure de l'ajournement et noms des députés présents, consignation au <i>Journal</i> .....	5 (4)	5
Faute, travaux remis.....	5 (2)	4
Sonnerie d'appel, durée de quinze minutes.....	5 (3)	4-5
<b>Secrétaires parlementaires</b>		
Documents et rapports, dépôt.....	46 (2)	42
Motions d'ajournement, délibérations, discours, réplique, durée de trois minutes.....	45 (3)	40
<b>Sénat</b>		
Amendements		
Étude à la Chambre, motions pouvant faire l'objet d'un débat.....	36 (1) g)	29

Sujet	Article	Page
<b>Sénat—Suite</b>		
Amendements— <i>Suite</i>		
Peines pécuniaires .....	68	66
Priorité au <i>Feuilleton</i> , projets de loi publics émanant des députés .....	24 (1) d)	17
Désaccord avec la Chambre au sujet d'amendements à des projets de loi ....	26 (1)	19
Conférence .....	26 (2), (3)	19
Message.....	26 (1)	19
Messages reçus et transmis.....	27	19-20
Projets de loi de subsides et de crédits, pouvoir de modification, absence .....	67	66
Projets de loi d'intérêt privé		
Amendements, renvoi au comité .....	118	114-5
Comité, étude, réunions, avis, affichage	110 (1)	111-2
Deuxième lecture et renvoi au comité, étude à la prochaine séance .....	107 (2)	110
Droits et frais .....	98 (8)	98
Ne reposant pas sur une pétition ayant fait l'objet d'un rapport.....	104 (3)	108-9
Présentation et première lecture à la Chambre .....	107 (2)	110
Projets de loi publics		
Présentation et première lecture à la Chambre, motion, présentation sans débat ni amendement .....	74 (2)	79
Présentation et première lecture à la Chambre, rang à l'ordre du jour .....	18 (3)	12-3
<b>Sergent d'armes</b>		
Cartes d'admission, distribution .....	92 (3)	92
Constables, messagers, pages et journa- liers, embauche .....	92 (4)	92



Sujet	Article	Page
<b>Sergent d'armes—Suite</b>		
Constables, messagers, pages et journaliers, surveillance.....	92 (5)	92-3
Étrangers à la Chambre, garde.....	17	11
Relâche, droit de quatre dollars, perception.....	92 (2)	92
Fonctions .....	92 (3)	92
Garde de la masse, de l'ameublement et des garnitures de la Chambre, responsabilités .....	92 (1)	92
Gentilhomme huissier de la verge noire, annonce à la Chambre .....	6	5
Mandats émis par l'Orateur, exécution ....	92 (3)	92
Ordre dans les tribunes, les corridors et autres endroits, maintien .....	92 (4)	92
<b>Sonnerie d'appel</b>		
Quorum, durée de quinze minutes.....	5 (3)	4-5
Votes, durée de quinze minutes.....	12 (2), (3)	8-9
<b>Sous-amendements</b>		
Adresse en réponse au discours de Son Excellence, mise aux voix .....	42 (3)	34
Budget, mise aux voix, le deuxième jour de débat .....	64 (6)	62-3
Budget, un seul permis.....	65	64
Subsides, un seul permis.....	65	64
<b>Sous-comités. Voir Comités permanents, mixtes ou spéciaux</b>		
<b>Statuts</b>		
Légistes et conseillers parlementaires, fonctions.....	91	91

Sujet	Article	Page
<b>Subsides</b>		
Amendement, un seul permis.....	65	64
Avis de motion d'opposition.....	62 (4) a)	54-5
Avis de motion du gouvernement.....	62 (4) a)	54-5
Discours, durée de vingt minutes suivi d'une période de dix minutes pour observations, questions et réponses.....	62 (13)	59
Jours désignés		
Budget supplémentaire des dépenses, motion d'adoption, étude, ajout de trois jours.....	62 (7)	56
Jours inutilisés lors du débat sur l'Adresse en réponse ou le budget, ajout.....	62 (6)	56
Motions d'opposition, priorité.....	62 (8)	56
Vingt jours, nombre par période.....	62 (5)	55
Motions pouvant faire l'objet d'un débat .	36 (1) k)	29
Ordre du jour permanent, désignation.....	62 (1)	53
Projets de loi, renvoi au comité plénier.....	78 (3)	80
Travaux.....	62 (2)	53-4
Priorité sur les affaires du gouverne- ment.....	62 (12)	59
<i>Voir aussi</i> Crédits; Motions d'opposition		
<b>T</b>		
<b>Transports, comité</b>		
Institution.....	69 (1) l)	68
Projets de loi d'intérêt privé, carte ou plan, compagnies de chemin de fer ou de canal, dépôt.....	103	106-7

Sujet	Article	Page
<b>Travail, main-d'oeuvre et immigration, comité</b>		
Institution.....	69 (1) j)	68
<b>Travaux</b>		
Affaires courantes, ordre.....	18 (3)	12-3
Affaires émanant des députés, suspension		
Adresse en réponse au discours de Son Excellence.....	18 (6), 19	15
Motions d'ajournement, affaires importantes et urgentes.....	19, 30 (12)	15, 23
Ordre spécial de la Chambre.....	19	15
Question de nature urgente, motion présentée par un ministre.....	19, 48 (3) d)	15, 46
Annonce.....	45 (4)	41
Questions à soulever au moment de l'ajournement.....	45 (6)	41
Début.....	18 (2)	12
En cours à la fin de la session, achèvement.....	93	93
Interruption, ajournement quotidien.....	10	8
Interruption à treize heures lors des séances du matin.....	8 (2)	5
Ordre quotidien.....	18 (3), (5)	12-4
Ordres émanant du gouvernement.....	18 (5)	13-4
Prière.....	18 (1)	12
Questions inscrites au <i>Feuilleton</i> .....	18 (5)	13-4
Questions orales, période.....	18 (3)	12
Règlement et procédure, étude, motion, priorité.....	43 (1)	36
Remis faute de quorum.....	5 (2), (3)	4-5

Sujet	Article	Page
<b>Travaux—Suite</b>		
Subsides .....	62 (2)	53-4
Ordre du jour permanent.....	62 (1)	53
<b>Tribunes</b>		
Cartes d'admission, distribution par le Sergent d'armes .....	92 (3)	92
Étrangers, conduite et garde par le Ser- gent d'armes .....	17	11
Étrangers, exclusion par l'Orateur.....	16	11
Ordre, maintien par le Sergent d'armes ...	92 (4)	92
<b>V</b>		
<b>Vendredi</b>		
Heures de séance .....	2 (1)	1
Ordre du jour .....	18 (3), (5)	12, 14
Vote par appel nominal, report à quinze heures le jour de séance suivant .....	12 (3)	9
<b>Vérificateur général</b>		
Rapports, renvoi permanent au comité des comptes publics .....	69 (1) q)	69
<b>Vice-président des comités permanents</b>		
Élection.....	69 (2)	70
<b>Vice-président des comités pléniers</b>		
Nomination et fonctions.....	57 (5)	51
<b>Vice-président adjoint des comités pléniers</b>		
Nomination et fonctions.....	57 (5)	51

Sujet	Article	Page
<b>Voies et moyens</b>		
Avis de motions, présentation en tout temps et mise en délibération à une prochaine séance.....	64 (1)	61
Budget, motions pouvant faire l'objet d'un débat.....	36 (1) j)	29
Budget, présentation, motion.....	64 (3)	62
Motion non budgétaire.....	64 (10)	64
Ordre du jour, désignation .....	64 (2)	62
Projets de loi, présentation suite à l'adoption d'une motion .....	64 (11)	64
Projets de loi, renvoi au comité plénier.....	78 (3)	80
<b>Votes</b>		
Consignation au procès-verbal sur demande de cinq députés.....	12 (1)	8
Débat, interdiction dès l'appel des députés.....	11	8
Députés		
Appel.....	12 (2)	8
Critiques .....	39	32-3
Intérêt pécuniaire direct.....	14	10
Égalité de voix .....	13	9
Prépondérant, Orateur de la Chambre, motifs, consignation au <i>Journal</i> .....	13	9
Prépondérant, président d'un comité saisi d'un projet de loi d'intérêt privé ..	111	112
Projets de loi publics, étape du rapport, amendements, votes différés.....	79 (11)	83-4
Réclamé un vendredi		
Affaires devant être terminées .....	12 (3)	9

Sujet	Article	Page
<b>Votes—Suite</b>		
Réclamé un vendredi— <i>Suite</i>		
Motions d'opposition, exclusion .....	12 (3)	9
Avis de quarante-huit heures .....	62 (4) b)	55
Motions pouvant faire l'objet d'un débat .....	12 (3)	9
Projets de loi publics, étape du rap- port, motion d'adoption.....	12 (3)	9
Report à quinze heures le jour de séance suivant.....	12 (3)	9
Sonnerie d'appel, durée de quinze minu- tes.....	12 (2), (3)	8-9

